

Chillán, a ocho de noviembre de dos mil veintitrés.

VISTOS, OIDO Y CONSIDERANDO:

Que, ante esta primera sala del Tribunal de Juicio Oral en lo Penal de Chillán, presidida por el juez destinado don Ricardo Piña Vallejos, e integrada por la jueza titular Olga Fuentes Ponce y la jueza suplente Karina Ivonne Luna Angulo, se realizó la audiencia de juicio oral en la causa **RUC N° 2000804031-2, RIT Nro. 213 - 2023**, por el delito de HOMICIDIO SIMPLE, previsto y sancionado en el artículo 391 N° 2 del Código Penal, por el delito de PORTE Y TENENCIA ILEGAL DE ARMA DE FUEGO y de un delito de PORTE Y TENENCIA ILEGAL DE MUNICIONES, ambos delitos previstos y sancionados en el artículo 9° inciso primero y segundo, respectivamente, en relación con los artículos 2 letra b) y c), 4 y 5, todos de la Ley 17.798, contra **RICARDO SEBASTIAN SALVO LILLO**, Cédula Nacional de Identidad N°17.499.923-6, casado, nacido el 6 de septiembre de 1986, de 37 años de edad, vendedor ambulante, actualmente recluido en el Centro de Detención Preventiva San Carlos en razón de esta causa, con domicilio pasaje Los Magnolios 1104, Villa El Bosque, San Carlos.

El acusado estuvo representado por los defensores particulares, Paul Lagos Sánchez, Mariana Soto Ortiz y Margarita Olaya Hernández, todos domiciliados en calle Ernesto Riquelme 449, San Carlos.

Sostuvo la acusación el Ministerio Público, representado por el fiscal Pablo Fritz Hoces, domiciliado en Diego Portales 345, San Carlos.

CON LO RELACIONADO Y CONSIDERANDO:

I.- DE LA ACUSACIÓN DEL MINISTERIO PÚBLICO Y ALEGATOS DE LOS INTERVINIENTES.

PRIMERO: Los hechos que fundamentan la acusación según se leen del auto de apertura y que se reproducen, son los siguientes:

“El día 07 de agosto del año 2020, alrededor de las 22:00 horas, en circunstancias que la víctima, Benjamín Eugenio Reyes Torres, de 13 años de

edad, en compañía de otras tres personas concurrieron a bordo del jeep Suzuki placa patente única KW-5741 hasta el domicilio del acusado RICARDO SEBASTIAN SALVO LILLO ubicado en pasaje Las Golondrinas de la comuna de San Carlos con el fin de adquirir marihuana y, a raíz de una discusión, el acusado, a quien se le conoce como “El Mortadela” y, mientras los cuatro ocupantes del vehículo se retiraban del lugar, SALVO LILLO, disparó hacia el vehículo con un arma de fuego impactándolo varias veces, resultando que uno de los proyectiles ingresó por la luneta trasera e hirió mortalmente a Benjamín Reyes Torres en el cráneo, provocándole un trauma cráneo encefálico complicado que le provocó la muerte a pesar de la atención médica recibida. Para cometer su delito, el acusado, utilizó un arma de fuego con munición que mantenía en su poder, sin contar con autorización ni las inscripciones necesarias.”

A juicio de la Fiscalía los hechos anteriormente descritos son constitutivos de un delito consumado de HOMICIDIO SIMPLE, previsto y sancionado en el artículo 391 N° 2 del Código Penal; de un delito consumado de PORTE Y TENENCIA ILEGAL DE ARMA DE FUEGO y de un delito consumado de PORTE Y TENENCIA ILEGAL DE MUNICIONES, ambos delitos previstos y sancionados en el artículo 9° inciso primero y segundo, respectivamente, en relación con los artículos 2 letra b) y c), 4 y 5, todos de la Ley 17.798, correspondiéndole en todos ellos al acusado participación en calidad de autor.

El ministerio público señala que no concurren en la especie circunstancias modificatorias de la responsabilidad penal que analizar.

Finalmente, solicitó que se condene al acusado por el delito de HOMICIDIO SIMPLE a la pena de 15 AÑOS de presidio mayor en su grado medio, accesorias legales de inhabilitación absoluta perpetua para derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para cargos y oficios públicos durante el tiempo de la condena, se decrete el comiso de las especies incautadas y se le condene al pago de las costas de la causa de acuerdo a lo previsto en el artículo

45 y siguientes del Código Procesal Penal; y que en caso de condena, se determine la huella genética del acusado y se incluya ésta en el Registro respectivo y se incorpore al acusado en el Registro de Condenados; por el delito de PORTE Y TENENCIA ILEGAL DE ARMA DE FUEGO Y DE MUNICIONES a las penas de 5 AÑOS Y UN DÍA de presidio menor en su grado máximo y 2 AÑOS de presidio menor en su grado medio, respectivamente, más la de prohibición de porte o tenencia de armas, accesorias legales, y se decrete el comiso de las especies incautadas y, se le condene al pago de las costas de la causa de acuerdo a lo previsto en el artículo 45 y siguientes del Código Procesal Penal; solicitando asimismo, que en caso de condena, se determine la huella genética del acusado, y se incluya ésta en el Registro respectivo y se incorpore al acusado en el Registro de Condenados.

SEGUNDO: Que no se presentó querrela criminal ni demanda civil, y los intervinientes tampoco acordaron convenciones probatorias.

TERCERO: Que, en la apertura, el Fiscal señaló que lo que Ministerio público va a acreditar son justamente los elementos fácticos que permiten tipificar esta conducta del acusado en el delito de homicidio, y la tenencia y porte de arma de fuego, y municiones al respecto. Que estos cuatro jóvenes, Alexis, Francisca, Carla y Benjamín concurren al domicilio del imputado, a quien ubican como El Mortadela, y llegan hasta el domicilio en un vehículo conducido por Francisca, y de copiloto Alexis, y en la parte trasera del vehículo, que es un jeep Suzuki, Carla y Benjamín, que en esa época eran dos niños. Que la intención de ir a ese domicilio, del acusado, era para adquirir marihuana. Baja solamente Alexis a realizar esta compra. Que no era la primera vez que iban. Ellos estuvieron buscando comprar marihuana en otro lugar, pero no encontraron y finalmente fueron a este lugar, al domicilio del imputado. Allí se produjo una discusión entre comprador y vendedor. Discusión que terminó cuando Salvo Lillo, el acusado, sacó un arma de fuego, y en el intertanto, Bárbara, su cónyuge, se encontraba mirando esto desde la

puerta de su casa. Que durante el desarrollo del juicio se va a poder escuchar los gritos que ella dio, y vamos a poder ver bien la acción realizada por este imputado. ¿Qué hace Alexis al ver este inminente ataque?, sube al vehículo, y para demorarse menos, sube en el asiento trasero que quedaba libre, dejando a Benjamín al medio. Entonces para clarificar, el asiento del copiloto queda desocupado y en los asientos de atrás queda Carla, Benjamín y Alexis, y en el asiento del conductor iba Francisca quien manejaba el vehículo, y huyen ante este ataque, pues hubo 1, 2, 3 disparos hacia los ocupantes del mismo vehículo, uno de estos disparos ingresa por la luneta trasera. Benjamín iba mirando lo que hacía el agresor, y recibe un disparo en su cabeza, ingresa la bala por el frente y se aloja en su cabeza, e inmediatamente pierde el sentido. Luego estas personas se dirigen hasta el hospital de San Carlos, y entre los 3 bajan a Benjamín y lo dejan con un funcionario de salud, y uno de ellos avisa a sus familiares de esa persona que está en el hospital, y luego huyen. Esta es la conducta que el Ministerio Público, la del acusado, van a acreditar, la va a establecer mediante la información que darán los funcionarios a cargo de la investigación de la brigada de homicidio; además va a exhibir un video que en redes sociales rápidamente se viralizó en la comuna de San Carlos, y en ese video se podrá apreciar tanto la huida del vehículo como los disparos que efectúa el imputado que viste una polera blanca o más bien de un color claro que es bastante notorio frente a la oscuridad en que ocurre este hecho. Y con esos antecedentes, entonces solicita la condena respecto al homicidio, y lo mismo respecto a la tenencia ilegal de arma de fuego, lo que se acreditará por la vía correspondiente. Asimismo, hace presente que durante la investigación la defensa planteó una posibilidad alternativa de la cual se hicieron diligencias, pero todas con resultado negativo, y en consecuencia, también será necesario hacerse cargo de informar de esos resultados negativos de esas diligencias.

Por su parte, **la defensa del inculpado** manifestó que en atención a las pruebas que se han reunido y que se rindan en este juicio y que fueron

obtenidas en la etapa de investigación de este juicio, ciertamente crearán una duda razonable para el tribunal. La duda se centra en relación a cuál fue y de dónde provino el disparo que ocasionó la muerte de la víctima. De la propia prueba que ha recopilado y reproducido la fiscalía van a surgir estas dudas. Y en este sentido, se debe prestar mucha atención a la pericia realizada por la policía de investigaciones del alarma de fuego que fue entregada de manera voluntaria por el acusado a la Fiscalía, y con esta sola prueba, se podría tener un elemento decisivo al momento de la toma de la decisión al respecto, esto porque es el propio informe evacuado por la policía de investigaciones el que señala que no se puede acreditar que el arma periciada, que es la que entregó voluntariamente su representado, no obstante existir de la propia declaración del acusado el uso y manipulación de ella, no se podrá acreditar a ciencia cierta de que aquella arma periciada fue de donde se produjo el disparo del proyectil que ocasionó la muerte del joven. También existe una segunda discordancia, puesto que de la propia declaración de los testigos de la Fiscalía queda de manifiesto que existe más de un arma de fuego, que portaban las demás personas que concurrieron en estos hechos. En definitiva, al existir más de un arma de fuego, al no tener la certeza de que el arma periciada fue aquella que en definitiva emitió o de dónde se percutió el proyectil que fue periciado por la Policía de Investigaciones, no es posible a ciencia cierta señalar la existencia con certeza de que fue el arma de su representado la que dio muerte al menor don Benjamín Reyes.

La defensa complementando tales alegaciones indica que el acusado siempre ha señalado en su declaración voluntaria, que él no ha disparado a lo menos de forma intencional a la víctima, de tal manera que en el evento que el tribunal estime un veredicto condenatorio por cualquiera de los ilícitos que se están ventilando en este juicio, es propio que se aprecie una colaboración sustancial en el esclarecimiento de los hechos, y que sea muy calificada, y esto primeramente porque su colaboración ha sido temprana, además fue la única

arma que se entregó, y dio antecedentes que habían otras personas que obraron en ese acto con armas de fuego, y además entregó su arma voluntariamente, pudiendo eludir la acción de la justicia, por lo que este esclarecimiento lo hace de manera oportuna. Ahora esto sumado a la duda razonable que vamos a hacer notar, y además otras personas que portaban armas y que se les fue encontrada posteriormente, todo lo cual será acreditado. Que de la prueba de la fiscalía surgirá de manera evidente que el accionar de su representada obra en legítima defensa. Que como señaló el Ministerio Público, anteriormente a los hechos que se van a establecer, hubo una discusión, la cual se produce antes de los hechos que va a mostrar el video que va a presentar el Ministerio Público, lo cual esta defensa va a acreditar en su momento.

QUINTO: Alegatos de Cierre. El fiscal, en su discurso de clausura, señaló que el Ministerio Público va a reiterar su petición de condena por los ilícitos por los que se acusó a Ricardo Salvo Lillo, esto es, homicidio simple, tenencia ilegal de armas de fuego y de municiones. Que respecto al homicidio simple es un hecho acreditado más allá de toda duda razonable que el día 7 de agosto del año 2020, llegan hasta el domicilio del imputado cuatro personas a bordo de un vehículo, 3 de ellos declararon respecto al mismo punto, señalando una discusión a raíz de la adquisición de droga por parte de este grupo al imputado, produciéndose así una suerte de conflicto con algún grado menor de violencia, que termina en un delito aparentemente de daño, ello porque en su declaración el imputado dice que este fue un evento anterior pero ahora señala que habría ocurrido en el mismo instante, o sea, que previo a los disparos de uno de los testigos, Elvis Alexis habría roto los vidrios del vehículo, y declarando posteriormente el mismo testigo reconoce que efectivamente ese día rompió el vidrio del auto, el ministerio público asume que en algún relato incluso de la propia testigo de la defensa, doña Bárbara señala que escuchó un ruido que ella asimila como un disparo, podría haber

sido esta ruido el quiebre o fractura del vidrio del vehículo Toyota Yaris que era de propiedad de Ricardo Salvo, habría sido este ruido, eso en un tiempo y lugar preciso y determinado. Instantes después, temporalmente separado de este primer evento, se produce la huida de este vehículo y la huida se produce justamente porque el imputado apunta con un arma de fuego y realiza simultáneamente 3 disparos a lo menos, lo que escuchamos y del relato de los propios testigos, y uno de esos disparos el que ingresa por la luneta trasera del vehículo marca Suzuki, en donde la víctima, este joven de 13 años a la fecha, que miraba directamente al imputado, es la víctima que le dice a la conductora que huya y se vayan del lugar, y entonces como estaba mirando recibe el impacto balístico en la zona de su rostro y que finalmente le quita la vida

Que se han deslizado de alguna forma en el alegato de apertura dos ideas, una seria que no está claro quien hizo el disparo, pero no hay otra arma de fuego, porque las otras armas incautadas no son de fuego, y la otra persona que aparece mencionada en evento, es la cónyuge del imputado que en todo minuto por lo menos en el vídeo, y en todas las declaraciones, no aparece con ninguna acción dirigida hacia el grupo que se mantenía en el jeep; en segundo lugar respecto del hermano Sergio Salvo Lillo, él declara que tiró una piedra y en la imagen se ve que tira una piedra, y el perito describe que había tirado una piedra, y también el testigo don Nicolás coincide en aquello, incluso los propios ocupantes del vehículo, señalan que el primer golpe que sienten es como el de una piedra, y temporalmente corresponde.

Que la bala que le quito la vida a Benjamín es justamente la disparada por el acusado Ricardo Sebastián Salvo Lillo, y no es un disparo de advertencia como él indica, 3 tiros, 3 impactos en el vehículo, es decir, claramente hay una intención de proferir daño a la vida de las personas que ocupaban este vehículo; que no se puede discernir si su intención era herir a cualquiera de los ocupantes, al conductor, o al Elvis Alexis, por tanto existe aquí la clara

intención de causarle la muerte a alguien o al menos preverlo al portar un arma de fuego y en consecuencia también es acreedor a la responsabilidad penal de sus objetivos, es parte de su plan delictivo y por lo tanto sólo se completó lo que él diseñó realizar; que la conducta posterior de salir persiguiendo al vehículo a bordo de un tercer vehículo, claramente demuestra que muy lejos está esta figura preventiva de tratar de evitar y de temor, porque no fue de temor lo que vivimos, esto es, al ver que salía en persecución del vehículo ya una vez realizado estos 3 impactos uno de los cuales le quitó la vida a Benjamín.

En cuanto a la tenencia y porte de esta arma, resulta de todo punto de vista lógico, dado que se escucharon los disparos, se vio el efecto que produce, y más la entrega de esta arma, como el arma que utilizó esa noche, que tal como lo dijo don Nicolás, que, si bien el informe pericial como elemento único no es posible de llegar a la conclusión de que este proyectil fue disparado por esta arma, no lo descarta, y si nos aporta algunos antecedentes como la equivalencia del calibre, como los primeros rasgos o la primera etapa de una coincidencia, son absolutamente compatibles, pero desde el punto de vista del resto de la información con la que se cuenta para discernir el punto, hay que tener presente los aspectos temporo espaciales que acompañan a esta coincidencia entre el calibre y el arma, y también a la entrega por cierto que hace el imputado del arma que utilizó esa noche; temporo espacialmente, porque ocurren en un solo instante los 3 disparos en un breve espacio temporal y es en aquel instante preciso que los testigos señalan que la víctima cae herida en el vehículo, no es antes ni después, es el minuto en que ellos van saliendo y mientras se efectuaban los disparos de Ricardo Salvo Lillo, no hay ninguna duda entonces y por eso se puede afirmar con tanta certeza de que es éste el disparo, y no otro, y no de otra persona, no de un ajeno, y no de otra arma la que provocó la muerte de este menor.

Que la tenencia de esta arma es ilegítima, no hay una inscripción de arma a nombre de Ricardo Salvo Lillo, y la munición utilizada también resulta de la misma naturaleza y en consecuencia tanto en las condiciones fácticas de la ocurrencia del hecho que tipifica la conducta, como también el elemento subjetivo, se encuentran presente en todo los ilícitos que el Ministerio Público imputa a Ricardo Salvo Lillo. Por lo que solicita la condena en la cuantía indicada en la acusación.

El fiscal en su réplica expuso que respecto a las situaciones de hecho que plantea la defensa como grandes dudas, es un hecho científico que la causa de la muerte del menor Benjamín fue un impacto por proyectil balístico, no existe en nuestra ciencia una forma distinta que un disparo por un arma de fuego para desencadenar que un proyectil o una bala expulse el proyectil y finalmente produzca el daño, de tal forma entonces que el hecho de que el imputado uso un arma de fuego para quitarle la vida a Benjamín no admite ningún tipo de discusión científica. Que respecto a que la que tenemos no es el arma, sin embargo, esa es el arma que entrego el imputado y el mismo señaló que él la había usado esa noche, es el arma que coincide en su calibre con el disparo, pero lo que más llama la atención al Ministerio Público es que se afirme por la defensa que una persona que dispara contra un vehículo en movimiento tenga tal dirección y precisión para lograr su resultado, cuando estamos viendo los vestigios que la acción del imputado causó en el vehículo y particularmente llama la atención que la defensa deja entrever la idea de que tal vez el disparo no ocurrió desde fuera, sin embargo hay una coincidencia trágica y dolorosa en que el proyectil ingresó y le quito la vida a Benjamín, primero destruyó el vidrio trasero del vehículo, es el mismo proyectil no hay

otro, así entonces todas esas dudas que se intentan alzar carecen de fundamento. Que en cuanto a un esbozo de argumentación sobre alguna legítima defensa, no se da ninguno de los requisitos que el legislador establece, es un hecho que Benjamín no realizó acción alguna en contra del imputado, segundo, no hay constancia ni veracidad del relato del imputado en relación a que alguno de los que venían en el vehículo portara algún arma y la haya disparado, de hecho a petición de la defensa se realizó un tercer examen del sitio del suceso y no se encontró nada, tampoco hay proporcionalidad, a lo más según lo que se pudo apreciar en el video, hubo un daño al vidrio del vehículo del imputado, de lo cual hay vestigio, tampoco habría una agresión ilegítima provocada por la víctima, no habría tampoco racionalidad del medio, y por último que ocurre en fuga, es decir no para prevenir, sino que fue en venganza, y es en venganza a la situación previa que el imputado efectuó estos disparos, excluye cualquier análisis de un actuar legítimo, simplemente se dejó llevar por la violencia que en ese minuto lo dominaba, y efectuó estos disparos, y por eso la pregunta final del ministerio público al imputado cuando declaró, fue que hizo después, y fue a asegurarse que se fueran, pero en realidad el fue a terminar lo que ya había iniciado, tal cual como lo habían dicho los testigos, animus de cándi, oportunidad que no corresponde para reclamar una legítima defensa, ya que no se está previniendo un ataque sino que se está vengando, y autoría en el disparo.

En su alocución de cierre la defensa señaló que, durante tres años la fiscalía ha tenido esta causa con un imputado en la que en estos días de juicio se ha buscado esclarecer la figura punible y quién fue el autor del disparo que finalmente ocasionó la muerte de la víctima. Las dudas que se plantearon al comienzo son varias y durante el transcurso de este tiempo son más dudas las que empiezan a aflorar; ahora durante estos 3 largos años lo que más se ha hecho hincapié es en un video que es una prueba de la fiscalía, un video que no sabemos si lo que portan son armas de fuego o no, y aquí me quiero detener,

pues en la acusación se señala que Salvo Lillo disparó hacia el vehículo con un arma de fuego, pero qué arma, qué serie, un arma que fue entregada por mi representado, pero que a estas alturas no sabemos si es la que entregó mi representado o fue otra, porque en el reporte que se entrega, la serie no corresponde a la que se entregó, lo que quiere decir entonces, que el arma que su representado entrego ese día es la que portaba, y frente a eso surge otra figura aún más relevante y aún más categórica, como es lo que concluye la pericia del experto, que dice que el contenido de la NUE 6055780 no es posible confirmar científicamente que el proyectil fue parte de un proceso de disparo con el arma de fuego marca Colt periciada, o sea, el perito no tiene la certeza si es ésta o no, no puede confirmarlo, y en la acusación no se dice cuál es el arma, también en la entrega de la prueba documental tampoco corresponde a la serie, así las cosas, entonces tenemos un video que no sabemos si las armas que se utilizan son armas de fogeo o no son arma de fogeo, lo que tenemos en claro acá es que hubo declaraciones de varios testigos que de acuerdo a la máxima de la experiencia, a los conocimientos científicamente afianzados, nadie fue capaz de señalar a qué distancia le disparó el acusado a este automóvil en movimiento, y surge la interrogante en cuanto a que puede una persona en un vehículo en movimiento con esa precisión alcanzar el proyectil para que alcance a la mejilla de la víctima, realice la trayectoria y finalmente esta persona que pueda fallecer, a la luz de toda ciencia, de toda experiencia resulta bastante dudoso que un vehículo en movimiento con vidrios polarizados, siendo de noche alcance precisamente esa bala a la víctima; dudoso porque para acusar objetivamente a una persona de un homicidio tenemos que estar contestes que ha habido dolo, un dolo homicida, un dolo de causar la muerte, y que las pruebas científicamente arriben a esa conclusión, y en este sentido caben muchas dudas porque con la experiencia son mucho los juicios que se tienen en este mismo orden y cuando se da este tipo de hecho personas que andan con armas, con fierros como

dicen ellos, el proyectil puede haber sido inclusive dentro del vehículo, sabemos que existió una muerte, pero no sabemos quién fue la persona que causó la muerte de esa víctima, el mismo perito señala que no tiene la certeza que el proyectil que se examinó sea de esa arma y haya sido la que ocasiona la muerte de la víctima; tenemos una acusación que tampoco es clara al respecto; en primer término el dolo homicida se descarta, aquí nos está el dolo de matar aquí lo que tenemos es una persona que tal como dice él, buscó proteger a su familia que cualquier ser humano lo hubiese hecho, cualquiera de nosotros; que los medios son proporcionales, pues ellos iban armados y él saca un arma, ellos eran 4 , y el acusado era él, su mujer y su hijo menor de edad. En ese sentido, y con todas esas dudas, entendiendo que buscamos la verdad material, buscamos objetivamente tener la certeza procesal de que realmente quién disparó fue el acusado y que fue esa arma la que le causó la muerte, y con todas esas dudas sólo nos queda arribar a la conclusión de la absolución, y en el evento que el tribunal considere que mi representado fue el autor de esa arma de fuego, de la cual no se sabe de qué serie es, según la acusación, se debe considerar que hubo legítima defensa, que no hay un dolo homicida; que jamás se ha visto una acusación, en la que después de 3 años de investigación por parte de la fiscalía, que no tenga la singularización mínima del arma que ocasionó la muerte de una víctima. Que acá se ha afectado el derecho a la defensa por cuanto no existe claridad respecto del arma homicida. Por lo expuesto sólo queda absolver a su representado, entendiendo que él desde el primer minuto entrega el arma que él utilizó, además presta declaración, y posteriormente vuelve a prestar declaración y lo hace nuevamente ante estrado; que se tuvo más que tiempo racional, más que tiempo suficiente para buscar y esclarecer hechos, para llegar a la verdad, para llegar a esta verdad material que todos necesitamos como sociedad, y decir claramente que no queda duda alguna que él fue el autor del disparo que le ocasionó la muerte a esta persona, pero con tantas dudas razonables y con tanta afectación al

derecho a la defensa, entiende esta defensora que no se puede arribar a otra conclusión más lógica que la absolución del acusado.

En su réplica la defensa manifestó que con lo que señaló el fiscal queda la gran duda qué fue lo que aportó la fiscalía durante estos 3 años, pues ni siquiera tenemos la certeza de cuál fue el arma de fuego que causó la muerte de esa víctima.

SEXTO: Que la facultad para hacer uso de la palabra, establecida en el artículo 326 del Código Procesal Penal, fue ejercida por el acusado, y al efecto decidió declarar en estrados.

El acusado **RICARDO SEBASTIAN SALVO LILLO**, renunciando a su derecho a guardar silencio y a modo de defensa, luego de ser exhortado, a decir verdad, declaró señalando, en síntesis, que ese día 7 de agosto alrededor de la 9 de la noche estaba en mi casa y salí a dar una vuelta y me dirijo de Los Magnolios, andaba con un amigo, y de Los Magnolios llegué a Lengua, doblé y le habla el Gugo, y el para el auto, y le pregunta que si tiene marihuana, y él le dice que no, que no estaba vendiendo, que no me quedaba y en ese momento ya empezamos a discutir, y la discusión se alteró mucho, y ahí el agarro su auto y se fue para la casa, y ahí pasó el Gugo en una moto después como a los 5 o 10 minutos, con una pistola en la mano y diciendo que me iba a matar, pero él no lo tomó en cuenta, no pensó que iba a pasar más allá esa discusión, era una discusión pequeña, fue por una marihuana; después le dice a su señora que iba a compra cigarros, y agarro mi auto y voy a comprar cigarro ahí al negocio del Pato, y llegó a la esquina y se me cruza un jeep y la moto en que andaba el Gugo, y ahí se baja el Gugo y saca una pistola de la guata y pasa el carro de la pistola y lo apunta en el pecho con la pistola, y le dice que lo iba a matar, porque andaba vendiendo pito y no le quiso venderle a él, y toda la cuestión, todo el drama, y ahí le pega un cachazo en el hombro y le pegó a su auto y ahí en ese momento yo acelero mi auto y me voy para mi casa, llego a la casa, y ahí como se nota en el en el vídeo, mi auto está encendido en ese

momento, tenía las luces apagadas pero está encendido en ese momento se nota en la parte de atrás del auto, y le digo a mi señora que abra el portón de la casa para entra el auto, y ahí llega el Gugo de norte a sur, llega disparando al aire, pero uno no es adivino, yo escuchaba los disparos no más, y ahí se encontraba mi hijo en mi casa, y mi señora estaba abriendo el portón y casi la chocaron, y después se ganan en el Peumo, en toda la esquina, donde grabaron el video, ahí estaba tirando balazos y gritando que me iba a matar, en esa esquina donde graban el vídeo en el Peumo en toda la esquina del Peumo con Los Magnolios, y de ahí se fue para afuera a mi casa y ahí empezó a quebrarme los vidrios del auto, y yo sentí que mi familia estaba en peligro y mi señora lloraba, gritaba, como se ve en el video, y ahí corriendo para mi casa, y saqué la pistola y salí para afuera disparando, pero en ningún momento quise hacerle daño a nadie, que dispare para asustarlos nada más.

Al fiscal le precisa que el primer incidente ocurre cerca de su casa en el Peumo con Los Magnolios en toda la esquina, cerca de las 9 de la noche. Que él ve al Gugo en una moto primero, y lo para y le pregunta si le quedaba marihuana, y a donde le dijo que no le quedaba, porque él es respetado en la población, él se hace respetar allí, si no es una blanca paloma como lo están diciendo ustedes, hacía poco que estuvo preso, y luego de eso él se fue para su casa, y al rato el Gugo paso en una moto con una pistola en la mano.

Luego le aclara al fiscal, que en el primer incidente discutió con el Gugo no más, y después él se fue para su casa, y pasaron unos minutos, y después el Gugo pasa en una moto con una pistola en la mano diciéndole que le iba a pegar unos balazos, y después de eso él salió a comprar cigarros, porque pensó que no iba a pasar nada, que pasó en la moto no más, y cuando él va a comprar cigarros, el Gugo apareció con el hermano con el Nico Nico, en un jeep que tenía el hermano, en toda la esquina del pasaje El Durazno parece. Que pasaron 10 minutos desde que se pilló al Gugo en la esquina a que llegó a su casa, y después fue a comprar cigarros y se lo topó en la esquina y de ahí

pasaron como 7 o 10 minutos más, y ahí llegaron a su casa disparando y todo, y en el video sale que el Gugo entra a su casa, el video no está completo cuando él llega disparando, en el video sale el Gugo con la pistola en la mano, como la Policía de Investigaciones no se va a dar cuenta, sale quebrándole los vidrios del auto, siendo que nunca se van a quebrar los vidrios del auto con un combo, eso es algo ilógico.

Al fiscal le asegura que en total entre el primer incidente y que llegaron en el jeep disparando, pasó como media hora más o menos.

Luego indica que el fue amenazado, que andaban pagando plata para que lo mataran, que el estaba en el CCP de Parral, y andaban pagando para matarlo, entonces el no declaró nada de esto por miedo por su familia y por su vida.

Explica que llega al lugar el vehículo del Nico Nico, que es un jeep, un Mitsubishi en ese momento, cuando él fue a comprar cigarros, justito en la calle que no se acuerda cómo se llama esa calle, pero se gana a un lado de su auto y la moto se gana un poquito más allá en casi toda la esquina de su auto, ahí se baja el Gugo y el Nico Nico seguía en el auto y andaban como cuatro más arriba del jeep, y ahí el Gugo le pone la pistola en el pecho, y todo eso ocurre cuando fue a comprar cigarros. Que el jeep que llega a su casa no era el del Nico Nico, era otro jeep, que andaba manejando al Panchi. Que se supone que el menor Benjamín iba en ese jeep que llegó a su casa, porque él nunca se bajó del jeep, nunca lo vio en el momento, porque los vidrios del jeep eran polarizados. Que nunca tuvo un problema con Benjamín y nunca le disparó, él no vio al Benjamín. De los que llegaron a su casa, el Gugo efectuó los disparos.

Luego en relación al video en el cual aparece realizando los disparos al jeep, señala que no dispara directamente al vehículo, que en el momento como todo pasó tan rápido, el disparó para asustarlos no más, pero no disparó para matar a nadie, y luego los siguió para que se fueran de su casa, porque temía

por su familia, por su hijo y su señora, que los siguió con el arma, pero ya no le quedaban balas.

A su defensa le manifiesta que aparte de esta declaración, ha prestado declaración dos veces más, que pasó a declarar a la Policía de Investigaciones de San Carlos, cuando se fue a entregar a la Policía de Investigaciones de Parral, que prestó su declaración con su abogado defensor, y ese día entregó el arma. Que lleva 39 meses privado de libertad por esta causa.

II. PRUEBA DE CARGO RENDIDA Y SU PONDERACIÓN.

SÉPTIMO: Probanzas.

A.- Que el Ministerio Público rindió la siguiente **Prueba Testimonial:**

1.- CINTHYA MENDOZA DOMINGUEZ, comisario de Policía de Investigaciones, quien previamente juramentada expone en relación a su experiencia en delitos de homicidio, y señala que lleva 6 años en la Brigada de homicidios de Chillán, y va a cumplir 20 años de servicio.

En cuanto a los hechos, señala que por instrucción del fiscal Canahuate con fecha 7 de agosto de 2020 concurren al hospital de San Carlos porque habría llegado un menor de 13 años con un impacto balístico. Así el personal de turno de la Brigada, compuesto por ella y por el actual inspector Nicolás Ortega y el asistente policial Enrique Cortés, concurrieron hasta el hospital de San Carlos con la finalidad de verificar lo que el fiscal les instruyó. Al llegar al hospital se encontraba personal de carabineros, quien les señaló de que por imágenes de cámaras de seguridad del hospital se observa que dos mujeres y un hombre llegan hasta el hospital y dejan en el ingreso al menor. No teniendo en ese momento antecedentes respecto de las personas que iban con el menor, pero sí la identidad de éste, Benjamín Reyes Torres; que se tomó contacto con el médico de turno que atiende al menor, don Raúl García, el cual señala que la víctima presenta una herida por impacto balístico en la región temporal frontal derecha, muy cercano al pómulos, que es un orificio solo de entrada, no tiene orificio de salida, de alrededor de 0,5 mm. Y es una herida de carácter

grave, con riesgo vital. Posterior a las diligencias en el hospital, se concurre al sitio del suceso en la misma comuna de San Carlos. El sitio del suceso está ubicado en la intersección de las calles El Magnolio con Las Golondrinas, específicamente, fuera del domicilio con numeración 0980, esto alrededor de las 02.55 de la madrugada, se realiza una inspección con luz artificial y a simple vista, se observa fuera del inmueble, en la calle Las Golondrinas, vidrios fracturados, que podría presumirse que eran de un vehículo, y agua que corre desde el inmueble numerado con el 980. Lamentablemente por el horario y por la poca luz existente solo se realiza la fijación en el momento, pero se concurre nuevamente al día siguiente a realizar una fijación con luz día. Posterior a esta primera observación del sitio de suceso, se toma contacto con la prima del menor, Macarena Reyes Torres, quien les señala de que el niño se encuentra en este momento viviendo en su domicilio, Los Guayabos 1158, junto a su pareja, don Jua, junto a su hermano Alexis Reyes, y junto a su hija de 4 años; manifiesta que Benjamín, la víctima, vive junto a ellos porque el padre de Benjamín trabaja todo el día, el niño es menor de edad, y el padre trabaja cuidando autos fuera de Cecinas Aliro en la comuna de San Carlos, y la madre se encuentra recluida en el centro penitenciario de Gendarmería de la comuna de Chillán, motivo por el cual ella se hace cargo del menor y vivía con ellos. Señala Macarena que el menor el día del hecho, el 7 durante la tarde a las 15:00 horas ella ya no sabe más de él, que el niño sale, y ella por lo general no lo controla respecto de dónde va, así que desde las 15:00 horas ella no sabe dónde el niño anda. Manifiesta que ella en la tarde alrededor de las 20:30 horas decide salir de su domicilio con su hija y con su pareja en el vehículo de la pareja, y van a la casa del papá de Macarena, primero no lo encuentran, así que deciden ir a la casa de la suegra de Macarena, y antes de llegar, los llama Alexis, el hermano que vive con ella, y le dice que está con Benjamín en calle El Roble, en la comuna de San Carlos y que los pasen a buscar para que los deje en la casa, y ellos hacen eso, y ella vuelve a la casa de la suegra, y alrededor de

20 para las 10 de la noche, recibió un llamado telefónico de Ángela Torres, que es la mamá de Benjamín, diciéndole que su hijo estaba en el hospital. Posterior a esto, al día siguiente, el día 8 de agosto, se concurre alrededor de las 13:00 horas a Gendarmería de Chillán, lugar donde se entrevistó a la madre del menor, Ángela Torres, quien estaba cumpliendo pena por droga, debiendo estar recluida por 18 meses, saliendo en libertad el 25 de diciembre, y que durante este tiempo es su sobrina Macarena quien se estaba haciendo cargo de su hijo; también indicó que el padre del menor pasa mucho tiempo fuera de la casa. Luego señala que ella en la cárcel recibe información de todo lo que pasa afuera, y es así como tomó conocimiento de que su hijo el día 7 se habría juntado con Francisca Aparicio, con Gugo y con Carla, y que habían salido en el vehículo de Pamela Otárola, que es la mamá de Francisca, quien también se encuentra recluida, y que habrían sacado el vehículo para dar una vuelta, y en eso se topan con el vehículo de El Mortadela (Ricardo Salvo Lillo) y con El Muñoño (Sergio Salvo Lillo, ambos son hermanos).

Luego se tomó declaración a Francisca Aparicio Otárola, quien declaró en presencia de su tía Ana González, por ser menor de edad, e indica que conoce a Benjamín desde pequeño, y que Benjamín es amigo de su hermana Tatiana y de su pololo Alexis Fuentes; señaló que ese día 7 alrededor de las 20.30 horas ella va a la casa de su papá, y ahí se encuentran con su prima Carla y su pololo, y luego se trasladan a la casa del abuelo de Francisca quien vive en Los Castaños 1033, San Carlos, y tiene un Jeep color beige, y Francisca saca el jeep del abuelo sin permiso y salen los tres, ella, su pololo y su prima, y en la plaza de Las Ballenas que está cerca de la casa de Los Castaños, se encuentran con Benjamín y se sube al auto con ellos y van a comprar droga a la casa de El Mortadela, y estaban estacionados frente a esta casa que es una casa esquina, ubicada en la última casa de la 11 de Septiembre, dos vehículos, uno gris que era de El Mortadela (Ricardo) y estaba estacionado fuera de la casa, y el otro beige de Muñoño (Sergio), y se baja su pololo Guga, y habla con Mortadela

para comprarle droga, quería comprarle 4 pitos en \$10.000 pero no le alcanzaba, entonces entra en discusión Guga con Mortadela, y sale la pareja de El Mortadela de la casa y se escuchan disparos más atrás por donde se encontraba el auto beige, como disparos al aire, y cuando los escucha su pareja se sube al vehículo en el asiento trasero del copiloto, y quedan sentados, a una orilla Carla, al medio Benjamín y al otro costado su pareja, y cuando se va subiendo su pareja al vehículo, ella ve por el espejo retrovisor, y se percata que El Mortadela estaba sacando algo de la guata, como una pistola, en eso Benjamín le dice que se apure porque le van a tirar algo, y ve que Benjamín mira hacia atrás, y escucha un ruido fuerte, se quiebra el vidrio trasero, y Benjamín cae encima de Carla, y ve un charco de sangre, y entre todo esto que pasa, el vehículo no parte, le cuesta mover el vehículo, y eso dio un poco de tiempo, y cuando ven al menor ensangrentado, deciden llevarlo al hospital y por miedo sólo se percatan que los enfermeros recojan al menor, de dejarlo ingresado y se van del lugar, por miedo ya que ella saca un vehículo que no pidió, porque no era de ella, y porque no tenía licencia de conducir, además de lo que había pasado. Que se le preguntó si tenía conocimiento donde podría estar El Mortadela, y dice que lo único que sabe es que él vende charqui en el peaje de Retiro.

Luego a la testigo se le realiza el ejercicio de refrescar memoria, y al efecto indica que Francisca en su declaración señaló que del auto del Muñoño tiran un balazo para asustar.

La testigo continua con su relato, y manifiesta que posteriormente se entrevistó al pololo de Francisca, Guga, de nombre **ELVIS ALEXIS FUENTES ACUÑA**, y señala que conoce a Benjamín desde chico, de apodo "Volao", y que el día 7 alrededor de las 21.00 horas van a la casa del papá de Francisca y ven a Carla y salen en el jeep del abuelo de Francisca; que todas las noches antes de entrarse (es un periodo de toque de queda) compran droga y consumen pitos, y ese día no tenían a quien comprarle, pero les dice que El Mortadela,

que vive en una casa esquina en la 11 de septiembre, tenía droga para la venta, y cuando se iban, en la plaza Las Ballenas, que está al frente de la casa del Mortadela, se encuentran con Benjamín y lo invitan a subirse al vehículo, y luego llegan a la casa del Mortadela y él se percata que hay 2 vehículos, uno beige y uno gris, y él se baja a hablar con Mortadela y tienen un problema por cuanto Guga pide más pitos por \$10.000, pide 4 pitos, y al Mortadela no le parece y se ponen a discutir; también señala que en el lugar estaba la pareja del Mortadela y también estaba el hermano del Mortadela, El Muñoño, e indica que cuando estaban discutiendo con el Mortadela, éste saca de sus vestimentas una pistola y él se asusta y corre hacia el jeep y se sube en la parte de atrás del copiloto y escucha disparos y ve que cae Benjamín sobre Carla, ve la sangre, y deciden ir al hospital a dejarlo, y luego llama a sus padres, quienes se quedan con Benjamín durante la atención médica. También indicó que no sabe a dónde puede estar Mortadela, pero tiene conocimiento que puede que esté llegando a Parral o San Gregorio.

Posterior a esto se toma declaración a **CARLA GONZÁLEZ APARICIO** en presencia de su madre Alejandra Aparicio, manifiesta que conoce a Benjamín debido a Francisca, su prima, que lo ve sólo los fines de semana cuando va a la casa de Francisca, que ese día 7 se encontraron en la casa de la tía Ana González, y se queda con su prima esa noche, y se van caminando hasta la casa del abuelo en Los Castaños, y Francisca saca el jeep del abuelo, no sabe si pidió permiso, y salen los 3 en el jeep, y en la Plaza de Las Ballenas se encuentran con Benjamín, y Gugo invita a subirse al niño; manifiesta que ella no sabía en primera instancia a donde iban ni a qué iban, pero posteriormente se da cuenta de que van a la casa de Mortadela, y que van a comprar droga, y se baja Gugo, y ve que Gugo discute con Mortadela, pero no sabe qué es lo que pasa, y en eso viene Gugo corriendo y Benjamín dice que le abran la puerta rápido, y Gugo se sube en el asiento trasero del copiloto y quedan en posición, como lo han mencionado los otros dos jóvenes, Carla, Benjamín en medio y

Gugo al otro lado. Dice que cuando Gugo se sube, escucha 3 ruidos, dos atrás y 1 en el vidrio, y en eso Benjamín cae sobre ella. Señala que ella nunca vio armas.

Que dentro de las diligencias que se hicieron posterior a las declaraciones, se vuelve al sitio del suceso, el día 8 alrededor de las 16:30 horas, y se fijó el sitio del suceso, y se empadrono a los vecinos del lugar, y uno de los vecinos que no quiso dar su identidad, pero sí la numeración de su casa, es el 974, menciona que tras todo lo que pasó, sale una mujer rubia de pelo largo y deja entre los matorrales de la plaza algo, no sabe qué, y en razón a eso es que los funcionarios buscan entre las plantas, y encuentran dos armas, que en ese momento no podían saber si eran armas de fuego o armas a fogueo, eran un revólver y una pistola, las cuales se fijan y se levantan como evidencia. Así también, se hizo entrada y registro a la casa de la madre de los hermanos Salvo, doña Margarita Lillo, quien vive en Los Magnolios 1104, con la finalidad de ver si encontraban alguna evidencia orientativa para la investigación, la cual resulta de manera negativa, a la casa se hizo ingreso con la autorización de la propietaria. Posterior a estas diligencias con autorización judicial se hace ingreso al domicilio de don Ricardo Salvo, domicilio que se encontraba completamente alterado, desordenado, destruido, y tampoco se encuentra algún tipo de evidencia orientativa para la investigación. Se debe señalar también que posterior a todas estas diligencias, la Fiscalía igual pide levantar el proyectil balístico que se encontraba en el interior del cuerpo de la víctima, el cual corresponde a un proyectil balístico .38.

Se entrevistó también a **SERGIO SALVO LILLO, APODADO MUÑOÑO**, hermano del Mortadela, don Ricardo Salvo. Sergio señaló que conoce a Benjamín de vista, que sabe que pertenece a una familia a la cual apodan “Meque” en la comuna de San Carlos, y que ese día del hecho, él salió a trabajar como de costumbre al peaje de Retiro, y regresó a su casa, a la casa de su mamá, se ducha, y sale al hospital porque uno de sus primos iba a ser padre, y

cuando estaba en el hospital, lo llamó su mamá para decirle que su hermano Ricardo tenía un problema; y Sergio hizo mención a que antes que pasara esto de que fue al hospital, y mientras llegaba a San Carlos, cerca de un jardín infantil que se llama Caperucita Roja, se topa con el Guga y con Benjamín que andaban en una moto, y ve que Guga lo amenaza con un arma de fuego, y se forma una discusión entre ellos, pero logra salir del lugar y no pasa nada. Que al llegar a la casa y hablar con su hermano, éste también le manifiesta que durante la tarde se había encontrado con el Guga, quien andaba con más personas, y que también lo amenazó, y le habría pegado, y también le pegó al vehículo en el que andaba, un Yaris gris, con la cacha de una pistola; agrega, que estaban en esto cuando escuchan llegar un jeep beige, y reconoce a Francisca Otárola que venía manejando, y al ver que llega este jeep a la casa de su hermano, él tomo su vehículo que estaba afuera de la casa y lo va a dejar al final de la plaza, y cuando viene corriendo en dirección al jeep de Francisca, le lanza unas piedras, y de atrás de él escucha disparos; añade que anda circulando un video en las redes sociales, y al verlo, reconoce que es su hermano quien dispara detrás de él; señala que el hermano le manifiesta, que Guga antes de los disparos se bajo del jeep y le golpeo el vehículo, el Yaris gris; agrega Sergio, que luego de que el jeep beige, el de Francisca, sale del lugar, su hermano se sube a su vehículo gris y lo guardan, y él en su vehículo beige recoge a su hermano (Ricardo), y salen en dirección a donde iba el jeep beige, sin embargo, no los encuentran. Dice que cuando regresa a la casa con su hermano, éste sacó entre sus vestimentas una pistola, pero él no le preguntó nada, y no supo donde la habría guardado. Manifiesta de que posterior a todo esto, el hermano decide quedarse en la casa de unos amigos para evitar alguna posible represalia. Que durante la noche la casa de su hermano fue atacada, razón por la cual al día siguiente fueron a poner una denuncia, motivo por el cual su hermano no apareció más, y él no supo dónde estaba.

Que respecto al video a que hace mención Sergio en su declaración, es un video que circula tanto por Whatsapp como por Internet, el cual fue levantado mediante cadena de custodia, y en el cual se observa la dinámica final de lo que aconteció; se ve el jeep beige parado fuera de la casa de Mortadela – Ricardo – también había un auto gris estacionado afuera de la casa; luego se ve que se sube un joven con polerón negro corriendo al Jeep beige, y el jeep intenta salir y no puede, y se escuchan disparos 3, y se ven dos personas más, una persona vestida de café claro y otra persona de polerón café claro, muy claro, y esta persona se suben al auto gris, el cual hace ingreso al estacionamiento de la casa esquina, y la otra persona de café corre hasta atrás cuando se ve llegar a un auto beige en el cual se sube también el de polerón claro y salen en la misma dirección que el jeep beige.

La testigo precisa que el 8 o 9 de agosto le toman declaración a Sergio Salvo, quien señaló que en el video él ve a su hermano que dispara; y señala que él vestía un pantalón verde, un polerón gris y zapatillas negras, y su hermano Ricardo andaba con zapatillas negras, pantalón negro y polerón gris claro. Asimismo, Sergio señala que ve a Francisca conduciendo este jeep beige, y su hermano – Ricardo- le dice que Guga le golpeó su vehículo, pero él no vio a Guga haciendo eso.

El fiscal exhibe video contenido en otros medios de prueba: Al efecto la testigo señala que se trata del video que circulaba en las redes sociales. Que se ve una casa esquina pareada color verde con pandereta gris, que corresponde a la casa de Ricardo Salvo, y el espacio negro que se ve entre las panderetas es el estacionamiento al ingreso a la casa. Esta casa está en calle Las Golondrinas con Los Magnolios en la intersección de ambas calles. En la imagen se veía un auto gris en la esquina de la calle, que sería de Ricardo Salvo, según lo que él declaró, y también había un jeep beich delante de éste. Se vio en la imagen que sube alguien al auto beich y éste inicia marcha y cuando inicia marcha se escucharon 3 ruidos como de disparo. Posterior a que el jeep beich sale, pasa

una persona con polerón claro, y según la declaración de Sergio Salvo, el polerón de su hermano era gris claro, que en la imagen se ve blanco; esta persona se sube al auto gris y en eso pasa alguien corriendo de polerón café, y Sergio señaló que era él que vestía un pantalón verde y un polerón gris más oscuro, que pasa corriendo hacia atrás de la plaza, y el auto gris ingresa al domicilio, sale la persona de color más claro y viene avanzando el auto beige que sería de Sergio, y por lo que relata, el que iba manejando el auto beige es Sergio, y se sube el de polerón más claro, que sería Ricardo, y cuando se sube al vehículo, acomoda algo entre las ropas, y salen en la misma dirección que el Jeep Beige.

Que el vehículo de Sergio sale en dirección, según lo que señala el mismo, en busca del jeep beige, para darle alcance, y dice que no lo encuentran.

Se le exhibe nuevamente el video a la testigo, para precisar en relación a lo que ve en los primeros segundos de la grabación, y al efecto señala que se ve el auto gris de Ricardo y el jeep beige que conducía Francisca, el cual sale del lugar y se escuchan tres ruidos fuertes como de impacto balístico.

Al fiscal le indica que el informe balístico del laboratorio indica que el proyectil balístico periciado que dio muerte a Benjamín era calibre punto 38.

El fiscal exhibe un set de 33 fotografías contenido en el informe policial de la Policía de Investigaciones que se ofreció en el Nro.6 en otros medios de prueba:

Nro.1, que se concurre a Los Castaños 1041 que es el lugar donde vive Víctor González que es el propietario del vehículo que conducía Francisca Otárola y donde se guarda el vehículo. En ese lugar en presencia de un adulto responsable, doña Ana González se efectúa peritaje fotográfico del jeep que conducía Francisca; y esa imagen es la parte trasera del vehículo que presenta una muesca que podría presumirse de un impacto balístico.

Nro. 2, es otra muesca del mismo vehículo antes mencionado, que podría ser uno de los impactos balísticos que se escucharon en el video. En el video se escuchan tres claramente, y los testigos igual mencionan que escucharon como piedrazos más bien, pero por la expertiz del trabajo, no correspondería a un piedrazo esa muesca.

Nro.3, es una muesca en la parte trasera del vehículo bajo el vidrio trasero, es la misma imagen, sólo es más ampliada.

Nro.4, es la primera muesca que se ve, es la imagen 1, pero más amplia, se ve el rayón azul en el costado derecho.

Nro.5, es el vidrio trasero del vehículo, el cual se encuentra fracturado.

Nro.6, es una ampliación de las anteriores, de las muescas anteriores.

Nro.7, eso es un orificio de proyectil balístico en el vidrio trasero del vehículo.

Nro.8, es el vidrio trasero del vehículo desde el otro costado porque antes había mostrado del lado derecho y este es desde el lado izquierdo.

Nro.9, es el vehículo y la placa patente, la cual consultada el sistema correspondería a don Víctor González Muñoz, que es abuelo de Francisca Aparicio.

Nro.10, es la repetición de la fotografía del vidrio.

Nro.11, es el lugar donde se encontraba estacionado el vehículo, que no es el domicilio del propietario.

Nro.12, corresponde a Los Castaños 1041.

Nro.13, es una foto del lado derecho del mismo vehículo.

Nro.14, la placa patente de este vehículo, KW 5741.

Nro.15, es el mismo vehículo en su lado derecho, por el lado del copiloto.

Nro.16, lado izquierdo del vehículo y parte trasera.

Nro.17, vehículo marca Suzuki

Nro.18, el modelo del vehículo XL 7.

Nro.19, es el interior del vehículo por el lado del conductor.

Nro.20, interior del vehículo por el lado del copiloto, parte delantera.

Nro.21, interior del vehículo por el lado trasero del conductor, el cual presenta los asientos posteriores manchas pardo rojizas.

Nro.22, es un acercamiento a los asientos del vehículo.

Que en relación a las manchas pardo rojizas, el lado donde está la mayor cantidad de manchas, es el lado donde habría caído el menor, encima de Carla.

Nro.23, manchas pardo rojizas en la puerta por el lado interno de la puerta.

Nro.24, el interior del vehículo es la parte trasera de manchas pardo rojizas y las flechas apunta a la masa encefálica.

Nro.25, eso es una mancha de masa encefálica.

Nro.26, esa es la plaza Las Ballenas y la flecha marca el domicilio de Las Golondrinas 980.

Nro.27, la calle vertical corresponde a Los Magnolios, y la calle donde marcan las flechas son Las Golondrinas, la casa de esquina es la de Ricardo Salvo, el portón que marca, el portón de ingreso del vehículo, y donde marca la flecha eran vidrios fracturados.

Nro.28, es la casa de la mamá de Ricardo, Los Magnolios 1104.

Nro.29, desde otra perspectiva del sitio del suceso y la flecha marca puntualmente donde ocurre el hecho.

Nro.30, un acercamiento del sitio del suceso, y la flecha marca vidrios fracturados.

Nro.31, los vidrios fracturados, que podrían ser del vehículo de Ricardo Salvo.

Nro.32, la casa de Ricardo Salvo, Las Golondrinas 980.

Nro.33, acercamiento de la numeración.

El fiscal exhibe set fotográfico de 6 fotografías de otros medios de prueba.

1.- Plaza Las Ballenas, frente a la casa del Nro.0980 calle Las Golondrinas.

2.- funcionario de la Policía de Investigaciones revisando los arbustos de la plaza por lo que declaró un vecino.

3.- se ve fijación de un arma de fuego, que en ese momento no se sabía si eran armas de fuego o a fogueo, y resultó que ambas armas encontradas en ese lugar eran a fogueo, tanto el revolver como la pistola.

4.- levantamiento del arma encontrada.

5.- otra arma encontrada, el revolver.

La testigo continúa exponiendo las diligencias que se realizaron, y al efecto indica que la Fiscalía les había solicitado que levantaran el proyectil balístico del cuerpo de la víctima, el cual junto con las armas que se levantaron y otras armas que se recuperaron posteriormente, fueron llevadas al laboratorio de Criminalística. Como ya se mencionó, el proyectil balístico del cuerpo del menor era un punto 38 y las dos armas que ya vimos en pantalla no están aptas para el disparo, eran armas a fogueo.

Posterior a esto, se emite la orden de parte del magistrado, una orden de detención para **RICARDO SALVO**, y con fecha 12 de agosto, don Ricardo se entrega en la policía de investigaciones de la comuna de Parral, junto con su abogado, efectuándose la detención a las 16:26 horas ese día 12 de agosto. Es así que después de 5 días del hecho se logra su detención y fue trasladado hasta la comuna de San Carlos, lugar en el cual, en el cuartel policial, accede a declarar de manera voluntaria, en presencia de la fiscal, de su defensor y de los funcionarios de la policía de investigaciones. Agrega, que ella presencié esa declaración, y el imputado manifestó que el día 7 alrededor de las 21:00 horas, se encontraba en el interior de su vehículo Yaris en la esquina de Los Magnolios con Lengua, cuando se le acerca un sujeto al que él conoce como Guga a comprarle pitos, le pide pitos, señala que Guga estaba completamente tatuado, que es lo que lo identifica, y le manifestó que él no tenía, y el sujeto se enoja, pero no pasa más que eso; el imputado llega a su casa y le cuenta lo que pasa a su pareja Bárbara, y luego decide salir a comprar cigarros, y ahí en la

intersección de las calles Tomás Yavar con los Duraznos, cerca de un local, él conduciendo su vehículo Toyota Yaris se topa con un Mitsubishi en el que andaba Nico Nico. Para aclarar Nico Nico es Nicolás Fuentes, y Nicolás Fuentes es hermano de Guga. Dice que Nico Nico andaba en este Mitsubishi en el que andaban más personas, y también aparece Guga en una moto. Él no menciona a Benjamín, menciona solo a Guga, dice que Guga empieza a discutir con él y saca un arma de fuego, y pasa una bala y hace como que le va a disparar y Nico Nico alcanza a tomarlo del brazo y no pasa esto, y él logra arrancar. Dice que sale en su vehículo en dirección a su domicilio y cuando llega a su domicilio le pide a su señora a gritos que abra el portón porque le habría pasado este altercado con el Nico Nico y el Guga. Dice que cuando la señora está abriendo el portón aparece desde los Magnolios un jeep beige, que él ve a Francisca, la que conocía como Pancha, como conductora, y este vehículo pasa en dirección al Peumo, que es paralela a Las Golondrinas, son las calles que circundan la plaza Las Ballenas, y cuando ya da la vuelta por El Peumo, dice que ve al Guga por la ventana del copiloto con un arma de fuego y que lo amenaza de muerte; dice que este vehículo, el jeep beige se acerca a su casa, y que él se baja del vehículo e intenta entrar a su casa, pero no puede entrar por la puerta principal, y dice que Guga iba con un arma y él entra por el portón hacia el patio trasero y se acuerda que en una cocina vieja que tiene atrás en el patio tenía un revólver, y sale corriendo y el jeep pasa por Las Golondrinas y él dispara dos o tres veces. Manifiesta que no se percató que estaban, su señora y su hermano, afuera; también manifiesta que él no recuerda haber visto más gente en el vehículo sólo a Francisca y Guga, y que luego de que el jeep beige se va, él ve su vehículo fracturado y entra su vehículo al estacionamiento de la casa, y cuando sale se topa con su hermano, quien estaba en el auto beige y se sube al auto del hermano y salen siguiendo al jeep beich en el que andaba Francisca con Guga. Manifiesta que luego regresaron a la casa, porque no le dieron alcance, también manifiesta que no ve más gente en el vehículo, que él

no tiene problemas ni con Francisca, ni con Benjamín, ni con el Guga, y que él se fue de la casa posterior al hecho, porque tenía miedo que le hicieran algo a su familia, y que en un momento pensó que habían atropellado a su pareja cuando ella estaba abriendo el portón y aparece este jeep beige. Manifiesta, además que, por temor a represalias, él no regresa. Además, señala que habrían atacado su casa durante la noche posterior al hecho.

Añade la testigo que posterior al procedimiento, el imputado hace entrega de un arma de fuego que tenía en su poder, que fue un revólver marca Colt, el cual fue levantado como evidencia, y junto a todas las otras armas, es llevado a pericia balística. Este revolver coincide en calibre con el proyectil que tenía el cuerpo del menor, sin embargo, el peritaje balístico indica que no fue posible determinar si correspondía el proyectil al arma que fue levantada, debido a que tenía unas muescas terciarias que podrían haber sido porque chocó con algo sólido antes de ingresar al cuerpo del menor, en este caso, el proyectil que ingresa al cuerpo del menor primero choca con un vidrio del vehículo, y podría ser esa la razón por la cual las estrías que tiene el proyectil no concuerdan necesariamente con el arma entregada, pero sí en calibre son lo mismo. El informe no descarta que haya sido esta arma, pero indica que en las pruebas balísticas ellos ocupan un proyectil de las mismas características para ver si los signos del arma que se ven reflejados en el proyectil concuerdan, pero como la pericia balística se hace en un escenario ideal, no concuerdan estas estrías necesariamente con el proyectil del cuerpo, por lo mismo, porque mencionan que este proyectil pasó por otro elemento antes de ingresar al cuerpo de la víctima.

Luego ante el interrogatorio del fiscal la testigo refiere que del video ella escucha tres disparos, y por lo que se ve, quien se dirige al vehículo es quien dispara y es don Ricardo, lo cual coincide con lo que relata su hermano en la declaración. A lo que el fiscal pregunta ¿Cuántas muescas o cuántos vestigios de disparo tiene el jeep al cual van dirigido esos disparos?, a lo que la testigo

responde: tiene uno en el vidrio trasero, y tiene dos en la parte de atrás, lo que suman tres. ¿Hay alguna duda de que el disparo que causó la lesión y posterior muerte de Benjamín es el que entró por el vidrio del vehículo?, a lo que la testigo responde: No, porque la víctima tiene un sólo impacto balístico.

Que de las declaraciones que tomó a Sergio Salvo Lillo, a Francisca y a Alexis, y en todas ellas indicaron que Alexis bajó del vehículo y conversó con Ricardo Salvo Lillo, pero Ricardo Salvo en su declaración no describe esa conversación.

Luego la testigo refiere que el imputado declaró en una segunda oportunidad, el día 7 de diciembre de 2021, y su relato es concordante con su primera declaración, la única diferencia significativa de ese relato es que el imputado manifiesta que este tema no fue por una venta de drogas puntalmente, no fue una compra de droga el problema que tenían, y dice el imputado que en razón a la pandemia y al poco trabajo que había, se tuvo que dedicar a vender droga, y que Guga lo busca debido a que ellos también venden droga, y era más que nada un tema de territorio, porque ambos grupos, por decirlo así, ocupan un mismo territorio dentro de la comuna de San Carlos, que es la población 11 de septiembre. Además, se entrevistó a Nico Nico, que es el hermano de Guga, **NICOLAS FUENTES**, quien señala que ese día del hecho, él se topa con su hermano en la intersección de Los Duraznos con Tomas Yavar, y ahí su hermano andaba con Benjamín, y le manifiestan que habían tenido este encontrón con Mortadela, o sea, con Ricardo, y dice Nico Nico que mientras le estaban explicando lo que estaba pasando, aparece Ricardo, y los amenaza y les dice qué onda estos cabros chicos, y El Mortadela fue a buscar un arma; luego Nico Nico señala que él sale de Chillán con Alexis, el primo de Benjamín, se vienen a Chillán, y que todos trataron de comunicarse con Alexis respecto de que a Benjamín lo habrían agredido y como no contestó Alexis, lo llamaron a él, y él tomó conocimiento en primera instancia de que Benjamín habría estado lesionado en el hospital. Nico Nico

indicó que esa noche que le dieron muerte a Benjamín no estaba, porque se fue a Chillan con Alexis.

La testigo precisa que de las declaraciones que tomó, nadie señaló a Nico Nico como presente en los hechos que dieron muerte a Benjamín, sólo lo señalan como presente en la agresión anterior en que hubo amenazas, pero no en el hecho.

La testigo continua, y refiere que con fecha 28 de enero de 2021, el Ministerio Público solicitó que se hiciera un tercer análisis y observación del sitio del suceso, con la finalidad de establecer si alguna otra propiedad del sector aledaño al sitio del suceso tendría algún tipo de muesca de impacto balístico que podría relacionarse con el hecho, diligencia que resultó de manera negativa. Al respecto el fiscal pregunta, si sabe en qué contexto se solicitó esa diligencia de inspección, a lo que la testigo responde, que se imagina que fue con la finalidad de determinar que hayan ido a atacar el domicilio antes del hecho, pero el resultado fue negativo, ya que no encontraron impactos balísticos en otras propiedades.

Al contraexamen de la defensa, la testigo indicó que ellos levantaron el video de las cámaras del hospital, pero ella no lo vio, porque ellos trabajan en forma paralela con los funcionarios que concurren al sitio del suceso, mientras uno hace una cosa, ellos hacen otra. Pero el inspector Nicolas Ortega lo pudo ver, y según ella entiende los que llevan a la víctima al hospital esperan que llegue algún funcionario del hospital atienda a la persona, la recojan y ahí ellos se retiran.

Que respecto al sitio del suceso cuando concurren en la madrugada, ven vidrios en el suelo, los que corresponden al vehículo de Ricardo Salvo, tal como se pudo desprender de las declaraciones que se tomaron, además el vehículo de Francisca sólo tenía muescas. Que en el video que se le exhibió, no se ve el momento en que le rompen los vidrios al vehículo. Que, en las

declaraciones de Sergio y Ricardo, ellos manifiestan que hicieron una denuncia porque hicieron ingreso a su domicilio, al de Ricardo.

Que, en relación a la declaración de Francisca, ella señaló que en dirección donde estaba Muñoño se escucharon disparos al aire, y se da por entendido que los realizó Muñoño, porque dice que se escuchan para el lado donde estaba Muñoño atrás, por lo que se puede presumir que Muñoño portaba un arma.

Que, en cuanto a la declaración de Elvis Alexis, él señaló que el Mortadela sacó un arma, y señala después que entiende que los dos, tanto Muñoño como Mortadela andaban con armas, según su declaración, los dos dispararon. Elvis Alexis le señala que había otra persona con arma.

Que respecto a la declaración del hermano de don Ricardo, que sería don Sergio, él declaró voluntariamente, y sus vestimentas las levantaron en su domicilio.

Que en relación al video que se le exhibió, que no se pudo determinar la hora del disparo, ni la hora que se grabó. Que el impacto no venía desde arriba, y por la dirección del orificio balístico del vehículo iba directo, y por la posición, las declaraciones y lo que se observó del sitio del suceso y del vehículo, y por los testigos se sabe que el menor iba mirando hacia atrás cuando le llega el impacto balístico, entonces bajo esa trayectoria puede ser que ese impacto sea el que le dio muerte. Y de acuerdo a lo que se ve en el video, se aprecia una persona de gris en dirección al vehículo como apuntando, pero no puede con eso dar certeza que fue él el que perpetró el disparo.

Luego al tribunal le aclara que los vidrios quebrados que estaban en el sitio del suceso, por las declaraciones de los hermanos Salvo, corresponderían al vehículo de Ricardo Salvo, y los habría quebrado Guga.

2.- FRANCISCA APARICIO GUTIERREZ, quien legalmente juramentada expone que, ese día andaba con su amigo Benjamín, su prima y pololo, y fueron a comprar marihuana en el jeep de su abuelo, y su pareja discutió por el tema

de la plata, para que le hicieran un precio, y el mortadela andaba curao, no sabe lo que le pasó, y alegaron , y saco un arma y disparó contra el auto, entonces ella acelero y llevo a su amigo al hospital porque su prima le dice que cayó sobre sus piernas y tenía sangre, y por eso lo llevo al hospital y dio el nombre de él y lo dejó en una camilla y se fue.

Al fiscal le indica que estos hechos ocurrieron el 8 pero no recuerda el mes, del 2020, y los que iban con ella en el jeep era su pololo Elvis Fuentes, su prima Carla González de 14 años a esa fecha, y su amigo Benjamín de 14 años, y ella en esa fecha tenía 17 años. Que se dirigieron a comprar marihuana a la casa del Mortadela en el jeep de su abuelo, que era medio dorado, era un Suzuki XL; que llegó por el costado de la casa, la cola del auto quedó frente a la casa; ella conducía y la casa quedó al lado izquierdo; y se bajó su pololo y habló con el Mortadela el que hoy se encuentra presente en esta sala, y está vestido de plomo o gris, y lo apunta donde está sentado, ante lo cual el acusado se individualiza. Que discutieron por el precio de la droga, la que quería para fumar; que esto fue en la tarde noche, como a las 8 o 10 de la noche; que después huyen del lugar porque sintió unos golpes como de piedras y después disparos y acelero por miedo, por reacción rápida, que miro por el retrovisor y vio al Ricardo, que escucho como 3 o 4 disparos. Que él disparó y llegaron todos los disparos al jeep, 3 fueron abajo y uno entró por la ventana grande de atrás y el Benjamín iba al medio, iba mirando para atrás y el disparo le llegó a la cabeza. Que Carla iba detrás de ella, el Benjamín iba al medio y Alexis al otro lado, pero cuando se subieron al auto, ella conducía y Alexis iba de copiloto, y después se fue para atrás. Que cuando llegaron al hospital se estaciono y pidió una camilla porque llevaba una persona con un disparo en la cabeza, y luego se fue porque tenía miedo que le quitaran el auto, que no sabía si el Mortadela la iba siguiendo.

Agrega que prestó declaración de estos hechos ante la Policía de Investigaciones de San Carlos,

Añade que cuando se produce esta discusión de Alexis con El Mortadela, estaba el Muñoño, el hermano del Mortadela y la Bárbara que su señora, y el hermano tiró una piedra y la señora gritaba. Que al otro día ella prestó declaración ante la Policía de Investigaciones.

Luego hace referencia que esa noche ella escuchó 4 disparos, que fueron los que hizo la Mortadela, fuera de esos no hubo otros disparos. Que el Muñoño lanzó una piedra e impacto al vehículo. Que Mortadela corrió para adentro de la casa y salió, que el Elvis discutió con el Mortadela y él entró a la casa y después sacó el arma de la guata y disparó al tiro. Que ella no tiene dudas que el disparo que impacto a Benjamín lo hizo Mortadela, porque ella lo vio.

Al conainterrogatorio de la defensa señaló que conoce el video que anda en internet, y que no conoce ningún suceso que haya pasado anterior a lo que se ve en el video. Que Elvis ese día no portaba arma de fuego. Que sabe Elvis y Mortadela se habían visto antes de los hechos, para comprarle, pero no llegaron a ningún acuerdo y por eso fueron más tarde a la casa para comprarle. Enfatiza que Elvis se bajó a comprar marihuana al Mortadela. Que ellos fueron a dejar a Benjamín al hospital y después se fueron porque ella era menor de edad, y tenía miedo de lo que le pudieran decir, de que le quitaran el auto. Luego la testigo reitera que ella vio por el espejo retrovisor al Mortadela que sacó un arma, y añade que la distancia fue de un metro o metro y medio entre el auto y el Mortadela. Asimismo, refiere que la pareja de Ricardo gritaba apúrate, esconde el arma, van a volver, y también le decía que guardara el auto.

3.- MACARENA ELVIRA REYES TORRES, quien legalmente juramentada expone que este juicio se trata de la muerte de Benjamín Reyes, que ella es prima de Benjamín por parte de papá, y él estaba en su casa porque el papá trabajaba todo el día y la mamá estaba privada de libertad. La noche anterior a lo que pasó, Benjamín durmió en la casa, y llegando la hora de almuerzo lo

mando a comprar para cocinar vuelve y le deja lo que compró y salió, y cuando ella lo fue a llamar para comer, y ya no estaba, después en la tarde ella llamó a su pareja para que la fuera a buscar porque iban a ir a la casa de su papá, y cuando llegó allá el no estaba allí, después la llamó su hermano para que le hicieran la carrera de ir a buscarlo, él estaba en ese momento con Benjamín y lo dejaron en la casa y ella se fue para donde su suegra, y en eso ya se había echo de noche, y estaban viendo que tomar de once, y en ese momento la llama la mamá de Benjamín y le dice que le habían disparado en la cabeza, y después se va al hospital y ahí se topó con el papá y le contó lo que había pasado.

Al fiscal le indica que no recuerda la hora en que dejó a Benjamín en su casa, y que a la casa de su suegra fueron tipo 8 de la noche, pero ya era tarde, y a esa hora Benjamín estaba en su casa, quedó allá con sus dos hermanos, y ella se fue a donde su suegra.

El fiscal realiza el ejercicio de refrescar memoria a la testigo en relación a la hora en que fue a la casa de su suegra. La testigo reconoce su declaración ante la Policía de Investigaciones con fecha 8 de agosto de 2020. La testigo señala que recuerda que fue a las ocho y media fue a la casa de su suegra, por lo que después de las 8.30 de la tarde ya no sabe más de Benjamín.

Luego la deponente manifiesta que al llegar al hospital se encuentra con el papá de Benjamín y ahí le cuenta que a Benjamín le había disparado en la cabeza y que lo estaban viéndolo adentro y en eso lo llamaron y él ingresó. Agrega que Benjamín falleció el 7 de agosto, le parece.

Al contraexamen, señaló que ella no ha hablado con ninguna de las personas involucradas en este hecho.

4.- C.A.G.A, adolescente de 17 años de edad, quien declaró ante intermediario y legalmente constituido y en sala especial del tribunal. Luego de las advertencias legales y respetando las diversas etapas que establece la

ley 21057, la testigo señala que la citaron para hoy, para hablar de la muerte de su primo.

Que un día ella estaba donde su tía, y llegó Francisca y Elvis, quienes son pareja, y la Panchi le dijo si quería dar una vuelta y se quedara con ella, a lo que le dijo que sí. Y se fueron a la casa de su abuelo, y Francisca sacó el jeep para que fueran a dar una vuelta, y cuando pasaron por una placita, que le dicen Ballena, encontraron allí al Benja y el Elvis le dijo si quería ir a dar una vuelta, y el Benja le dijo que sí, porque igual le gustaba andar con ellos, la Panchi, el Gugo, que siempre se juntaban. Y el Gugo dijo que fueran a comprar a la casa del Mortadela, y pasaron por el pasaje, y se estacionaron y el Gugo se bajó, el Elvis se bajó, a comprar parece que marihuana, no recuerda bien, y de repente escuchó como que estaban alegando, y el Benja va y le dice que acelerara porque alguien sacó algo de la guata, y el Gugo se sube atrás, y el Benja le abrió la puerta para que se subiera, y ella iba en la parte trasera del jeep con el Benja iban los dos, y Francisca manejando y el Elvis al lado. Y el Benja le abrió la puerta de atrás al Gugo para que se subiera, porque era más fácil y ahí escuchó como que habían tirado un piedrazo primero, así se escuchó, como dos veces se escuchó como piedrazo, pero eran disparo porque yo igual iba mirando para atrás, y de repente veo que alguien sale de la casa y dispara así directo, y el Benja iba atrás mirando con ella, y cuando la Panchi acelero como que no le funcionó muy bien el jeep, aceleró y salió, y escuchó como dos disparos directos al jeep en la parte trasera, y el Benja estaba hablando todo el rato, y de repente se quedó callado y ve que se cae hacia su hombro derecho y se le cae a las piernas y vio que tenía sangre y vio que era un disparo que tenía entre el ojo y la sien. Ahí ella le dice a Francisca que le dispararon al Benja y que fueran al hospital, en eso llegaron y el Elvis fue a buscar una camilla y lo entraron y ellos se fueron al tiro por miedo, ya que Francisca era menor de edad y andaba manejando y sin licencia.

Al interrogatorio del fiscal, señala que Francisca es su prima, la Panchi, el Elvis era la pareja de Francisca, y le dicen Gugo, y el Benja era un amigo de ellos, era como un hermano, Benjamín. Que no sabe el nombre de El Mortadela. Que no recuerda bien la hora en que fueron a la casa del Mortadela a compra marihuana, serían entre la 9 y 10 de la noche. Y con respecto a la fecha, no recuerda, serían hace unos 2 años atrás más o menos. Que esa casa de adonde salió una persona, ella supone que allí vive el Mortadela con su pareja. Que la persona que salió de la casa y disparó directo contra el jeep, era El Mortadela, y ella lo vio por eso lo sabe. Que ella escucho 4 disparos contra el vehículo. Que ella iba detrás del conductor y Benjamín al lado de ella, al medio, y al otro lado detrás del copiloto iba el Elvis. Que El Mortadela le provocó la muerte a Benjamín, él lo mato, está segura de eso porque ella iba mirando. Benjamín iba mirando para atrás y ella también iba mirando para atrás, por eso lo vio.

Al contraexamen señaló que, El Mortadela vivía en toda la esquina del pasaje y frente a la casa del Mortadela había un auto y una placita, La Ballena, y en esa plaza estaba Benjamín cuando lo invitaron a salir. Que a la casa del Mortadela fueron 4 personas. Que cuando llegaron el Elvis se bajo del jeep y conversó con el Mortadela, pero ella no escuchó muy bien de que habló con el Mortadela, porque su ventana estaba cerrada, sólo sabe que discutieron. Que ella vio al Mortadela con un arma.

La defensa solicitó realizar el ejercicio para evidenciar contradicción con la declaración de la testigo ante la Policía de Investigaciones con fecha 8 de agosto de 2020. Al efecto terminada la declaración de la testigo, se realiza el ejercicio y la defensa da lectura al párrafo pertinente, en el cual se señala: “no pude observar ningún arma”.

5.- ELVIS ALEXIS ANTONIO FUENTES ACUÑA, quien legalmente juramentado expone que, esta ca por la muerte de su compañero Benjamín. Que el 8 de agosto de 2020 con el imputado tuvo un altercado y él fue al

domicilio de éste y quebró los vidrios de su auto, y él salió, y ahí el video habla por sí sólo. Que no pensó que iba a pasar eso, que su compañero iba a morir, no se acuerda mucho porque andaba con los efectos de las drogas, fue todo muy rápido.

Al interrogatorio del fiscal, señala que él fue al domicilio del imputado, de Ricardo Salvo Lillo, El Mortadela. Que a él lo conocen como Gugo. Que él iba con su pareja, la prima de su pareja, y Benjamín. Que ese video que andaba en facebook llegó a las manos de todos.

Se le exhibe el video de otros medios de prueba al testigo: Al efecto indica que se ve él que le quebró los vidrios de su auto con un golpe de puño y él en su legítima defensa, porque lo mismo hubiera hecho él si alguien va a mi casa hacer eso, saldría a dar la cara por su casa en su defensa. Que él ve a Ricardo Salvo en esas imágenes, que Ricardo propinó los disparos, pero no sabe cuántos fueron, todo fue muy rápido. Que quebró más de un vidrio del auto de Ricardo. Que esa noche él vestía casaca negra y pantalón crema. Que antes que le quebrara los vidrios había tenido un alegato con el imputado por un tema de que andaban comprando droga, comprando marihuana, que él andaba en su moto con Benjamín como a las ocho y media o nueve de la noche, y luego alegaron y porque intentó chocarlo en su moto, y por eso se dirigió después a su domicilio, que intentó chocarle su moto otra persona que no está presente en la sala. Que, en su primera declaración, en cuanto a que le quebró los vidrios del auto de Ricardo, no recuerda muy bien, ya que en esa oportunidad andaba bajo los efectos de 60 o 70 pastillas en su cuerpo por lo que no tiene muchos recuerdos de ello, y que si no es por la carpeta investigativa que la lee, no se recordaría de todo; que la mamá de Benjamín le facilitó la carpeta investigativa, y ahí leyó su declaración. Que no recuerda si en su primera declaración habló de los vidrios que le quebró a Ricardo Salvo.

El fiscal realiza el ejercicio de refrescar memoria, y le exhibe su declaración que prestó ante la Policía de Investigaciones el día 8 de agosto de

2020, que sí dijo que momentos antes él le había quebrado los vidrios al auto de Ricardo Salvo.

Luego el fiscal realiza el ejercicio para superar contradicción, y le exhibe al testigo la misma declaración la cual reconoce, y señala que, “yo le pedí al Mortadela que me vendiera 4 pitos en 10 lucas, y me dijo que no, que él no se la compraba a nadie, por tanto habían pistolas, y me puse a discutir con el Mortadela, cuando vi que sacó una pistola y me subí al tiro al jeep y me senté detrás del copiloto, al lado iba Benjamín y Carla al otro costado”.

Que antes de lo que se ve en el video, él tuvo una conversación con Ricardo Salvo. Porque él le pidió comprar marihuana, y ahí discutieron. Que al lugar llega con tres personas más en el jeep que conducía Francisca, y la conversación con el Mortadela de los pitos fue antes, cuando andaba en su moto, y ahí andaban también otros muchachos.

Luego le refiere al fiscal que el sube al jeep por el lado del copiloto trasera. Y que Benjamín murió por el impacto de bala, que él no vio el arma en el momento, y Benjamín iba mirando para atrás y de repente se cae para las piernas de la Carla, lo pesca y se baña de sangre, y se puso a roncar al tiro, y se van al hospital y él lo ingresa, lo echaron a la camilla y se van. Que en ningún momento vio una pistola, se escucharon como camotazos, todos pensaron que eran camotazos, pero cuando vio a Benjamín con la sien abierta era obvio que no era una piedra.

El fiscal realiza el ejercicio de superar contradicción, y le exhibe al testigo la misma declaración anterior, a lo que éste señaló que, “cuando vi que le Mortadela saco una pistola me subí al tiro al jeep y me senté detrás del copiloto, el Benjamín al medio y la Carla al otro costado”. Luego indica al fiscal que no vio la pistola, que fue por algo obvio.

Al contraexamen, el testigo refiere que el altercado que tuvo momentos previos fue en calle Lenga con El Magnolio, donde hay una placita, fue en un lugar distinto al de los hechos. que después el vuelve al domicilio del

imputado, porque una persona que estaba con ellos y trató de chocarle su moto, que estaban todos juntos carreteando y Ricardo también. Que fue específicamente a la casa de Ricardo a ver si estaba el mismo grupo, fue a aclarar porque no había motivo para que lo quisieran chocar. Que esa noche él no iba armado. Que no ingresó a la casa de Ricardo, sólo llegó a donde estaba estacionado el auto de él. Que no recuerda haber visto otras personas con armas. Que el imputado fue el que disparó esa noche. Que cuando ve a Benjamín caer asume que fue un impacto de bala, porque primero pensaron que se trataba de piedrazos.

6.- NICOLAS ORTEGA MALDONADO, detective de la Policía de Investigaciones, quien legalmente juramentado expone que, en esta investigación en que tuvo participación la brigada de homicidios de Chillán, la víctima corresponde a Benjamín Reyes Torres, y el imputado, el cual fue detenido, es Ricardo Salvo Lillo. Que esta investigación parte por un hecho que ocurrió el día 07/08/2020 en la comuna de San Carlos en la cual se llegó a la conclusión que ese día en horas de la noche en el sitio del suceso, en la vía pública, ubicado en la intersección de la calle Las Golondrinas con Los Magnolios de la comuna de San Carlos, la víctima ya mencionada iba en un vehículo marca Suzuki modelo XL color beige en el cual este vehículo era manejado por la testigo Francisca Aparicio Gutiérrez, y también iban en el la testigo Carla González Aparicio, la víctima ya señalada, y también el testigo Elvis Alexis Fuentes Acuña, los cuales llegaron a esa intersección quienes conforme a sus declaraciones, concurrieron a ese lugar con el fin de ir a comprar droga, y llegando al domicilio del imputado, al que identifican con el apodo de Mortadela, se baja Elvis y al momento de querer comprar droga mantiene un altercado con el imputado, en relación al precio, puesto que Elvis le estaba solicitando 4 pitos por \$10.000, pero el imputado le da a conocer que cada uno vale \$3000, iniciándose en relación al valor de la droga que querían comprar, esta discusión la que va subiendo de tono, y los testigos señalan que

el imputado en cuestión saca un revolver ante lo cual este testigo sube rápidamente al vehículo en la parte posterior, donde detrás del piloto iba la testigo Carla, y en la parte de al medio, parte posterior, se encontraba la víctima señalada, y al lado derecho detrás del copiloto, se subió el testigo Elvis, momento en el cual este imputado procede a realizar 3 disparos contra el vehículo, y uno de ellos dio en la víctima, en el rostro, por lo cual estos testigos junto a la víctima concurren al hospital de San Carlos donde la víctima es atendida, y por la gravedad de sus lesiones fallece en el hospital de Chillán. Que toda esta dinámica se ve apoyada por un video que circulaba en las redes sociales, y en este video que fue obtenido, se logra apreciar la situación ya señalada por estos testigos, en el cual se ve el vehículo donde se transportaba la víctima posterior a este vehículo había otro vehículo que era un Toyota Yaris color gris, donde se ve conforme la dinámica y las declaraciones, subir al testigo el Elvis al vehículo color beige y detrás de éste se ve al imputado mantener una posición de disparo y dispara alrededor de 3 veces en dirección al vehículo; también se logra apreciar la participación de otra persona que sería el hermano del imputado, Sergio Salvo Lillo, quien, según se observa en el video, mantiene una actitud de lanzamiento de una piedra, con lo que se logra en cierta forma acreditar la participación del imputado, el cual fue detenido el día 12/08/2020 conforme a orden verbal otorgada el día 09/08/2020 por el delito de homicidio, este imputado se presentó el día 12 de agosto en la Policía de Investigaciones de Parral junto a su abogado defensor, y el mismo imputado hizo entrega voluntaria de un arma de fuego tipo revolver marca Colt calibre .38, el cual fue periciada por un perito balístico de nuestro laboratorio, el cual según la pericia este revólver se encontraba apto para el proceso de disparo, y conforme a otras evidencias, se puede señalar que el proyectil balístico que estaba alojado en el cuerpo de la víctima, el cual fue entregado por el servicio médico legal, y conforme a la pericia, este proyectil presentaba características similares tanto de campo como de estrías e

inclinación, pero por sí solo según las características individuales del proyectil no se podría establecer científicamente a la comparación microscópica que éste hubiera sido directamente con esta arma, dado que el estado del proyectil presentaba deformaciones o características terciarias propias posterior al proceso de disparo, y juntando toda esta evidencia se puede decir que el proyectil al momento de salir del arma, que fue entregada por el imputado, traspasó el vidrio posterior del vehículo en el cual iba la víctima y posteriormente habría chocado en el cráneo de la víctima, cráneo como se sabe tiene una densidad ósea especial la cual podría deformar el proyectil el cual le llegó.

Al fiscal le indica que el equipo investigador a cargo de este caso, eran la comisario Cynthia Mendoza y quién habla; el día de la concurrencia se tomaron alrededor de 4 a 5 declaraciones de los testigos mencionados, aparte de un familiar de la víctima, el mismo día de los hechos. que él participo de las declaraciones de los testigos, Francisca, Carla y Elvis. Que, en cuanto a Francisca, señala que ese día sacó el vehículo que era de su abuelo en el cual junto a Elvis y Carla se encontraron a la víctima en la vía pública, al cual lo invitaron a comprar droga y concurrieron a este domicilio del del imputado que queda en calle Las Golondrinas 0980, y llegaron al lugar y del vehículo se bajó Elvis a comprar droga en este domicilio iniciándose el altercado por lo cual señala que Elvis se sube al vehículo momento en el cual Benjamín le señala que apurara la salida del lugar y a la vez Francisca señala que ve a el imputado sacar un arma de fuego, y ella intenta partir la marcha de este vehículo y justo la víctima cae en el interior del auto debido a este proyectil balístico que le llegó. Que la testigo francisca, señaló que la persona responsable de estos disparos era el imputado.

La testigo Carla señala que conforme la dinámica, ella va en la parte posterior del asiento del piloto, al lado de la víctima, y da a conocer que Elvis se bajó también del vehículo iniciándose una discusión de la cual rápidamente

este testigo Elvis se sube al vehículo y justo cuando intentan huir del lugar, la víctima cae sobre sus piernas, notando que presentaba una herida, y señala como la persona responsable de estos hechos al imputado.

Que conforme a las declaraciones y al video que se encontraba en las redes sociales que fue grabado por una persona a quien se le tomó una declaración bajo reserva de identidad sin definir su sexo, se logra apreciar que alrededor de 3 veces se ve al imputado mantener una posición de disparo contra este vehículo en el cual iba la víctima.

El fiscal exhibe el video ya incorporado. Que ese video fue grabado por este tercero, quien señaló que ese día escuchó una discusión en la vía pública y grabó la situación y se ve un fragmento de lo ocurrido. Se ve el vehículo donde iba la víctima junto a los testigos ya señalados, también se ve la presencia de otras dos personas en la vía pública cercanas a un vehículo gris que estaba posterior al vehículo en el cual iba la víctima, quienes conforme a sus declaraciones del imputado Ricardo Salvo y Sergio el hermano del imputado, se ve que dentro de la dinámica una persona que se logró identificar, que sería Sergio Salvo, mantendría una actitud física de lanzar una piedra. Que Sergio Salvo en su declaración dice que lanza una piedra contra este vehículo, lo que coincide con las imágenes. Sergio Salvo también establece que no vio ningún arma de fuego. Y el imputado señaló a su respecto que ese revolver que utiliza en el video, lo tenía al interior de su domicilio guardado en una cocina que se encontraba en el patio, y al iniciarse esta discusión va a buscarlo y utilizarlo, procediendo a disparar alrededor de tres oportunidades contra el vehículo.

Fiscal exhibe al testigo Infografías contenidas en el informe pericial fotográfico:

1.- corresponde al video anterior, en el cual se logra apreciar el vehículo en el cual iba la víctima y el posterior que era un Toyota Yaris color gris del imputado.

2.- entre los vehículos se logra apreciar una persona que conforme a las declaraciones, correspondería a Elvis, el cual se dirige hacia su vehículo – el primer vehículo el de color beige –

3.- se aprecia el vehículo en el cual iba la víctima, que se encuentra con las luces encendidas y se ve a Elvis y también hay otro vehículo que sería el Toyota Yaris gris del imputado.

4.- se ve el vehículo donde iba la víctima, un Suzuki color beige, se logra apreciar otra persona dentro de la secuencia que corresponde Sergio Salvo Lillo, y posterior a este un vehículo Toyota Yaris gris, vehículo del imputado. Y acá se ve que Sergio Salvo mantiene una actitud física clara de un lanzamiento de una piedra.

5.- el vehículo donde iba la víctima, de color beige, ya iniciando su marcha, se logra ver a otra persona dentro de la secuencia que en este caso correspondería a Ricardo Salvo, el cual se encontraba a un costado de su vehículo, el cual tiene una posición física clara de una persona dispuesta a disparar a un costado de su vehículo de color gris Toyota Yaris.

6.- dentro de la secuencia del vídeo, en este fotograma se logra apreciar el vehículo del imputado Toyota Yaris color gris, el cual en ese momento encendió sus luces iniciando su proceso de encendido.

7.- en este caso se logra apreciar una parte del vehículo del imputado, Toyota Yaris color gris, y conforme las declaraciones ese correspondería al imputado, ese sujeto que se ve al lado del vehículo ya mencionado. Que conforme a la investigación y a sus declaraciones, el imputado señala que el testigo Elvis le había fracturado el vidrio de su vehículo por lo cual él procede a tomar su auto que se encontraba en la vía pública con el vidrio fracturado y a guardarlo al interior del patio de su casa, para luego subirse al vehículo de su hermano que se encontraba posteriormente más al final del pasaje, el cual conforme a los videos, salen en persecución del vehículo en el cual iba la víctima; que conforme a la inspección ocular que realizamos el día de la

conurrencia, en la esquina de la calle de Las Golondrinas con Los Magnolios se apreció en la calle, en la vía pública, frente al domicilio del imputado, trozos de vidrios transparentes fragmentados los cuales guardan relación conforme a la ubicación del vehículo del imputado.

8.- se ve nuevamente el vehículo del imputado, un Toyota Yaris color gris, y se aprecia a Sergio Salvo corriendo a su vehículo que estaba al final de ese mismo pasaje.

9.- se ve el mismo vehículo del imputado, ya encendido el cual cambió su posición y estaba próximo a ser ingresado al patio del domicilio del imputado.

10.- se ve el momento en el cual el imputado sale desde el patio de su casa en dirección al vehículo de su hermano que estaba al final del pasaje.

11.- esa es la toma del vehículo en el cual iba el imputado Ricardo junto a su hermano Sergio los que iban en persecución del vehículo en el cual iba la víctima.

Que conforme lo que se ve en las imágenes y lo que se señala en las declaraciones, el imputado portaba un polero color gris y un pantalón de jeans de tonalidad oscura. Que el imputado hizo entrega de las vestimentas quien conforme a lo señalado por él serían las utilizadas el día de los hechos las cuales posteriormente fueron remitidas a pericia.

Se le exhibe evidencia de la prueba material del Ministerio Público, Nro5. El testigo reconoce su firma en la cadena de custodia, y señala que ese es el polerón que entregó voluntariamente el imputado al momento de su detención, de color gris, que sería coincidente en la coloración y las características propias de lo que se logra apreciar en el video.

Luego el deponente refiere que dentro de los tres disparos que se le atribuyen, conforme al video y declaraciones, claramente el proyectil que dio muerte a la víctima es el que atravesó por la parte posterior del vehículo cruzando el vidrio y le llegó directamente a la víctima en su rostro, causándole el fallecimiento.

Añade que conforme a la investigación se realizaron alrededor de 3 concurrencias, la primera se realizó el día en que ocurrieron los hechos en horas de la noche, en la cual se logra apreciar los vidrios o fragmentos de vidrios en la calle, en la vía pública, posteriormente se concurrió con luz día, dentro de las cuales en esta segunda concurrencia conforme al relato de el empadronamiento se lograron encontrar otro tipo de armas, un revólver y una pistola que estaban casi al frente del domicilio del imputado, ocultos dentro de arbustos en una plaza que está a no más de 10 pasos frente al domicilio del imputado, que las personas que conforman este empadronamiento, no quisieron identificarse por temor a represalias, así hicieron saber que esa familia al momento posterior que ocurrieron los hechos ocultaron estas armas en estos arbustos, armas que conforme a la pericia balística, ambas eran armas a fogeo no aptas para el disparo

Que, conforme a una instrucción particular de la fiscalía, en el mes de diciembre, funcionarios de la brigada concurrieron nuevamente al sitio del suceso con el fin de ubicar nueva evidencia balística, ya sea en el lugar de los hechos o en sus alrededores, resultado que dio negativo, sin encontrar algún indicio o rastro o evidencia necesaria para la investigación. que esta diligencia se realizó a solicitud de la defensa del imputado con el fin de encontrar rastros o indicios de evidencia de otros proyectiles derivados de otra arma de fuego utilizada en el sitio de suceso y el resultado fue negativo.

Se le exhibe evidencia de la prueba material del Ministerio Público, Nro. 6. Señala que ese sería el pantalón entregado por el imputado al momento de su detención, el cual señala como el que portaba al momento que ocurrieron los hechos.

Al contraexamen de la defensa, indica que lleva cumpliendo funciones dentro de la brigada de homicidios aproximadamente 10 años, y que desde el año 2014 que desarrolla funciones en la brigada de Chillán.

Que aparte de las declaraciones de los ocupantes del vehículo donde iba la víctima, también prestó declaración el imputado, la fue presentada el día de su detención, y una segunda declaración que fue otorgada por él, pero no recuerda la fecha exacta, y también el hermano del imputado Sergio Salvo Lillo. Que el imputado declaró desde el primer minuto desde que fue detenido que fue el día 12 y los hechos ocurrieron el día 7.

Que a las armas encontradas en el sitio del suceso y a la que entregó el imputado, y el proyectil encontrado en el cuerpo de la víctima, se les realizó un peritaje balístico. Que, en el informe pericial, en las conclusiones el perito en relación al proyectil que fue levantado del cuerpo de la víctima dice que no puede establecer científicamente la participación en el hecho. Y que no se realizó medición desde donde estaba la víctima hasta donde estaba quien realizó los disparos. Y en relación a la trayectoria del proyectil, de acuerdo a su experiencia y el cúmulo de información y toda la evidencia que fue levantada, es que se logra apreciar que el imputado, según el video y las declaraciones, tiene una disposición de disparo, y el mismo imputado señaló que disparó un arma de fuego en el sitio del suceso. Y que conforme lo que se ve en el video, el imputado disparó, y el proyectil entró por la parte posterior del vehículo atravesando el vidrio posteriormente llegando al rostro de la víctima, proyectil que no tuvo salida. Que como ellos no realizan el reconocimiento externo del cadáver dado que fue remitido directamente hacia el servicio médico legal, pero por lo que recuerda conforme a la declaración del doctor, el proyectil cruzó en la parte del pómulo, temporoparietal derecho, en el pómulo derecho de la víctima.

Que, en relación a los disparos, señala que se logra apreciar una secuencia de disparos, pero no se inician justo al momento en que el vehículo en que iba la víctima inicia su marcha, pues se logra escuchar según el video, un disparo y posterior a éste se inicia el recorrido de este vehículo, el que huía del lugar la víctima.

Que la víctima, conforme a las declaraciones, iba en los asientos posteriores, en la parte de al medio del vehículo.

Que en relación al vehículo donde iba la víctima, el día 8 de agosto de 2020 en la tarde, conforme a las declaraciones ya aportadas por los testigos, este vehículo se encontraba en un domicilio, logrando inspeccionarlo, y se aprecia que este vehículo marca Suzuki color beige modelo XL, tenía en su parte posterior en su parabrisas un orificio y se encontraba fragmentado en el parabrisa posterior, coincidente con la dirección en la cual se encontraba la víctima al interior del vehículo también se logró apreciar las manchas pardo rojizas por impregnación, la cual le podríamos atribuir a sangre propia de la víctima conforme a la ubicación en la cual éste estaba al interior del vehículo.

Que, en relación a alguna pericia de nitrato en las manos de alguno de los participantes, no se realizó, ni siquiera al imputado, y ello por cuanto a lo establecido en los protocolos para el levantamiento de residuos de disparo en personas vivas, éste en lo ideal no debería ser superior a las 6 horas de que ocurriera en el hecho, dado que posteriormente las personas claramente se tienen que lavar las manos y tienen contacto con otras superficies, lo cual podría arrojar una prueba negativa en este caso, y no sería lo ideal, y conforme a este hecho, ocurrió el día 7 y el imputado fue detenido el día 12, por lo que habían transcurrido varios días, y en cuanto a los testigos también ya habían transcurrido varias horas. Que no se encontró droga en el lugar ni en el vehículo.

B.- PRUEBA PERICIAL:

1.- BASTIAN POBLETE GAJARDO, médico legista Servicio Médico Legal de Chillán, quien legalmente juramentado expone que se le informo que debía deponer sobre el informe de autopsia número 262 -2020, que registra fecha de autopsia 8 de agosto de 2020. En esa autopsia, cadáver de sexo masculino, derivado por el hospital clínico Herminda Martín con antecedente de hospitalización de 4 horas, con diagnóstico de trauma cráneo encefálico

complicado, y herida por arma de fuego en cabeza. Ingresa vestido con una bata de hospital, mide un metro 78 centímetros y pesa aproximadamente 77 kg. Al examen externo se destaca, que no presenta rigidez y presenta livideces desplazables en el dorso. Presenta una herida principal por proyectil balístico que consiste en una herida de entrada de bordes irregulares con puntos de sutura, presenta reacción vital, presenta bordes invaginados, anillo contuso escoriativo simétrico, y no presenta tatuaje verdadero. Se encuentra ubicado a nivel de 100 derecha a 7 cm de la línea media anterior, 17 cm del hombro derecho, y 156 cm del talón derecho. Presenta trayectoria de adelante hacia atrás, de abajo hacia arriba, y de derecha a izquierda. En su trayecto compromete piel, tejido celular subcutáneo, fractura del hueso temporal derecho, y en encéfalo compromete lóbulo temporal derecho, occipital derecho y occipital izquierdo, encontrándose proyectil balístico a nivel del lóbulo occipital izquierdo. Presenta como otras lesiones, una equimosis violácea en región de sien derecha y párpado derecho. Al examen interno, se destaca en cabeza el cuero cabelludo que presenta infiltración sanguínea parietal derecha, y fondo temporal derecha. Presenta infiltración sanguínea del músculo temporal derecho, el cráneo presenta fractura de hueso temporal derecho, las meninges presentan desgarros en región temporal derecha, occipital derecha, y occipital izquierda. El encéfalo se encuentra dematoso, presenta hemorragia subdural en región temporal derecha, occipital derecha y occipital izquierda. Presenta hemorragia subaracnoideo generalizada bilateralmente, y laceraciones del óvulo temporal derecho, occipital derecho y occipital izquierdo. En tronco encefálico y cerebelo, presenta hemorragia subaracnoidea cerebelosa. En cuello, tórax y abdomen a la disección por planos no presenta lesiones. No se realiza apertura de Cavidades torácica y abdominal por protocolo de autopsia en contexto de pandemia Zarkov dos. Se tomaron muestras para estudio de alcoholemia y toxicológico, y se dejó en reserva proyectil balístico. En base a lo expuesto, se concluye que se trata de

un cadáver de sexo masculino, identificado como Benjamín Reyes. La causa de muerte fue trauma craneoencefálico complicado. La causa de muerte es compatible con impacto de proyectil balístico. La causa de muerte es compatible con acción de terceros. Las lesiones son recientes, vitales, coetáneas, y necesariamente mortales. Falleció en el hospital clínico Herminda Martín, a las 4:50 horas. Se adjunta fijación fotográfica.

Al fiscal le indica que se encuentra trabajando como médico legista, con doble especialidad en el servicio médico legal de Chillán, más de 5 años, con las capacitaciones realizadas por el servicio médico legal anualmente.

Lugo agrega que en relación a las condiciones técnicas en que se realizó esta autopsia, ésta se realizó en dependencias del servicio médico legal que cumplen con todas las especificaciones necesarias para poder realizar una pericia de las características mencionadas.

También expone que el paciente recibió atención médica oportuna y aun así falleció, por lo cual no pudo haber recibido mayor atención médica, y con la atención médica brindada no fue posible prevenir la defunción de la víctima.

Que en relación a la dirección del disparo que en el cuerpo estaba de adelante hacia atrás, preciso que la trayectoria que se describe del proyectil es en relación a la víctima y es solo la dirección del proyectil en relación a la víctima, por lo tanto, no permite establecer la ubicación del disparador, puesto que no permite tampoco establecer la posición en la cual se encontraba la víctima, solo la trayectoria que sigue el proyectil en relación a la posición anatómica de la víctima.

2.- CESAR SAEZ ELGUETA, Perito en Sonido y Audiovisual del Laboratorio de Criminalística de Temuco de la Policía de Investigaciones.

Que el informe por el cual declara es el Nro.111 de fecha 2 de septiembre de 2021, solicitada por la brigada de homicidios de Chillán, en el que se solicita analizar discos compactos que contienen grabaciones, específicamente le piden mejorar imágenes de una NUE 6184607, en la que se

pide describir a los participantes y vehículos que se ven en la secuencia del video, esta NUE contiene un disco tipo DVD y contiene una grabación en extensión MP4 y en ella se ve una imagen captada por un dispositivo portátil hecho en horas de la noche, a color con audio ambiente , en el cual se visualiza un incidente que ocurre con a lo menos 4 personas y se oyen sonidos de disparos, y la participación de 3 vehículos en total, y uno de ellos al final del video, el que dura 1 minuto con 42 segundos, se ve que trasporta a uno de los involucrados en ese incidente. Que de esa secuencia se sustraen 11 fotogramas en las que se puede ver la situación descrita, los 3 vehículos, las 4 personas, y los impactos balísticos. Además, se hace un disco compacto con estos fotogramas que se extrajeron, los cuales son parte del informe pericial.

Al fiscal le refiere que es ingeniero en acústica de la universidad Austral de Chile, que trabaja como perito en la sección de sonido y audiovisual desde el año 2004 a la fecha. Que contó con todos los elementos y condiciones técnicas para esta pericia, pues se cuenta con un software de uso forense para mejoras de imagen y también para la reproducción de videos, por lo que se cuenta con todos los dispositivos que se requieren para poder hacer el tipo de peritaje solicitado, sin embargo la calidad de la grabación no era de las mejores por lo que no se pudo obtener alguna descripción exacta de los sujetos que participaron ni tampoco de los vehículos, pero en líneas generales sí se puede ver todo lo que pasó.

Se le exhiben los 11 fotogramas que se encuentran en otros medios de prueba con el Nro. 8:

1.- se observan dos vehículos, el de la derecha es el que se le asigno el Nro. 2 y el vehículo de la izquierda como el Nro.1.

2.- se ve que un sujeto desciende del vehículo 2, se acerca al vehículo 1, y luego de eso en el fotograma 3, ahí en el video se oye un sonido de disparo y el sujeto regresa a su vehículo, al vehículo 2. Que el audio ambiente da cuenta de ese sonido de impacto.

3.- se oye un sonido de impacto balístico, no es un sonido de fractura de vidrios, ante lo cual la persona regresa al vehículo 2 que está a la derecha.

4.- aparece un segundo sujeto que lanza un objeto al vehículo 2.

5.- el vehículo 2 se observa que ya va escapando y aparece un tercer sujeto a la izquierda junto al vehículo Nro.1 y también se sienten sonidos de impacto balístico. Que en el video se oyeron 4 sonidos de impacto balístico en total.

6.- ahí el sujeto que aparecía disparando, el sujeto Nro.3, se devuelve al vehículo 1.

7.- se ve al sujeto 3 que se está dirigiendo al vehículo 1.

8.- aparece a la izquierda del vehículo el sujeto 2 y aparece un 4to. sujeto a la derecha del vehículo por detrás del vehículo con vestimenta oscura. Que por la calidad de la imagen no se puede distinguir si es hombre o mujer este 4to. sujeto.

9.- el vehículo 1 está retrocediendo para ingresar al estacionamiento que estaba en esa casa esquina.

10.- uno de los sujetos que aparecía al momento del impacto balístico sale del estacionamiento de la casa.

11.- aparece el tercer vehículo involucrado en el cual se sube esta persona y salen del lugar, y ahí termina la grabación.

A la defensa le ratifica que se logran captar 4 sonidos de impactos balísticos perpetrados en la secuencia del video. Que no se realizó un análisis del sonido pues no estaba en la solicitud específica que recibió de parte de la fiscalía, sólo se le pidió un peritaje para mejorar la imagen y lograr ver a los participantes. Que la calidad de la imagen era deficiente, por lo que no se pudo observar detalles en relación a distinguir elementos que pudieran o no portar los sujetos. Que en el informe se señaló a un sujeto con el Nro.3, el cual se observa en un fotograma que estira el brazo, y en virtud de la mala calidad de la imagen no se puede observar algún arma, pero si hay un gesto en que estira

un brazo y se oyen sonidos de impacto. Que recuerda que se emite una luz en uno de los disparos que se escucharon. Que en el video se oye una voz femenina gritando, y como no se realizó un análisis de sonido, pues la solicitud era sólo respecto a las imágenes, sólo se enfocó el peritaje en visualizar quienes estaban participando en el video, no en el sonido.

3.- INGRID LUENGO AVELLO, perito en armamento de la Policía de Investigaciones, quien legalmente juramentada expone que confeccionó el informe pericial 217 de fecha 4 de noviembre de 2020 que dice relación a las diferentes evidencias periciadas contenidas en la NUE 6184603, correspondiente a una pistola a fogueo, marca BBN, modelo Bruni 92, diseñada para percutir y estallar cartuchos de fogueo 9mmk, sin número de serie, y se encuentra acompañada por un cargador que permite alojar 15 cartuchos de la misma dimensión, pistola a fogueo que presenta desgaste en su recubrimiento externo, en el costado derecho en el seguro, presenta fractura con pérdida de material, no se encuentra adaptada o modificada a su estructura original, y se encuentra operando en forma sincronizada. Luego se pericia las evidencias contenidas en NUE 6184604 correspondiente un revolver a fogueo marca BBN, modelo Olimpi 6, diseñado y fabricado para percutir y estallar cartuchos punto 22, sin número de serie por construcción, este es alimentado por un cilindro de recamara con capacidad para alojar la cantidad de 8 cartuchos de fogueo de la misma dimensión. Posteriormente se perician 8 vainillas de fogueo, que fueron levantadas del interior de la recamara del revolver mencionado, todas con sus planos de repercusión percutidos y al momento de su examen presentan oxidación. Seguido en NUE 6184605 corresponde al arma de fuego tipo revolver marca Coll, calibre punto 38, con número de serie 104571, se encuentra alimentándose mediante un cilindro de recamara con una capacidad para alojar la cantidad de 6 cartuchos del mismo calibre, y se encuentra funcionando en forma sincronizada. Además, se pericia una evidencia contenida en NUE 6055570 que corresponde a un

proyector balístico no encamisado, que se encuentra deformado ya sea en su cuerpo como ojiva, el cual fue transportado en un contenedor plástico con tapa roja.

Posteriormente con las evidencias examinadas se procede a realizar prueba de funcionamiento con el *arma de fuego marca Colt tipo revolver*, y fue sometido a pericia en el cual se introduce un cartucho de calibre punto 38, este cartucho es de cargo de la sección balística de la Bricrim de Concepción, para percutirlo y obteniendo la prueba de funcionamiento y disparo del cual se obtiene de esta acción una vainilla percutida y un proyectil. En relación a la *pistola y revolver a fogeo*, no corresponden a armas de fuego ni se encuentran adaptadas como tal y es por ello que no se realiza prueba de funcionamiento.

Luego se realiza el examen del *proyector balístico* que corresponde al tipo no encamisado, con un total de 6 campos de estrías y un diámetro de 9mm el que se encasilla en un calibre punto 38, que este proyectil no puede ser ingresado al sistema IBIS, debido al múltiple rayado externo que presenta, son huellas terciarias que no corresponden ni son propias al paso del proyectil a través del cañón, que impide que pueda ser ingresado al sistema. Además, se ingresa al sistema IBIS a la vainilla obtenida con la prueba de funcionamiento del arma de fuego marca Colt, la que finalmente se obtiene una correlación negativa, lo que quiere decir, que esta vainilla o arma de fuego no ha sido involucrada en otro hecho delictivo.

Se concluye que la pistola a fogeo BNN no corresponde a un arma de fuego ni se encuentra adaptada como tal, sin embargo, en su apariencia externa es similar a un arma de fuego tipo pistola. En relación a la revolver periciado, no se encuentra adaptada como arma de fuego, sin embargo, su apariencia externa es similar a un revolver convencional.

Que el arma de fuego tipo revolver marca Colt, corresponde a un arma propiamente tal, el cual de inicio al proceso de impacto todo lo cual

quedo corroborado en esta prueba de funcionamiento. Y la vainilla ingresada al sistema IBIS arroja un resultado correlativo, pero no fue vinculada a un hecho delictual anterior; y en relación al proyectil, no fue ingresado y presenta un rayado externo que impide su ingreso al sistema IBIS, sin embargo, en su examen metodológico, de acuerdo a su masa corresponde al calibre punto 38 y presenta rayado balístico y que las estrías como los campos que presenta en sus características individuales son similares a las obtenidas en el proyectil que se obtuvo del arma de fuego, sin embargo, no es posible determinar finalmente que fuera disparado este proyectil con el revolver periciado.

Al fiscal le manifiesta que es funcionaria de la Policía de Investigaciones hace 24 años, que trabaja en la sección balística hace 13 años, es perito en armamento de la policía con dedicación exclusiva, de profesión es ingeniero de ejecución industrial, lleva más de 10 años participando en juicios orales y realizando más de 500 peritajes aproximadamente. Que la pericia fue realizada acorde con los estándares que se exigen para aquella.

Que en cuanto a las conclusiones, se periciaron tres armas, dos de a fogeo y un revolver marca Coll, y sólo este último estaba apta para el disparo y fue capaz de disparar un proyectil calibre punto 38. Que del análisis comparativo cuando se procede a realizar la pericia, se pueden encontrar **similitudes, la primera de ellas fue en cuanto a la masa y el calibre, además se pudo observar que existen 6 estrías que son también las 6 estrías del proyectil que se obtiene de la prueba de funcionamiento con el revolver marca Colt, y dada la particularidad que las estrías obtenidas en la prueba de funcionamiento tienen una medida de 2 mm y un campo de 2,5 mm que de igual forma cumple este proyectil que es remitido a pericia que se detalla y venía en un contenedor; que el primer análisis que se hace para poder seguir con la comparación, es tener la especificación del calibre, y una vez que se tiene esta especificación de que ambos corresponden al mismo calibre y tiene las mismas huellas de rayado balístico, finalmente no se afirmar o descartar**

que este proyectil haya sido deparado con este revolver única y exclusivamente porque al impactar este proyectil en una superficie sólida porque tiene esta deformación en el cuerpo tiene esta deformación en la ojiva, esto se produce cuando existe un impacto con el proyectil mismo porque este es un proyectil moldeable, es un proyectil de plomo que sufre una deformación al impactar y por ende al impactar sufre un desgaste externo y rayado que no es propio de un rayado balístico que es ajeno, y que puede adquirirlo al momento del trayecto o finalmente al terminar o finalizar su recorrido y cuando toma esta deformación del cuerpo y ojiva, se produce este fenómeno que son caracteres externos que impiden finalmente que se pueda llegar a la conclusión que sea finalmente del arma de fuego que se perició de marca Colt. Que este fenómeno de la deformación del proyectil ocurre cuando este impacta en una superficie sólida ya sea en una pared, en un hueso, etc, porque al impactar en un cuerpo ya sea en una costilla o una pierna, que le pueda producir una deformación y también como los huesos se tienden a astillarse también hay una información externa que esta incorporada ya sea como rayado, pero este fenómeno también ocurre al impactar en el suelo o algo duro, por eso que hablamos que cuando impacta una superficie sólida se puede obtener esta deformación de ojiva; y agrega que el para brisas de un vehículo podría ser una de estas hipótesis.

El fiscal exhibe los elementos descritos en su declaración. Primero el arma de marca Colt, estaba contenida en la NUE 6184604 que se incorpora como prueba de funcionamiento y se obtiene una vainilla de proyectil, que está firmado por la perito penal. Que la cadena de custodia lleva su firma. Y se le exhibe la cadena de custodia y constata que está estampado su nombre y firma. Se le exhibe la especie asociada a dicha cadena, y reconoce el objeto, que es el revolver periciado e incorporado al informe pericial, y es un revolver alimentado por un cilindro recámara el cual se perició y se obtuvo la prueba de funcionamiento.

Que la cadena de custodia del proyectil objeto de la pericia es 6065780, en cuanto al objeto que se le exhibe corresponde al proyectil que se sindicó en el informe pericial, en el que se puede apreciar su ojiva y cuerpo deformada, del tipo no encamisado. Que reconoce en la cadena custodia su nombre y firma.

Que se le exhibe la pistola periciada, es una pistola a fuego, no modificada incluida en el peritaje 217.

Que se le exhibe un revolver a fuego y reconoce en la cadena de custodia Nro. 6184604 que corresponde al revolver y en la cual reconoce su nombre y forma.

Que la cadena de custodia de la pistola a fuego es la Nro. 6184603, y reconoce su nombre y firma en ella.

Que el revolver a fuego contaba con 6 cartuchos todos percutidos, vainillas encontradas al interior de las recamaras al momento de su examen y todos estaban con sus planos percutidos.

Luego la testigo indica que todo estallido o ruido se puede interpretar como un arma convencional normal por el fogonazo y el estallido mismo que puede llegar a interpretarse como un proceso de disparo normal.

A la defensa en su contrainterrogatorio, le explica lo que significa que se haya obtenido un cotejo negativo, y al efecto señala que para alimentar una base de datos, llamada IBIS, necesariamente se debe tener evidencias, y en esta oportunidad estas evidencias se pudieron obtener del arma de fuego del tipo revolver Colt, específicamente la vainilla, las características de esta vainilla se ingresa al sistema y se correlaciona, o sea, que se puede observar y ver si con las características que se ingresaron, esto es, el calibre, la percusión y de todos los megapíxeles que da este aparato, se puede ver y determinar si esta vainilla está incorporada anteriormente a la base de datos, o sea, que en esta oportunidad arrojó resultado negativo, porque esta vainilla con estas características, no fue incorporada anteriormente, lo que inmediatamente se

obtiene un resultado negativo y se puede determinar que no estuvo anteriormente registrada o estuvo anteriormente involucrada en algún hecho delictivo.

Luego refiere la defensa que en relación al arma de fuego tipo revolver marca Colt, calibre 38, Nro. de serie 104571 periciado por ella, ¿es posible confirmar o afirmar que el proyectil periciado fue percutado por esta arma de fuego? La perito señala que lo que se tiene para comparar en esta oportunidad es un proyectil periciado, y otro que se obtiene de la prueba de funcionamiento, y estos proyectiles tienen características similares, tienen la misma masa, la misma cantidad de estrías, que es importante, y el rayado balístico es similar, y esto se pudo observar única y exclusivamente a través del análisis comparativo, en el aparato comparativo, y en ese instante de la examinación y del peritaje mismo, ella puede determinar que efectivamente corresponde a seis estrías obtenidas con la prueba de funcionamiento del arma, también se puede determinar que el campo es como un surco, la estría mide 2 mm igual que la estría observada del proyectil, el campo mide 2,5 mm al igual que el campo observado del proyectil del arma de fuego, sin embargo, no se puede afirmar ni tampoco descartar, porque la cantidad de agentes externos de rayado, de deformación, finalmente no le permite concluir que efectivamente haya sido generado por esta arma de fuego, por todo lo involucrado finalmente, y se concluye de esa forma.

Al tribunal le aclara que lo que se ingresa al IBIS es la vainilla obtenida en la prueba de funcionamiento con el arma de fuego, con la munición de cargo del laboratorio.

A instancias del fiscal la perito señaló que la incorporación al sistema IBIS de la vainilla tiene por objeto una comparación con otros delitos distintos del que se investiga en esta causa, puesto que la idea de incorporar esta vainilla a la base de datos es poder finalmente saber si esta arma está involucrada en otro hecho delictivo anteriormente, y a esa fecha del año 2020,

no había participado de algún hecho propiamente tal de la Policía de Investigaciones, específicamente. Así la idea es que ésta sirva como alimento para el futuro poder ver si participó o no de algún hecho delictivo anterior.

C.- PRUEBA DOCUMENTAL:

1) Oficio Ordinario 6442/3720/2020, de fecha 12 de agosto del año 2020, de la autoridad fiscalizadora de la dirección general de movilización nacional, que da cuenta que RICARDO SEBASTIAN SALVO LILLO, domiciliado en Los Magnolios 1104, Villa El Bosque, San Carlos, no registra inscripción de armas de fuego en esta dirección general.

2) Certificado de nacimiento de Benjamín Eugenio Reyes Torres, inscripción año 2006, fecha de nacimiento 11 de noviembre de 2006, sexo masculino, nombre del padre, Moisés Eugenio Reyes Rebolledo, nombre de la madre Ángela de la Rosa Torres Pino.

3) Certificado de defunción de Benjamín Eugenio Reyes Torres, fecha de defunción, 8 de agosto de 2020 a las 4.50 horas, en Chillán.

4) Certificado de dominio y anotaciones vigentes del vehículo placa patente única KW-5741, station wagon, 2007, Suzuki, modelo XL7, color beige, a nombre de Víctor René González Muñoz.

5.- Reporte de armas, correspondiente a DGMN de 13 de agosto del año 2020, para el revolver Colt, calibre 38, Nro. identificadorio 347765, inscrita a nombre de Cesar Lorenzo Zúñiga Cabrera, Nro. de serie 104571, sin novedades.

La defensa en relación con este documento hace presente que la serie en que se encuentra en la carpeta de investigación corresponde a la serie 104571 y no a la 347765 como la que se incorporó por el Ministerio Público.

D.- OTROS MEDIOS DE PRUEBA:

1) Video con grabación del día de los hechos acusados y sitio del suceso
NUE 6184607

3) 6 fotografías correspondientes al lugar donde fueron encontradas las armas de fuego, evidencias recogidas con sus respectivas cadenas de custodia.

6) set de 33 fotografías contenidas en el Informe Pericial 253/2020.

8) Set de 11 imágenes contenidas en el Informe Pericial 111/2021.

E.- PRUEBA MATERIAL:

5) Un polerón marca Columbia, color gris oscuro, talla M, NUE 6184602

6) Un pantalón marca Merrel, color verde olivo, con una franja color negro, talla M, NUE 6184602

III.- PRUEBA DE LA DEFENSA:

OCTAVO: Hizo propia la prueba del Ministerio Público y ofreció prueba autónoma.

A.- Prueba Testimonial:

1.- **BARBARA ADRIANA NEIRA ORTIZ**, esposa del imputado, quien legalmente advertida y juramentada expone que recuerda ese día, el 7 de agosto del año 2020 como a las 10 de la noche, estaba en su casa con su hijo y su esposo Ricardo y su esposo le dice que iba a salir a comprar cigarros, y a los minutos llega Ricardo y le grita que le abra el portón, porque el Gugo lo había amenazado con un arma y que lo iba a matar y le había pegado en el hombro y al auto con un arma, ahí ella se asustó y abrió el portón para que entrara el auto, luego de eso sale y le dice que entre el auto, que entre el auto, ella tenía miedo que ellos fueran a su casa, y en eso siente un ruido de un auto que venía desde Los Magnolios hacia Las Golondrinas, y en eso reconoce a la Panchi que venía conduciendo y el Gugo venía de copiloto con la mitad del cuerpo a afuera con un arma gritando los voy a matar, los voy a matar, tirando disparos al aire y todo el rato diciendo los voy a matar, los voy a matar, ella cree que andaba drogado, porque ha escuchado que el consume drogas, y ella cree que ese día el Gugo andaba drogado, porque anda vuelto loco, ella se asustó y corrió a su casa donde estaba su hijo, y él entró a su casa, al patio de su casa y los amenaza con el arma y les dice que los iba a matar, y ahí escuchó un disparo y abrazó a

su hijo, y en eso ve que corre hacia afuera y sale Ricardo corriendo atrás de él, y ahí escuchó unos disparos y pensó que había matado a Ricardo, y ella se puso a gritar como loca porque lo único que escuchaba era que los iba a matar. La testigo precisa que el que entró a su casa fue el Gugo. Que su hijo en ese entonces tenía 7 años, y ahora tiene 10. Que ella ve que Gugo tira un disparo, ella abraza a su hijo, y Gugo sale y Ricardo sale detrás de él, y en eso escucha un disparo y ella pensó que había matado a Ricardo. Después de eso su suegra llegó a la casa, ella vive al frente y les decía que se fueran de ahí, porque podían volver porque el Gugo andaba como loco, después de eso ellos se fueron a quedar a otra casa, la de un amigo, el Juan José, y la mamá los llama en la madrugada como a las 5:00 de la mañana, y les dice que fueran que estaba carabineros y que les habían hecho tira todas las cosas, y ahí ella llegó, y estaba toda su casa destruida, y estaba carabineros y les dijo que mejor se fueran porque ellos sabían cómo era el otro. Que el Gugo, la Panchi y varias personas más, le hicieron tira su casa, los vidrios, las cosas, todo. Que después de eso ellos se fueron a Parral porque en ese minuto tenían miedo, no sabían qué iba a pasar, y después se fueron a Retiro, y volvió a su casa sólo después que el Gugo cayó preso.

Al fiscal le precisa que Ricardo llegó a la casa y le gritó que abriera el portón, y en eso ella sale para abrir el portón y escucha un ruido y ve a la Francisca que venía manejando un jeep café, y el Gugo con la mitad del cuerpo afuera con un arma en la mano. Que ella abre el portón y en eso llega la Francisca al tiro por lo que no alcanzó Ricardo a guardar el auto. Y hubo disparos, no recuerda cuantos, e iban dirigidos hacia arriba, al aire, y en eso ella corrió hacia su casa. Que nunca ha visto el video, que no se atreve a verlo, y lo que ella está declarando debería estar en el video.

2.- MARGARITA LILLO ROMERO, madre del imputado, quien legalmente advertida y juramentada expone que cuando pasaron los hechos ella estaba en su patio, en el antejardín al frente de la casa de su hijo. Que ella vive en Los

Magnolios 1104, y estaba fumándose un cigarro en el antejardín de su casa, y ve un jeep y reconoce a la Pancha que venía conduciendo, venía de frente de norte a sur y el Gugo llevaba la mitad del cuerpo afuera del auto, con una pistola y decía te voy a matar, te voy a matar, y ahí estaba su hijo con la Bárbara, su nuera, y el jeep de repente retrocede hacia atrás y casi pasa a atropellar a su nuera, la Bárbara, 2 veces, y ahí se bajó el Gugo y ahí yo escuché el disparo y ahí su nuera gritaba; que ella vio entrar al Gugo a la casa de su hijo, donde estaba el portón abierto y también la reja, la otra puerta, y llevaba un arma, ella lo vio, y pensó que habían matado a su hijo, porque su nuera gritaba y gritaba. Después el Gugo salió de la casa, y ahí subió al jeep y se fue, y salen del lugar, y después ella fue a la casa de su hijo, después que ya pasó el problema, pasaron como 20 minutos más o menos, y de ahí fue a la casa de su hijo, y ella les dijo que se fueran de la casa porque podían volver a matarlo, porque el chico andaba mal, andaba distorsionado, y le hicieron caso, y se fueron. Ella se encerró en su casa y apagó todas las luces y llegaron unas personas, se escuchaba a muchas personas, eso fue después de lo que paso con el Gugo que fue como a las 10 de la noche, y después llegaron unas personas a la casa de la Bárbara y después fueron a su casa, esas personas llegaron a destruirle la casa a Ricardo, le destrozaron todo, y después fueron a su casa y le pateaban la reja, y la insultaban y la amenazaban. Después llamó a carabineros casi al amanecer y cuando llegó carabineros ellos se fueron todos después que destrozaron y robaron, y ahí también andaba la Panchi con el Gugo, porque ella les conoce la voz; ella hizo una denuncia de esto, y carabineros saco fotos de todas las cosas que estaban botadas en la calle. Que nunca después llegó una citación por esta denuncia, ni la llamaron a declarar. Después ella fue a donde una amiga y le dijo que ella escuchó cuando el Gugo se paró con la Panchi al medio de la calle a 2 cuadras de la casa suya, y la Panchi retaba al Gugo, y le decía mataste a la Carla, tal por cual, y el Gugo le decía que no, que había sido al Benja, eso fue al segundo día, lo que le dijo su

amiga Keka. Que ella no prestó declaración de esto, porque cuando ella le dijo esto a los detectives de Chillán, le dijeron que no, porque no le podía servir de testigo a su hijo, lo cual le dio impotencia, eso fue cuando fue hacer la denuncia por el robo. Que después de eso estuvo como dos meses encerrada en su casa, sin poder salir porque como estaba amenazada de muerte no podía salir de la casa, y tuvo que irse de ahí porque el Gugo llegaba con el hermano, el Nico, y se paraban a fuera de su casa todas las noches, que esos cabritos son como que se creen los dueños de la placita, que ahí es su territorio, este chico andaba siempre drogado y con pistola, porque lo veía.

Que la fecha de esos hechos es 7 de agosto de 2020, que su nuera se fue a vivir a otra parte y ella se fue a arrendar a otra casa, fuera del 11 de septiembre. Que esa vecina a que hizo mención vivía a dos cuadras de su casa.

El fiscal en su contraexamen le manifiesta que, no obstante estar su hijo privado de libertad en razón de haber sido acusado de la muerte de una persona, ella no ha entregado una información distinta respecto de quien es el autor de esa muerte, la testigo no entendió la pregunta, el fiscal le señala al efecto, que gestiones realizó ella para evitar que injustamente su hijo sea condenado, en atención a la información que ella maneja en cuanto atribuye responsabilidad a otra persona. La testigo señala que ella fue testigo presencial del hecho, que ella no vio cuando su hijo disparó en contra del vehículo en que huían las personas, ella vio al Gugo que iba con un arma y con la mitad del cuerpo afuera del jeep y decía que lo iba a matar a su hijo. Y su hijo en ese momento está afuera de la casa con la Bárbara, su nuera, y ahí su nuera se va para adentro a sacar a su nieto primero, y después entra su hijo, y después ella ya no sabe más, porque se bloqueó y no recuerda bien lo que pasó después. Que en relación al video que anda circulando en las redes sociales, le señala al fiscal que nunca lo vio.

B.- Prueba documental de la defensa.

1.- Certificado de nacimiento de Oleg Sebastián Salvo Neira, hijo del acusado.

V. PROPOSICIÓN FÁCTICA Y VALORACIÓN DE TODA LA PRUEBA DE CARGO RENDIDA EN EL JUICIO.

NOVENO: Hechos acreditados. Que, con la prueba de cargo, valorada en forma libre pero sin contradecir los principios de la lógica, las máximas de la experiencia y los conocimientos científicamente afianzados, este Tribunal estimó que es suficiente para dar por probado los siguientes hechos: El día 07 de agosto del año 2020, alrededor de las 22:00 horas, en circunstancias que la víctima, Benjamín Eugenio Reyes Torres, de 13 años de edad, en compañía de otras tres personas concurrieron a bordo del jeep Suzuki XL, placa patente única KW-5741 hasta el domicilio del acusado RICARDO SEBASTIAN SALVO LILLO ubicado en pasaje Las Golondrinas de la comuna de San Carlos con el fin de adquirir marihuana y, a raíz de una discusión, el acusado, a quien se le conoce como “ El Mortadela” y, mientras los cuatro ocupantes del vehículo se retiraban del lugar, SALVO LILLO, disparó hacia el automóvil con un arma de fuego impactándolo varias veces, resultando que uno de los proyectiles ingresó por el vidrio trasero del vehículo e hirió mortalmente a Benjamín Reyes Torres en el cráneo, causándole un trauma cráneo encefálico complicado que le provocó la muerte a pesar de la atención médica recibida. Para cometer su delito, el acusado, utilizó un arma de fuego con munición que mantenía en su poder, sin contar con autorizaciones ni la inscripción necesaria.

DÉCIMO: Que la prueba de cargo, consistente en las declaraciones de los testigos civiles, de los funcionarios de la Policía de Investigaciones y los peritos, aunado a la prueba documental incorporada, más fotografías y video proyectados en audiencia, junto a la evidencia material fue suficiente y eficiente para asentar los hechos que se dieron acreditados en la forma en que se consignaron en el motivo precedente.

Lo anterior se desprende, en primer término, del relato de la comisario de la Policía de Investigaciones Cinthya Mendoza Domínguez quien estuvo a cargo de las diligencias de investigación, lo que permitió que esta detective tomara declaraciones a testigos presenciales del hecho; asimismo el detective de la Policía de Investigaciones Nicolas Ortega, en sus dichos fue coincidentes con el relato de la comisario, viéndose sus testimonios además corroborados por un video grabado por un tercero que se exhibió en audiencia y respecto del cual se realizó peritaje audio visual con el objeto de mejorar las imágenes de esta prueba, lo que permitió tener claridad y una mayor objetividad para establecer la dinámica de los hechos y la participación del acusado en estos.

Al efecto, **la testigo Mendoza** manifiesta que con fecha 7 de agosto de 2020 por instrucción del fiscal de turno, concurren al hospital de San Carlos porque habría llegado un menor de 13 años con un impacto balístico, es así que el personal de turno de la Brigada, compuesto por ella y por el detective Nicolás Ortega y el asistente policial Enrique Cortés, concurrieron hasta el hospital de San Carlos con la finalidad de verificar lo que el fiscal les instruyó; al llegar al lugar personal de carabineros les señaló que por imágenes de cámaras de seguridad del hospital se observa que dos mujeres y un hombre llegan hasta el hospital y dejan en el ingreso al menor, el cual se pudo identificar, como Benjamín Reyes Torres; que se tomó contacto con el médico de turno el cual señala que la víctima presenta una herida por impacto balístico en la región temporal frontal derecha, muy cercano al pómulo, que es un orificio solo de entrada, no tiene orificio de salida, de alrededor de 0,5 mm. y es una herida de carácter grave, con riesgo vital. Posteriormente concurren al sitio del suceso en la misma comuna de San Carlos, el que está ubicado en la intersección de las calles El Magnolio con Las Golondrinas, específicamente, afuera del domicilio Las Golondrinas 0980, esto alrededor de las 02.55 de la madrugada, realizándose una inspección con luz artificial y se observa fuera del inmueble, en la calle Las Golondrinas, vidrios fracturados, que podría

presumirse que eran de un vehículo; al día siguiente se realiza una fijación fotográfica de aquello, ya con luz día. Que el día 8 de agosto, se entrevistó a la madre del menor, **Ángela Torres**, quien se encontraba recluida en la cárcel de Chillán cumpliendo condena por droga, y manifiesta que su sobrina Macarena Reyes es quien está a cargo de su hijo Benjamín, luego señala que tomó conocimiento que su hijo el día 7 se habría juntado con Francisca Aparicio, con Gugo y con Carla, y que habrían salido en el vehículo de Pamela Otárola, que es la mamá de Francisca, y que habrían sacado el vehículo para dar una vuelta, y en eso se topan con el vehículo de El Mortadela (Ricardo Salvo Lillo) y con El Muñoño (Sergio Salvo Lillo). Con dicha información se logra ubicar a **Francisca Aparicio Otárola**, quien indicó que conoce a Benjamín desde pequeño, y que Benjamín es amigo de su hermana Tatiana y de su pololo Alexis Fuentes, y que ese día 7 alrededor de la 20.30 horas ella va a la casa de su papá, y ahí se encuentran con su prima Carla y su pololo, y luego se trasladan a la casa del abuelo de Francisca quien vive en Los Castaños 1033, San Carlos, y tiene un Jeep color beige, y Francisca saca el jeep del abuelo sin permiso y salen los tres, ella, su pololo y su prima, y en la plaza de Las Ballenas que está cerca de la casa de Los Castaños, se encuentran con Benjamín y se sube al auto con ellos y van a comprar droga a la casa de El Mortadela, y estaban estacionados frente a esta casa que es una casa esquina, ubicada en la última casa de la 11 de Septiembre, dos vehículos, uno gris que era de El Mortadela (Ricardo) y estaba estacionado fuera de la casa, y el otro beige del Muñoño (Sergio), y se baja su pololo Guga, y habla con Mortadela para comprarle droga, quería comprarle 4 pitos en \$10.000 pero no le alcanzaba, entonces entra en discusión Guga con Mortadela, y sale la pareja de El Mortadela de la casa y se escuchan disparos más atrás por donde se encontraba el auto beige, como disparos al aire, y cuando los escucha su pareja se sube al vehículo en el asiento trasero del copiloto, y quedan sentados, a una orilla Carla, al medio Benjamín y al otro costado su pareja, y cuando se va subiendo su pareja al vehículo, ella ve por el

espejo retrovisor, y se percata que El Mortadela estaba sacando algo de la guata, como una pistola, en eso Benjamín le dice que se apure porque le van a tirar algo, y ve que Benjamín mira hacia atrás, y escucha un ruido fuerte, se quiebra el vidrio trasero, y Benjamín cae encima de Carla, y ve un charco de sangre, y entre todo esto que pasa, el vehículo no parte, le cuesta mover el vehículo, y cuando ven al menor ensangrentado, deciden llevarlo al hospital y por miedo sólo se aseguran que ingrese, dan sus datos, y se van del hospital por miedo, ya que había sacado el vehículo de su abuelo sin permiso, más que era menor de edad y tampoco tenía licencia de conducir. Luego logran entrevistar al pololo de Francisca, **Elvis Alexis Fuentes Acuña**, apodado el **Gugo**, quien indica que conoce a Benjamín desde chico, de apodo "Volao", y que el día 7 alrededor de las 21.00 horas van a la casa del papá de Francisca y también estaba Carla y los tres salen en el jeep del abuelo de Francisca; que todas las noches antes de entrarse (es un periodo de toque de queda) compran droga y consumen pitos, y ese día no tenían a quien comprarle, pero les dicen que "El Mortadela", que vive en una casa esquina en la 11 de septiembre, tenía droga para la venta, y cuando se iban, en la plaza Las Ballenas, que está al frente de la casa del Mortadela, se encuentran con Benjamín y lo invitan a subirse al vehículo, y luego llegan a la casa del Mortadela y él se percata que hay 2 vehículos, uno beige y uno gris, y él se baja a hablar con Mortadela y tienen un problema por cuanto Guga pide más pitos por \$10.000, pide 4 pitos, y al Mortadela no le parece y se ponen a discutir; también señala que en el lugar estaba la pareja del Mortadela y también estaba el hermano del Mortadela, El Muñoño, e indica que cuando estaban discutiendo con el Mortadela, éste saca de sus vestimentas una pistola y él se asusta y corre hacia el jeep y se sube en la parte de atrás del copiloto y escucha disparos y ve que cae Benjamín sobre Carla, ve la sangre, y deciden ir al hospital a dejarlo, y luego llama a sus padres. Posterior a esto se toma declaración a **Carla González Aparicio** en presencia de su madre Alejandra Aparicio por ser menor de edad,

manifiesta que conoce a Benjamín debido a Francisca, su prima, que lo ve sólo los fines de semana cuando va a la casa de Francisca, que ese día 7 se encontraron en la casa de la tía Ana González, y se queda con su prima esa noche, y se van caminando hasta la casa del abuelo en Los Castaños, y Francisca saca el jeep del abuelo, no sabe si pidió permiso, y salen los 3 en el jeep, y en la Plaza de Las Ballenas se encuentran con Benjamín, y Gugo lo invita a subirse, de ahí se van a la casa del Mortadela a comprar droga, y se baja Gugo y discute con el Mortadela, pero no sabe qué es lo que pasa, y en eso viene Gugo corriendo y Benjamín dice que le abran la puerta rápido, y Gugo se sube en el asiento trasero del copiloto, y queda Benjamín sentado al medio entre ella y Gugo, y cuando Gugo se sube, escucha 3 ruidos, dos atrás y 1 en el vidrio, y en eso Benjamín cae sobre ella.

Luego la testigo indica que dentro de las diligencias que se hicieron posterior a estas declaraciones, se vuelve al sitio del suceso, el día 8 alrededor de las 16:30 horas, y se fijó el sitio del suceso, y se empadronaron a los vecinos del lugar, y uno de ellos que no quiso dar su identidad, menciona que tras todo lo que pasó, sale una mujer rubia de pelo largo y deja entre los matorrales de la plaza algo, no sabe qué, y en razón a eso es que los funcionarios buscan entre las plantas, y encuentran dos armas, que en ese momento no podían saber si eran armas de fuego o armas a fogeo, eran un revólver y una pistola, las cuales se fijan y se levantan como evidencia.

Así también continuando con las declaraciones recopiladas, la testigo refiere que se entrevistó a **Sergio Salvo Lillo**, apodado Muñoño, hermano del Mortadela, don Ricardo Salvo, quien al efecto manifestó que conoce a Benjamín de vista, y que ese día del hecho, él salió a trabajar como de costumbre al peaje de Retiro, y al regresar a su casa, que es la casa de la mamá, cerca de un jardín infantil que se llama Caperucita Roja, se topa con el Guga y con Benjamín que andaban en una moto, y ve que Guga lo amenaza con un arma de fuego, y se forma una discusión entre ellos, pero logra salir del lugar

y no pasa nada, luego llega a su casa y decide volver a salir para ir a ver unos primos, y en eso lo llamó su mamá para decirle que su hermano Ricardo tenía un problema, y al llegar a la casa su hermano le dice que durante la tarde se había encontrado con el Guga, quien andaba con más personas, y que también lo amenazó, y le habría pegado, y también le pegó al vehículo en el que andaba, un Yaris gris, con la cacha de una pistola; agrega, que estaban en esto cuando escuchan llegar un jeep beige, y reconoce a Francisca Otárola que venía manejando, y al ver que llega este jeep a la casa de su hermano, él tomó su vehículo que estaba afuera de la casa y lo va a dejar al final de la plaza, y cuando viene corriendo en dirección al jeep de Francisca, le lanza unas piedras, y de atrás de él escucha disparos; luego añade que anda circulando un video en las redes sociales, y al verlo, *reconoce que es su hermano quien dispara detrás de él*; señala que el hermano le manifiesta, que Guga antes de los disparos se bajó del jeep y le golpeó el vehículo, el Yaris gris; agrega Sergio, que luego de que el jeep beige, el de Francisca, sale del lugar, su hermano se sube a su vehículo gris y lo guarda, y él en su vehículo beige recoge a su hermano (Ricardo), y salen en dirección a donde iba el jeep beige, sin embargo, no los encuentran. Dice que cuando regresa a la casa con su hermano, éste sacó entre sus vestimentas una pistola, pero él no le preguntó nada, y no supo donde la habría guardado. También Sergio Salvo hizo referencia a la vestimenta que portaba él y su hermano ese día, y señala que él vestía un pantalón verde, un polerón gris y zapatillas negras, y su hermano Ricardo andaba con zapatillas negras, pantalón negro y polerón gris claro.

En el mismo tenor, la testigo agrega que Sergio Salvo en su declaración hizo mención a un video, el que estaba circulando tanto por Whatsapp como por Internet, el cual fue levantado mediante cadena de custodia, y en éste se observa la dinámica final de lo que aconteció; se ve el jeep beige parado fuera de la casa del Mortadela – Ricardo – también había un auto gris estacionado afuera de la casa; luego se ve que se sube un joven con polerón negro

corriendo al Jeep beige, y el jeep intenta salir y no puede, y se escuchan 3 disparos, y se ven dos personas más, una persona vestida de café claro y otra persona de polerón café claro, muy claro, y esta persona se sube al auto gris, el cual hace ingreso al estacionamiento de la casa esquina, y la otra persona de café corre hasta atrás, y se ve llegar un *auto beige* en el cual se sube también el de polerón claro y salen en la misma dirección que el *jeep beige*.

Luego la testigo señala que también entrevistó al hermano de Elvis Alexis Fuentes (Guga), **Nicolas Fuentes**, apodado Nico Nico, el cual le relata que ese día del hecho, él se topa con su hermano en la intersección de Los Duraznos con Tomas Yavar, y ahí su hermano andaba con Benjamín, y le manifiestan que habían tenido este encontrón con Mortadela, o sea, con Ricardo, y dice Nico Nico que mientras le estaban explicando lo que estaba pasando, aparece Ricardo, y los amenaza y les dice qué onda estos cabros chicos, y dice El Mortadela que iba a buscar un arma; luego Nico Nico señala que él sale de Chillán con Alexis, y que todos trataron de comunicarse con Alexis respecto de que a Benjamín lo habrían agredido, y aclara que Nico Nico indicó que esa noche que le dieron muerte a Benjamín no estaba, porque se fue a Chillan con Alexis.

En el mismo sentido y en forma coincidente con la comisario Mendoza, declaró el detective **Nicolás Ortega**, quien manifiesta que el equipo investigador a cargo de este caso, eran la comisario Cynthia Mendoza y él, y en relación a los hechos manifiesta que el día de la concurrencia de los mismo, se tomó declaración a los testigos ya mencionados, esto son, Francisca Aparicio, Carla González y Elvis Fuentes (Gugo) más el testimonio de un familiar de la víctima, y que él participó en dichas entrevistas. Luego el testigo con la información recopilada narra la secuencia de los hechos siguiendo la misma dinámica que la testigo anterior, y señala que esta investigación parte por un hecho que ocurrió el día 07/08/2020 en la comuna de San Carlos en la cual se llegó a la conclusión que ese día en horas de la noche en el sitio del suceso, en

la vía pública, ubicado en la intersección de la calle Las Golondrinas con Los Magnolios de la comuna de San Carlos, la víctima ya mencionada iba en un vehículo marca Suzuki modelo XL color beige en el cual este vehículo era manejado por la testigo Francisca Aparicio Gutiérrez, y también iban en éste la testigo Carla González Aparicio, la víctima ya señalada, y también el testigo Elvis Alexis Fuentes Acuña, los cuales llegaron a esa intersección quienes conforme a sus declaraciones, concurrieron a ese lugar con el fin de ir a comprar droga, y llegando al domicilio del imputado, al que identifican con el apodo de Mortadela, se baja Elvis y al momento de querer comprar droga mantiene un altercado con el imputado, en relación al precio, puesto que Elvis le estaba solicitando 4 pitos por \$10.000, pero el imputado le da a conocer que cada uno vale \$3000, iniciándose en relación al valor de la droga que querían comprar, esta discusión la que va subiendo de tono, y los testigos señalan que el imputado en cuestión saca un revolver ante lo cual este testigo sube rápidamente al vehículo en la parte posterior, donde detrás del piloto iba la testigo Carla, y en la parte de al medio, parte posterior, se encontraba la víctima señalada, y al lado derecho detrás del copiloto, se subió el testigo Elvis, momento en el cual este imputado procede a realizar 3 disparos contra el vehículo, y uno de ellos dio en la víctima, en el rostro, por lo cual estos testigos junto a la víctima concurren al hospital de San Carlos donde la víctima es atendida, y por la gravedad de sus lesiones fallece en el hospital de Chillán.

Que toda esta dinámica se ve apoyada por un video que circulaba en las redes sociales, y en este video que fue obtenido, se logra apreciar la situación ya señalada por estos testigos, en el cual se ve el vehículo donde se transportaba la víctima posterior a este vehículo había otro vehículo que era un Toyota Yaris color gris, donde se ve conforme la dinámica y las declaraciones, subir al testigo Elvis al vehículo color beige y detrás de éste se ve al imputado mantener una posición de disparo y dispara alrededor de 3 veces en dirección al vehículo; también se logra apreciar la participación de

otra persona que sería el hermano del imputado, Sergio Salvo Lillo, quien, según se observa en el video, mantiene una actitud de lanzamiento de una piedra. Luego con dicha información se logra la detención del imputado el día 12/08/2020 conforme a una orden verbal otorgada el día 09/08/2020 por el delito de homicidio, este imputado se presentó el día 12 de agosto en la Policía de Investigaciones de Parral junto a su abogado defensor, e hizo entrega voluntariamente de un arma de fuego tipo revolver marca Colt calibre .38, el cual fue periciada.

Para corroborar los dichos de tales testigos, el Ministerio Público les exhibe el video a que se hace mención precedentemente, video que se encontraba circulando en las redes sociales, el cual fue grabado por una persona a quien se le tomó una declaración bajo reserva de identidad sin definir su sexo, quien señaló que ese día escuchó una discusión en la vía pública y grabó la situación, según lo expuesto por el detective Ortega.

Es así que ambos funcionarios de la Policía de Investigaciones en el **video exhibido** aprecian que alrededor de 3 veces se ve al imputado mantener una posición de disparo contra este vehículo en el cual iba la víctima, logrando igualmente fijar el lugar y dinámica de los hechos.

Es así que la deponente Mendoza, al exhibirle este medio de prueba, refiere que se ve una casa esquina pareada color verde con pandereta gris, que corresponde a la casa de Ricardo Salvo, y el espacio negro que se ve entre las panderetas es el estacionamiento al ingreso a la casa. Esta casa está en calle Las Golondrinas con Los Magnolios en la intersección de ambas calles. En la imagen se veía un auto gris en la esquina de la calle, que sería de Ricardo Salvo, según lo que él declaró, y también había un jeep beich delante de éste. Se vio en la imagen que sube alguien al auto beich y éste inicia marcha y cuando inicia marcha se escucharon 3 ruidos como de disparo. Posterior a que el jeep beich sale, pasa una persona con polerón claro, y según la declaración de Sergio Salvo, el polerón de su hermano era gris claro, que en la imagen se ve

blanco; esta persona se sube al auto gris y en eso pasa alguien corriendo de polerón café, y Sergio señaló que era él que vestía un pantalón verde y un polerón gris más oscuro, que pasa corriendo hacia atrás de la plaza, y el auto gris ingresa al domicilio, sale la persona de color más claro y viene avanzando el auto beige que sería de Sergio, y por lo que relata, el que iba manejando el auto beige es Sergio, y se sube el de polerón más claro, que sería Ricardo, y cuando se sube al vehículo, acomoda algo entre las ropas, y salen en la misma dirección que el Jeep Beige. Luego precisa que en los primeros segundos de la grabación se ve el auto gris de Ricardo y el jeep beige que conducía Francisca, el cual sale del lugar y se escuchan tres ruidos fuertes como de impacto balístico.

A su turno el detective Nicola Ortega, **al observar el video referido**, señala que se ve el vehículo donde iba la víctima junto a los testigos ya señalados, también se ve la presencia de otras dos personas en la vía pública cercanas a un vehículo gris que estaba posterior al vehículo en el cual iba la víctima, quienes conforme a sus declaraciones del imputado Ricardo Salvo y Sergio el hermano del imputado, se ve que dentro de la dinámica una persona que se logró identificar, que sería Sergio Salvo, mantendría una actitud física de lanzar una piedra. Que Sergio Salvo en su declaración dice que lanza una piedra contra este vehículo, lo que coincide con las imágenes. Sergio Salvo también establece que no vio ningún arma de fuego. Y el imputado señaló a su respecto que ese revolver que utiliza en el video, lo tenía al interior de su domicilio guardado en una cocina que se encontraba en el patio, y al iniciarse esta discusión va a buscarlo y utilizarlo, procediendo a disparar alrededor de tres oportunidades contra el vehículo.

Ahora, tal medio de prueba – video grabado – fue objeto de pericia, confeccionándose **el informe Nro. 111-2021 por el perito en Sonido y Audiovisual del Laboratorio de Criminalística de Temuco** de la Policía de Investigaciones don **Cesar Sáez Elgueta**, de fecha 2 de septiembre de 2021, en

el que se solicita analizar discos compactos que contienen grabaciones, específicamente le piden mejorar imágenes de una NUE 6184607, para poder describir a los participantes y vehículos que se ven en la secuencia del video; es así que refiere que se le entrega un disco tipo DVD que contenía una grabación en extensión MP4 y en ella se ve una imagen captada por un dispositivo portátil hecho en horas de la noche, a color con audio ambiente, en el cual se visualiza un incidente que ocurre con a lo menos 4 personas y se oyen sonidos de disparos, y la participación de 3 vehículos en total, y uno de ellos al final del video, se ve que trasporta a uno de los involucrados en ese incidente. Que de esa secuencia se sustraen 11 fotogramas en las que se puede ver la situación descrita, los 3 vehículos, las 4 personas, y los impactos balísticos. Agrega que se contó con todos los elementos y condiciones técnicas para esta pericia, sin embargo, la calidad de la grabación no era de las mejores por lo que no se pudo obtener alguna descripción exacta de los sujetos que participaron ni tampoco de los vehículos, pero en líneas generales sí se puede ver todo lo que pasó.

UNDÉCIMO: Pues bien, ambos testigos de cargo, los funcionarios de la Policía de Investigaciones, en sus relatos han sido concordantes en situar los hechos en un tiempo y lugar fijo y determinado, esto es, en la intersección de calle los Magnolios con las Golondrinas en la comuna de San Carlos, entre las 9 y 10 de la noche, pues aquello lo concluyen de los dichos de los testigos entrevistados, pudiendo también el tribunal ver sus testimonios refrendados con el video que se les exhibió, más las fotografías que fijan la calle, el Nro. de la vivienda del imputado, y la plaza que sirvió de referencia para determinar el lugar; es así que la comisario Mendoza en el set de 33 fotografías, manifiesta que la Nro.26, que se muestra la plaza Las Ballenas y la flecha marca el domicilio de Las Golondrinas 980; que la Nro.27, es la calle que corresponde a Los Magnolios, y la calle donde marcan las flechas es Las Golondrinas, la casa de esquina es la de Ricardo Salvo, el portón que está marcado es el portón por

donde hizo ingreso el vehículo, y donde marca la flecha eran vidrios fracturados; que la Nro.28, es la casa de la mamá de Ricardo, Los Magnolios 1104; la Nro.29, desde otra perspectiva del sitio del suceso y la flecha marca puntualmente donde ocurre el hecho; la Nro.30, un acercamiento del sitio del suceso, y la flecha marca vidrios fracturados; y la Nro.32, la casa de Ricardo Salvo, Las Golondrinas 980. Igualmente, la misma testigo, entrevistó a la prima de la víctima, doña **Macarena Reyes Torres**, persona con la que vivía Benjamín, quien en estrado también prestó declaración y precisó que después de las 8.30 de la tarde ya no sabe más de Benjamín, ya que a esa hora se fue para la casa de su suegra y Benjamín se quedó en la casa, todo lo cual permite situar a la víctima en el lugar de los hechos entre las 9 y 10 de la noche aproximadamente.

DUODÉCIMO: Ahora, en lo que respecta a la dinámica de los hechos, los policías a cargo de la investigación presentaron un relato conciso, coincidente, armónico, ordenado, y compatible con los testimonios de los deponentes en estrado, Francisca Aparicio, Elvis Fuentes y Carla González, testigos presenciales de los hechos, toda vez que iban con la víctima en el mismo vehículo donde fue alcanzado por el proyectil que le causó la muerte.

Así la declaración de **Francisca Aparicio Gutiérrez** en este juicio se condice con lo expuesto por ella ante la policía, y también con los dichos de los otros dos ocupantes del vehículo que ella conducía esa noche, y en el cual iba Benjamín Reyes.

Al efecto, manifiesta que los que iban con ella en el jeep era su pololo Elvis Fuentes, su prima Carla González de 14 años a esa fecha, y su amigo Benjamín de 14 años, y ella en esa fecha tenía 17 años. Que se dirigieron a comprar marihuana a la casa del Mortadela en el jeep de su abuelo, que era medio dorado, era un Suzuki XL; que llegó por el costado de la casa, la cola del auto quedó frente a la casa; ella conducía y la casa quedó al lado izquierdo; y se bajó su pololo y habló con el Mortadela, que discutieron por el precio de la

droga, la que quería para fumar; que esto fue en la tarde noche, como a las 8 o 10 de la noche; que después huyen del lugar porque sintió unos golpes como de piedras y después disparos y aceleró por miedo, por reacción rápida, que miró por el retrovisor y vio al Ricardo, y escuchó como 3 o 4 disparos. Que él disparó y llegaron todos los disparos al jeep, 3 fueron abajo y uno entró por la ventana grande de atrás y el Benjamín iba al medio, iba mirando para atrás y el disparo le llegó a la cabeza. Que Carla iba detrás de ella, el Benjamín iba al medio y Alexis al otro lado, pero cuando se subieron al auto, ella conducía y Alexis iba de copiloto, y después se fue para atrás. Que cuando llegaron al hospital se estacionó y pidió una camilla porque llevaba una persona con un disparo en la cabeza, y luego se fue porque tenía miedo que le quitaran el auto, que no sabía si el Mortadela la iba siguiendo. Añade que cuando se produce esta discusión de Alexis con El Mortadela, estaba el Muñoño, el hermano del Mortadela y la Bárbara que es su señora, y el hermano tiró una piedra y la señora gritaba. Que el Muñoño lanzó una piedra e impactó al vehículo. Que el Elvis discutió con el Mortadela y él entró a la casa y después sacó el arma de la guata y disparó al tiro. Que ella no tiene dudas que el disparo que impactó a Benjamín lo hizo Mortadela, porque ella lo vio.

En el mismo sentido declaró **Elvis Fuentes Acuña**, apodado Gugo, quien refirió que tuvo un altercado con el imputado, y él fue al domicilio de éste y quebró los vidrios de su auto, y él salió, y ahí el video habla por sí sólo. Luego al fiscal le precisa que fue al domicilio del imputado, Ricardo Salvo Lillo, El Mortadela. Que a él lo conocen como Gugo. Que él iba con su pareja, la prima de su pareja, y Benjamín. Acto seguido se le exhibe el video, e indica que se ve él que le quebró los vidrios del auto del imputado, con un golpe de puño, que ve a Ricardo Salvo en esas imágenes, propinando los disparos, pero no sabe cuántos fueron, todo fue muy rápido. Que esa noche él vestía casaca negra y pantalón crema. Que antes que le quebrara los vidrios había tenido un alegato con el imputado por un tema de que andaban comprando droga, comprando

marihuana, que él andaba en su moto con Benjamín como a las ocho y media o nueve de la noche, y luego alegaron, y porque intentó chocarlo en su moto, es que se dirigió después a su domicilio. También precisa que al lugar llegó en el jeep que conducía Francisca, y en el cual también iban Carla y Benjamín, y que la conversación con el Mortadela de los pitos fue antes, cuando andaba en su moto, y ahí andaban también otros muchachos. Luego le refiere al fiscal que el sube al jeep situándose detrás del copiloto, y que Benjamín murió por el impacto de bala, que él no vio el arma en el momento, y Benjamín iba mirando para atrás y de repente se cae para las piernas de la Carla, lo pesca y se baña de sangre, y se puso a roncar al tiro, y se van al hospital; y agrega que en ningún momento vio una pistola, se escucharon como camotazos, todos pensaron que eran camotazos, pero cuando vio a Benjamín con la sien abierta era obvio que no era una piedra.

Y por último concurrió a estrados **la adolescente C.A.G.A.**, de 17 años de edad, quien relata los hechos de manera muy similar a la dinámica que narraron los otros dos testigos. Así ante la juez intermediaria, expuso que ese día Francisca estaba con su pololo Elvis, y la invitó a dar una vuelta en el jeep del abuelo de Francisca, y cuando pasaron por una placita, que le dicen Ballena, encontraron allí al Benja, y el Elvis le dijo si quería ir a dar una vuelta, y el Benja le dijo que sí. Y el Gugo dijo que fueran a comprar a la casa del Mortadela, y pasaron por el pasaje, y se estacionaron, y el Gugo (Elvis) se bajó a comprar parece que marihuana, no recuerda bien, y de repente escuchó como que estaban alegando, y el Benja va y le dice que acelerara porque alguien sacó algo de la guata, y el Gugo se sube atrás, y el Benja le abrió la puerta para que se subiera, y ella iba en la parte trasera del jeep con el Benja iban los dos, y Francisca manejando y el Elvis al lado. Y el Benja le abrió la puerta de atrás al Gugo para que se subiera, porque era más fácil y ahí escuchó como que habían tirado un piedrazo primero, así se escuchó, como dos veces se escuchó como piedrazo, pero eran disparo por ella iba mirando para atrás, y

de repente ve que alguien sale de la casa y dispara así directo, y el Benja iba atrás mirando con ella, y cuando la Panchi aceleró como que no le funcionó muy bien el jeep, aceleró y salió, y escuchó como dos disparos directos al jeep en la parte trasera, y el Benja estaba hablando todo el rato, y de repente se quedó callado y ve que se cae hacia su hombro derecho y se le cae a las piernas y vio que tenía sangre y vio que era un disparo que tenía entre el ojo y la sien. Ahí ella le dice a Francisca que le dispararon al Benja y que fueran al hospital, en eso llegaron y el Elvis fue a buscar una camilla y lo entraron y ellos se fueron al tiro por miedo, ya que Francisca era menor de edad y andaba manejando y sin licencia. Luego al fiscal le preciso que no sabe el nombre del Mortadela. Que no recuerda bien la hora en que fueron a la casa del Mortadela a compra marihuana, pero serían entre la 9 y 10 de la noche, y que esto sucedió como unos 2 años atrás más o menos. Que la persona que salió de la casa y disparó directo contra el jeep, era El Mortadela, y ella lo vio por eso lo sabe. Que ella escuchó 4 disparos contra el vehículo. Que ella iba detrás del conductor y Benjamín al lado de ella, al medio, y al otro lado detrás del copiloto iba el Elvis. Que El Mortadela le provocó la muerte a Benjamín, él lo mato, está segura de eso porque ella iba mirando. Benjamín iba mirando para atrás y ella también iba mirando para atrás, por eso lo vio.

Así las cosas, tales testimonios se encuentran a su vez ratificados, no solamente por el video que les fue exhibido a alguno de ellos, sino que también por los set fotográficos expuestos en audiencia, de los cuales se logró apreciar el jeep Suzuki color beige conducido por Francisca Aparicio, los impactos de bala recibidos por éste, las manchas pardo rojizas en los asientos de atrás, como también los vidrios quebrados en la vía pública frente al domicilio del encartado, las armas a fogeo encontradas en los arbustos de la plaza mencionada, más el fotograma contenido en el informe pericial Nro.111-2021, todo lo cual fue exhibido a la comisario Mendoza y al detective Ortega, para sus respectivos análisis.

Es así que la testigo Cynthia Mendoza ante un **set de 33 fotografías contenido en el informe policial Nro. 253-2020**, describe para la Nro.1, la concurrencia al domicilio del abuelo de Francisca, don Víctor González, en calle Los Castaños 1041, que es el propietario del vehículo que conducía Francisca Otárola, y donde se guarda el vehículo, y allí se efectúa peritaje fotográfico del jeep, captándose la parte trasera del vehículo que presenta una muesca que podría presumirse de un impacto balístico; luego en la Nro. 2, es otra muesca del mismo vehículo que podría ser uno de los impactos balísticos que se escucharon en el video, que en el video se escuchan tres disparos claramente, y los testigos igual mencionan que escucharon como piedrazos más bien, pero por la expertiz del trabajo, no correspondería a un piedrazo esa muesca; en la Nro.5, la testigo señala que es el vidrio trasero del vehículo, el cual se encuentra fracturado, y la Nro. 7 es un orificio de proyectil balístico en el vidrio trasero del vehículo; en la Nro.9, se aprecia el vehículo y la placa patente, la cual consultada el sistema correspondería a don Víctor González Muñoz, que es abuelo de Francisca Aparicio; la Nro.11, es el lugar donde se encontraba estacionado el vehículo, que no es el domicilio del propietario; la Nro.12, corresponde a Los Castaños 1041; la Nro.14, es la placa patente de este vehículo, KW 5741; la Nro.15, es el mismo vehículo en su lado derecho, por el lado del copiloto; la Nro.17, es el vehículo marca Suzuki; la Nro.18, es el modelo del vehículo XL 7; la Nro.19, es el interior del vehículo por el lado del conductor; la Nro.20, es el interior del vehículo por el lado del copiloto, parte delantera; la Nro.21, es el interior del vehículo por el lado trasero del conductor, el cual presenta los asientos posteriores manchas pardo rojizas; que en relación a las manchas pardo rojizas, la deponente refiere que el lado donde estaba la mayor cantidad de manchas, era el lado donde habría caído el menor, encima de Carla; en la Nro.23, se ven manchas pardo rojizas en la puerta por el lado interno de la puerta; en la Nro.24, se observa la parte trasera del interior del vehículo con manchas pardo rojizas y las flechas

apuntan a la masa encefálica; en la Nro.25, se aprecia la masa encefálica; en la Nro.26, se muestra la plaza Las Ballenas y la flecha marca el domicilio de Las Golondrinas 980; en la Nro.27, se refleja la calle vertical que corresponde a Los Magnolios, y la calle donde marcan las flechas es Las Golondrinas, la casa de esquina es la de Ricardo Salvo, el portón que marca la flecha es el portón de ingreso del vehículo, y también se marca el lugar donde estaban los vidrios fracturados; la Nro.28, es la casa de la mamá de Ricardo, Los Magnolios 1104; la Nro.31, los vidrios fracturados, que podrían ser del vehículo de Ricardo Salvo; la Nro.32, es la casa de Ricardo Salvo, Las Golondrinas 980; y la Nro.33, es un acercamiento de la numeración.

Luego se le exhibe a esta mismo testigo, **set fotográfico de 5 imágenes**, describiendo en ellas la plaza Las Ballenas, que está frente a la casa del Nro.0980 calle Las Golondrinas, así también se evidencian las armas que funcionarios de la Policía de Investigaciones encontraron en los arbustos de la plaza, según lo declaró un vecino, armas que en ese momento no se sabía si eran armas de fuego o a fogueo, y resultó que tanto el revolver como la pistola eran armas a fogueo.

Por su parte al detective Ortega se le **exhibió Infografías contenidas en el informe pericial Nro.111-2021**, señalando al efecto que aquellas corresponden al video exhibido anteriormente, y en la primera de ellas se logra apreciar el vehículo en el cual iba la víctima y un Toyota Yaris color gris del imputado; en la segunda, se muestra a una persona entre los dos vehículos, que conforme a las declaraciones, correspondería a Elvis, el cual se dirige hacia el jeep color beige; en la tercera, se ve el vehículo en el cual iba la víctima, que se encuentra con las luces encendidas y se ve a Elvis y el otro vehículo que sería el Toyota Yaris gris del imputado; en la cuarta, se aprecia el vehículo donde iba la víctima, un Suzuki color beige, y también se observa a otra persona dentro de la secuencia que corresponde a Sergio Salvo Lillo, y posterior a éste un Toyota Yaris gris, vehículo del imputado, se visualiza claramente a Sergio Salvo con

una actitud física de un lanzamiento de una piedra; en la quinta se muestra el vehículo donde iba la víctima, de color beige, ya iniciando su marcha, y se logra ver a otra persona dentro de la secuencia que en este caso correspondería a Ricardo Salvo, el cual se encontraba a un costado de su vehículo, el cual tiene una posición física clara de una persona dispuesta a disparar a un costado de su vehículo Toyota Yaris gris; en este sexto fotograma se aprecia el vehículo del imputado Toyota Yaris color gris, el cual en ese momento encendió sus luces iniciando su proceso de encendido; en la séptima, y siguiendo con la secuencia del video, se logra apreciar una parte del vehículo del imputado, Toyota Yaris color gris, y conforme las declaraciones ese correspondería al imputado, ese sujeto que se ve al lado del vehículo ya mencionado. Añade el testigo que conforme a la investigación y a la declaración del imputado, el cual señaló que el testigo Elvis le había fracturado el vidrio de su vehículo por lo cual él procede a tomar su auto que se encontraba en la vía pública con el vidrio fracturado y a guardarlo al interior del patio de su casa, para luego subirse al vehículo de su hermano que se encontraba posteriormente más al final del pasaje, el cual conforme a los videos, salen en persecución del vehículo en el cual iba la víctima; y efectivamente de acuerdo con la inspección ocular que se realizó el día de la concurrencia, en la esquina de la calle de Las Golondrinas con Los Magnolios se apreció en la vía pública, frente al domicilio del imputado, trozos de vidrios transparentes fragmentados los cuales guardan relación conforme a la ubicación del vehículo del imputado. Luego retoma las infografías y señala que en la octava se ve nuevamente el vehículo del imputado, un Toyota Yaris color gris, y se aprecia a Sergio Salvo corriendo a su vehículo que estaba al final de ese mismo pasaje; en la novena se ve el mismo vehículo del imputado, ya encendido el cual cambió su posición y estaba próximo a ser ingresado al patio del domicilio del imputado; en la décima, se ve el momento en el cual el imputado sale desde el patio de su casa en dirección al vehículo de su hermano que estaba al final del pasaje; y la

undécima, es la toma del vehículo en el cual iba el imputado Ricardo junto a su hermano Sergio en persecución del vehículo en el cual iba la víctima.

Este mismo deponente agrega que conforme lo que se ve en las imágenes y lo que se señala en las declaraciones, el imputado portaba un polero color gris y un pantalón de jeans de tonalidad oscura. Que el imputado hizo entrega de las vestimentas quien conforme a lo señalado por él serían las utilizadas el día de los hechos las cuales posteriormente fueron remitidas a pericia.

En concordancia con lo expuesto, se le **exhibió la prueba material Nro. 5.**, ante lo cual señala que ese es el polerón que entregó voluntariamente el imputado al momento de su detención, de color gris, que sería coincidente en la coloración y las características propias de lo que se logra apreciar en el video; y la **Nro.6**, que correspondería al pantalón entregado por el imputado al momento de su detención, el cual señala como el que portaba al momento que ocurrieron los hechos.

Ante lo expuesto precedentemente es dable concluir que la prueba de cargo referida, ha sido capaz de situar los hechos en un contexto temporo espacial preciso y determinado, y además se logra establecer la secuencia de los hechos de una manera ordenada, consecutiva, lógica y armónica con las circunstancias que rodearon el acto mismo del disparo que dio muerte a la víctima Benjamín Reyes Torres.

De tal manera que los relatos de los testigos resultaron concordantes entre ellos, viéndose corroborados con la exhibición del video que fue grabado en el momento de los hechos y con los set fotográficos que se describieron en audiencia, todo lo cual permitió a este tribunal llegar a la convicción de la existencia de a lo menos tres disparos percutidos en contra del jeep color beige que se retiraba del domicilio ubicado en calle Las Golondrinas con calle Los Magnolios, donde iba la víctima Benjamín Reyes Torres, siendo éste

alcanzado por uno de los proyectiles, el que ingresa al vehículo por la luneta hiriendo a la víctima en el cráneo, causándole un trauma cráneo encefálico complicado que le provocó la muerte.

DÉCIMO TERCERO: Para acreditar la muerte del ofendido, se allegó la prueba pericial, consistente en la exposición del médico legista del Servicio Médico Legal de Chillán, **Bastián Poblete Gajardo**, quien expuso en virtud del informe de autopsia número 262 -2020, que registra fecha de autopsia 8 de agosto de 2020, concluyendo al respecto que se trata de un cadáver de sexo masculino, identificado como Benjamín Reyes, que la causa de muerte fue trauma cráneoencefálico complicado, la cual es compatible con impacto de proyectil balístico, y es compatible con acción de terceros; que las lesiones son recientes, vitales, coetáneas, y necesariamente mortales; falleció en el hospital clínico Herminda Martín, a las 4:50 horas, que se dejó en reserva el proyectil balístico, y también manifiesta que el paciente recibió atención médica oportuna y aun así falleció, por lo cual no pudo haber recibido mayor atención médica, y con la atención médica brindada no fue posible prevenir la defunción de la víctima.

Que lo expuesto precedentemente por el médico legista, en relación a que la muerte de la víctima es compatible con impacto de proyectil balístico y con acción de terceros, es coherente con lo expuesto por los testigos presenciales que depusieron en audiencia, estos son, Francisca Aparicio, Elvis Fuentes y C.A.G.A (Carla González), ya que aquellos mencionan en sus relatos haber escuchado disparos y observar como uno de ellos impactó al joven Benjamín en la cabeza, precisando **la testigo C.A.G.A** que escuchó como dos disparos directos al jeep en la parte trasera, y el Benja estaba hablando todo el rato, y de repente se quedó callado y vio que se cae hacia su hombro derecho y se cae hacia sus piernas, y vio que tenía sangre y se da cuenta que era un disparo que tenía entre el ojo y la sien; por su parte el testigo **Elvis Fuentes** expuso que Benjamín murió por el impacto de bala, iba mirando para atrás y

de repente se cae para las piernas de la Carla, lo pesca y se baña de sangre; y lo que respecta a **Francisca Aparicio**, indica que llegaron todos los disparos al jeep, y uno entró por la ventana grande de atrás y el Benjamín iba al medio, iba mirando para atrás y el disparo le llegó a la cabeza.

Esto unido al informe pericial Nro. 217-2020 de fecha 04 de noviembre del año 2020, de la perito en armamento doña **Ingrid Luengo Avello**, funcionario de Policía de Investigaciones, quien expone que se procedió a periciar evidencia de NUE 6184605 correspondiente a un **arma de fuego tipo revolver marca Colt calibre punto 38**, con número de serie 104571, con un cilindro de recámara con una capacidad para alojar 6 cartuchos del mismo calibre, y se encuentra funcionando en forma sincronizada; además, se pericia una evidencia contenida en NUE 6055570 que corresponde a un **proyectil balístico no encamisado**, que se encuentra deformado ya sea en su cuerpo como ojiva; **concluyendo** que el arma de fuego tipo revolver está apta para el disparo, y en relación al proyectil balístico, corresponde al tipo no encamisado, con un total de 6 campos de estrías y un diámetro de 9mm el que se encasilla en un calibre punto 38, también presenta múltiple rayado externo que son huellas terciarias que no corresponden ni son propias al paso del proyectil a través del cañón, lo cual impide que pueda ser ingresado al sistema IBIS. Y agrega al respecto, que conforme al examen metodológico de este proyectil, su masa corresponde al calibre punto 38, y presenta rayado balístico y que las estrías como los campos que presenta en sus características individuales son similares a las obtenidas en el proyectil que se obtuvo del arma de fuego, sin embargo, no es posible determinar finalmente que fuera disparado este proyectil con el revolver periciado. A su vez, la mismo perito explica que este proyectil que se encuentra deformado en su cuerpo y ojiva, se trata de un proyectil de plomo, moldeable, que sufre una deformación al impactar, y tal deformación la puede adquirir al momento del trayecto o finalmente al terminar su recorrido, y cuando toma esta deformación del cuerpo y ojiva, se

produce este fenómeno que son caracteres externos que impiden que se pueda llegar a la conclusión que sea finalmente del arma de fuego que se perició de marca Colt; asimismo esta deformación del proyectil ocurre cuando éste impacta en una superficie sólida, ya sea en una pared, en un hueso, en el suelo, o cualquier objeto duro, porque al impactar en un cuerpo se da la posibilidad de que sufra este tipo de deformación y adquiera estos rayados; y finaliza señalando que el parabrisas de un vehículo podría ser una de estas hipótesis.

Pues bien, ante lo expuesto por la perito en armamento, no se pudo afirmar ni tampoco descartar, que el proyectil periciado que dio muerte a la víctima, corresponde al revolver marca Colt calibre .38, ello por cuanto la cantidad de agentes externos de rayado, la deformación del cuerpo y ojiva del proyectil no permitieron concluir que efectivamente haya sido disparado por dicha arma de fuego. Sin embargo, la misma perito explica las situaciones en que se puede producir esta deformación del proyectil, y al respecto indica que aquello se debe principalmente cuando éste impacta en una superficie sólida, ya sea en una pared, en un hueso, en el suelo, o cualquier objeto duro, porque al impactar en un cuerpo se da la posibilidad de que sufra este tipo de deformación y adquiera estos rayados; lo cual adquiere sentido en el caso de autos, toda vez, que la bala que dio muerte a Benjamín primero atravesó el parabrisas trasero del vehículo y luego se alojó en su cráneo (en el lóbulo occipital izquierdo de acuerdo al informe forense), tal como lo manifestaron en sus declaraciones los testigos que iban con la víctima en el automóvil, pues los tres deponentes fueron contestes en relación a que Benjamín iba mirando para atrás y sienten que se quiebra el vidrio trasero del vehículo, percatándose tanto Carla como Elvis que no era un pedrazo sino una bala, y ven a Benjamín caer a las piernas de Carla y ven que sangra y tenía un disparo entre el ojo y la sien; asimismo, se cuenta con el set fotográfico que incorporó el Ministerio Público compuesto de 33 fotografías, en las cuales se puede observar al vehículo Suzuki XL en el cual iba la víctima, y los asientos traseros con

manchas pardo rojizas ubicadas entre el asiento lateral y el del medio, como también se mostraron imágenes en la misma ubicación, al interior del vehículo en la parte trasera con manchas de masa encefálica; y a mayor abundamiento en el video que se exhibió a los testigos, se logra apreciar que los disparos fueron dirigidos al jeep color beige desde atrás de éste, todo lo cual lleva a concluir, según las reglas de la lógica y las máximas de experiencia que el disparo primeramente impacta el parabrisas trasero de este jeep donde iba la víctima, y luego se aloja en el lóbulo occipital izquierdo, y tal como lo informa el medico legista, dicho proyectil en su trayecto compromete piel, tejido celular subcutáneo, y fractura del hueso temporal derecho, lo que necesariamente dicha munición cumple con la hipótesis planteada por la perito, en relación a que la deformación de este proyectil se debió justamente a que impactó inicialmente con la luneta del vehículo (cuerpo solido) e ingresando al cuerpo de la víctima se aloja en el lóbulo occipital izquierdo, pero en su trayecto fractura el hueso temporal derecho, lo que permitió que este plomo adquiriera una cantidad de agentes externos de rayado, lo que a su vez no permitió concluir que efectivamente haya sido generado por el arma de fuego tipo revolver marca Colt calibre 38 entregada por el mismo acusado, no obstante, tener el mismo calibre de ésta y ante el examen comparativo con el proyectil de prueba resultaron coincidentes en las seis estrías, en el campo que es como un surco, y lo mismo con las medidas, ya que la estría del proyectil que dio muerte a Benjamín mide 2 mm. igual que la estría observada del proyectil de prueba, y el campo mide 2,5 mm. al igual que el campo observado del proyectil del arma de fuego.

Y, por último, con el certificado de defunción de la víctima, debidamente incorporado, se encuentra establecido que el fallecimiento de Benjamín Reyes Torres se produjo el día 8 de agosto de 2020, a las 04.50 horas, en la comuna de San Carlos.

De esta manera, las pruebas aportadas por el ente persecutor se aprecian como un conjunto coherente, armónico, concordantes unas con las otras, y respecto de las cuales no se logran contradecir con otros medios, lo que permite establecer que la víctima Benjamín Reyes Torres encontrándose al interior del vehículo Suzuki XL, color beige, conducido por Francisca Aparicio, ubicándose en los asientos traseros del mismo, entre los testigos Fuentes y González, recibió un impacto de bala a nivel del lóbulo occipital izquierdo, producto de un proyectil percutado desde el revolver marca Colt calibre .38, impactando primero el parabrisas trasero del vehículo para luego alojarse en el cráneo de la víctima, provocándole un trauma cráneo encefálico complicado, con resultado de muerte.

DÉCIMO CUARTO: Es así que la prueba rendida por el Ministerio Público ha permitido tener por establecida la existencia del hecho punible, toda vez que dichas probanzas fueron apreciadas con libertad, sin contrariar los principios de la lógica, de las máximas de la experiencia ni los conocimientos científicamente afianzados. Ello por cuanto los relatos de los testigos vertidos en audiencia se encuentran respaldados unos con otros en cuanto son plenamente coincidentes en su secuencia, tiempos y lugares. Asimismo, los funcionarios policiales a cargo de la investigación mantuvieron sus dichos en forma concordante a las declaraciones recibidas y posteriormente develas en estrados, logrando tales deponentes exponer de forma lógica, ordenada, coherente y verosímil el desarrollo de los acontecimientos desde los primeros disparos hasta la muerte de la víctima, dándole mayor veracidad a lo expuesto por los deponentes Francisca, Carla, y Elvis, que se encontraban el día de los hechos junto a la víctima en el vehículo que recibió los disparos; y lo mismo se percibe respecto de los sucesos acontecidos anteriores a la muerte del menor, por cuanto se estima concordante la dinámica de los hechos expuesta por los policías con los dichos del testigo Ricardo Salvo Lillo y Nicola Fuentes, los cuales fueron reproducidos por la comisario Mendoza, y que a su vez resultó

coincidente con lo indicado en audiencia por el testigo Elvis Fuentes (Guga) en relación a la existencia de una discusión previa entre el acusado y este último.

De igual manera, los relatos de los testigos de cargo resultaron consecuentes y concordantes con la prueba pericial, documental, set fotográficos, infografías y evidencia material exhibida en audiencia. Así está la declaración del perito médico legista que es concordante con la pericia del revolver y proyectil balístico encontrado en el cuerpo del occiso, siendo exhibidas tales evidencias a la perito que confeccionó el informe, y aquello con los dichos de los testigos presenciales que acompañaban a la víctima, más los fotogramas del video que se grabó el día de los hechos, y las fotografías del jeep Suzuki color beige que recibió los impactos balísticos en la parte trasera y luneta del mismo, todo lo cual permitió determinar el lugar del homicidio y la secuencia de los hechos que se dieron por acreditado.

DÉCIMO QUINTO: Calificación Jurídica. Que, los hechos descritos en los considerandos precedentes configuran **un delito consumado de homicidio simple**, previsto y sancionado en el artículo 391 N°2 del Código Penal, en grado de desarrollo consumado respecto de la víctima Benjamín Eugenio Reyes Torres.

DÉCIMO SEXTO: Delito de porte de arma de fuego. Que como se ha referido en el fundamento segundo de este fallo, el Ministerio Público además dedujo acusación en contra de Ricardo Salvo Lillo como autor de un delito consumado de porte y tenencia ilegal de arma de fuego, previsto y sancionado en el artículo 9° inciso primero en relación con el artículo 2 de la Ley 17.798.

Dicha norma del artículo 9 establece que “Los que poseyeren, tuvieran o portaren algunas de las armas o elementos señalados en las letras b) y d) del artículo 2º, sin las autorizaciones a que se refiere el artículo 4º, o sin la inscripción establecida en el artículo 5º, serán sancionados con presidio menor en su grado máximo”.

Pues bien, de la prueba aportada por la fiscalía, se cuenta con Oficio Ordinario 6442/3720/2020, de fecha 12 de agosto del año 2020, de la autoridad fiscalizadora de la dirección general de movilización nacional, que da cuenta que RICARDO SEBASTIAN SALVO LILLO, domiciliado en Los Magnolios 1104, Villa El Bosque, San Carlos, no registra inscripción de armas de fuego en esta dirección general, y al respecto también se allegó el Reporte de armas, correspondiente a la DGMN de 13 de agosto del año 2020, para el revolver Colt, calibre 38, Nro. identificador 347765, inscrita a nombre de Cesar Lorenzo Zúñiga Cabrera, Nro. de serie 104571, sin novedades. Es así que tales documentos permiten tener por acreditado y sin mayor cuestionamiento por tratarse de instrumentos emanados de entidades públicas, que el acusado al tiempo de portar el arma tipo revolver marca Colt calibre .38 el día de los hechos, no contaba con los permisos para portarla y que tal armamento tampoco estaba inscrito a su nombre.

Ahora, en lo relativo a que esta arma, el revólver calibre .38 fue la que dio muerte a Benjamín, ya fue analizado en los razonamientos precedentes, concluyéndose que era una arma apta para el disparo; y en lo que respecta a que el acusado portaba este revolver el día de los hechos y con el cual disparó en contra del vehículo donde iba la víctima dándole alcance en su cráneo, también se dio por acreditado según las pruebas de cargo que resultaron del todo concluyente para establecer tal circunstancia, en especial el video que fue exhibido a los testigos, más el fotograma del mismo, lo que evidencia que el acusado, que fue debidamente identificado por los testigos presenciales del hecho, llevaba un arma de fuego disparándola en contra del vehículo indicado. Y a mayor abundamiento se cuenta con la declaración del inculpado Salvo Lillo, que al efecto señala que cuando sintió que Gugo llegó a su casa y le empezó a quebrar los vidrios de su auto, ahí él corre a su casa para sacar la pistola y salió disparando, y agrega que el día que se fue a entregar a la Policía de Investigaciones de Parral entregó esa arma, lo cual concuerda con los

dichos de los funcionarios policiales Mendoza y Ortega quienes están contestes en relación a que el día de la detención del acusado, esto es, el 12 de agosto de 2020, él hizo entrega del revolver marca Colt calibre .38 que fue enviado para la respectiva pericia, la cual ya fue analizada en los considerandos anteriores.

En este contexto, el tribunal al apreciar las exposiciones de los policías concordantes entre sí, más los otros medios de prueba ya mencionados, y los dichos del propio acusado, en conjunto con la evidencia material incorporada (revolver calibre .38 y proyectil balístico), permiten adquirir la convicción, más allá de toda duda razonable en cuanto a que el día de los hechos el acusado portaba revolver marca Colt calibre .38 sin la inscripción ni autorizaciones necesarias, conducta que se encuentra sancionada en el artículo 9 en relación al artículo 2 letra b) de la ley de control de armas.

VII.- PARTICIPACIÓN:

DÉCIMO SÉPTIMO: Que en cuanto a la participación del acusado **Ricardo Sebastián Salvo Lillo**, en ambos delitos, ha resultado establecida más allá de toda duda razonable en este juicio mediante la prueba de cargo que resultó suficiente e idónea para asentar que el encartado fue la persona que efectuó los disparos con un arma de fuego respecto de la cual carecía de inscripción y autorización necesaria para su porte, mediante la cual dio muerte a la víctima Benjamín Reyes Torres, tomando en consecuencia participación en calidad de autor directo de los hechos, según lo establecido en el artículo 15 N° 1 del Código Penal.

Ello por cuanto la prueba del Ministerio Público fue contundente, precisa y detallada en relación a ubicar al inculpado en el tiempo y espacio en que se desarrollaron los hechos, permitiendo determinar la dinámica de los mismos y la participación directa que tuvo el acusado en ellos.

Es así, que los testimonios de los que acompañaban a la víctima el día de los hechos en el jeep color beige, resultaron del todo coincidentes en cuanto

relatan que vieron al encartado disparar en contra del automóvil mientras ellos se alejaban del lugar. Así la testigo C.A.G.A, fue enfática en señalar que la persona que salió de la casa y disparó directo contra el jeep, era El Mortadela (Ricardo Salvo), y ella lo vio por eso lo sabe; por su parte Elvis Fuentes (Gugo), indica que el imputado fue el que disparó esa noche, que cuando ve a Benjamín con la sien abierta asume que fue un impacto de bala, porque primero pensaron que se trataba de piedrazos; y Francisca Aparicio al efecto refiere que el Mortadela (Ricardo Salvo) corrió para adentro de la casa y después sacó el arma de la guata y disparó al tiro, que ella no tiene dudas que el disparo que impactó a Benjamín lo hizo el Mortadela, porque ella lo vio.

Asimismo, el Ministerio Público exhibe un video que se encontraba circulando en las redes sociales, a la testigo Cynthia Mendoza, al cual además se le efectuó un peritaje para mejorar y ampliar las imágenes, es así que dicha deponente manifiesta que del video se escuchan tres disparos, y por lo que se ve, quien dirige esos disparos es don Ricardo, lo que coincide con lo que relata su hermano Sergio Salvo Lillo; que de conformidad a lo expuesto por esta mismo testigo, la comisario Mendoza, Sergio Salvo fue entrevistado por ella, señalando efectivamente en su declaración que en el video ve a su hermano que dispara, y agrega que él vestía un pantalón verde, un polerón gris y zapatillas negras, y su hermano Ricardo andaba con zapatillas negras, pantalón negro y polerón gris claro. Pues bien, aquello es concordante con lo observado en las infografías del informe pericial Nro. 111-2021, toda vez que al ser exhibidas aquellas al testigo Nicolas Ortega indica que conforme lo que se ve en las imágenes y lo que se señala en las declaraciones, el imputado portaba un polero color gris y un pantalón de jeans de tonalidad oscura, y que el acusado hizo entrega de tales vestimentas, las que habrían sido utilizadas el día de los hechos; luego al mismo deponente se le exhibe la prueba **material Nro. 5 y 6**, esto es el polerón que entregó voluntariamente el imputado al momento de su detención, de color gris, que sería coincidente en la coloración

y las características propias de lo que se logra apreciar en el video, y el pantalón que es el que portaba el inculpado al momento de los hechos. Y a mayor abundamiento, el acusado en su declaración ante la policía y ante estrado reconoce que portaba el revolver y realiza los disparos contra el jeep color beige que conducía Francisca Aparicio.

De esta forma, el conjunto de antecedentes mencionados permite tener por establecidos más allá de cualquier duda razonable la participación de SALVO LILLO en los hechos que se le atribuyen.

Ahora en relación a las alegaciones de la defensa, en cuanto a que el proyectil puede haber sido percutado desde dentro del vehículo, colocando en duda la participación de su representado, es propio señalar que la prueba de cargo resultó suficiente y meritoria para llegar a concluir que Ricardo Salvo Lillo tuvo una participación de autor directo en este ilícito, siendo la teoría de la defensa inviable, toda vez que un proyectil calibre .38 percutado a una distancia menor a la de un metro, la lógica y las máximas de la experiencia nos dicen que la lesión provocada por dicho disparo a tan poca distancia, tendría características muy diferentes al trauma craneo encefálico que sufrió la víctima, puesto que la munición utilizada era un proyectil balístico no encamisado, de plomo, moldeable, y se encontró a nivel del lóbulo occipital izquierdo, es decir, no hubo orificio de salida, todo lo cual permite descartar la hipótesis de la defensa en cuanto el disparo fue provocado desde a dentro del vehículo; y a mayor abundamiento no existe prueba alguna que permita determinar la existencia de algún arma que portaran los pasajeros de jeep en el cual se encontraba la víctima.

DÉCIMO OCTAVO: Que ahora, en relación a la faz subjetiva del tipo, el conjunto de prueba incorporada en la audiencia de juicio oral ha permitido al Tribunal llegar a la convicción de que en la perpetración de la acción descrita precedentemente, existió dolo directo respecto del resultado lesivo de muerte. En efecto, atendida la naturaleza del medio empleado para causar las lesiones

que llevaron al deceso de la víctima, un revólver calibre .38 apto para el disparo, la ejecución de varios disparos dirigidos todos directamente al vehículo donde se encontraba la víctima Benjamín Reyes, alcanzando uno de los proyectiles al menor impactándolo en su cráneo, como asimismo el hecho de haber existido momentos previos una discusión con uno de los pasajeros de ese mismo automóvil, claramente reconocida por el encartado en su declaración, no puede sino desprenderse que el agente obró con la finalidad y el ánimo de alcanzar el resultado fatal que finalmente se produjo, o al menos, aceptó su producción para el caso de verificarse. En efecto, la utilización de un revólver calibre.38 con proyectil balístico no encamisado percutado derechamente contra la parte posterior del vehículo mencionado, resulta manifiestamente indiciaria de esta voluntad en el agente, denotando la intención de asegurar el resultado lesivo o el animus necandi que necesariamente motivó el obrar del sujeto activo.

Es así que de las declaraciones de los testigos Elvis Fuentes en estrados, y las de Sergio Salvo y Nicolás Fuentes ante la Policía de Investigaciones testimonios que fueron reproducidos por la comisario Mendoza, más los dichos del mismo acusado, permitieron acreditar que previo a los disparos que ejecutó Ricardo Salvo, hubo un conflicto entre éste y Elvis Fuentes, el cual concurre posteriormente al domicilio de Ricardo Salvo quebrándole un vidrio de su vehículo que estaba estacionado fuera de su casa, ante lo cual el encartado reacciona y con su arma de fuego, la que saca del interior de su casa, dispara en contra del vehículo en el cual iba su contendor Elvis Fuentes, pero también estaban con él tres personas más, reconociendo el acusado en su declaración que vio a la Pancha (Francisca Aparicio) que conducía el vehículo, por lo que al remeter en contra de éste, está aceptando sin reservas el resultado de los disparos que ejecutó, representándose claramente el fin único de matar, toda vez que los impactos son percutidos desde un arma de fuego apta para el disparo calibre .38, siendo dirigidos directamente a la parte

posterior del jeep. Así las cosas, es propio concluir que existió en el acusado este ánimo o voluntad de matar.

Ahora el acusado en su declaración expone que sacó la pistola y salió disparando, pero en ningún momento quiso hacerle daño a alguien, que disparó para asustarlos nada más, y agrega que no disparó directamente al vehículo, y luego los siguió para que se fueran de su casa. Pues bien, tal relato es poco creíble en virtud de la prueba rendida por el Ministerio Público, en especial el video que se exhibió en audiencia a los testigos, y en atención también al peritaje audio visual que se le realizó a dicha prueba, pues se observa en forma inequívoca que el acusado estira el brazo y se oyen sonidos de disparo, y la dirección de dicho movimiento es apuntando al vehículo donde se encontraba la víctima junto a las otras 3 personas mencionadas.

DÉCIMO NOVENO: Que, en relación a la prueba rendida por la defensa, esto es, la testigo Barbara Adriana Neira Ortiz y Margarita Lillo Romero, esposa y madre del acusado, respectivamente, será desestimada por cuanto el parentesco tan cercano con el encartado, hace presumir fundadamente que sus dichos tienden a favorecer al acusado; además el relato de la madre en relación a que tenía conocimiento que el disparo que dio muerte a Benjamín fue de responsabilidad de una persona distinta a su hijo, ya que una vecina de nombre Keka le habría contado dos días después del hecho, que escucho una conversación entre la Pancha y el Gugo, en que este último le aclaraba a pancha que no le había disparado a Carla sino a Benjamín; aquel relato, sin embargo, es poco fiable, por cuanto tal información la recibe de un tercero que no ha prestado declaración durante la investigación ni en esta audiencia, además, pudo haberla utilizado durante este tiempo para cambiar las circunstancias que se tuvieron a la vista para decretar la prisión preventiva de su hijo, no obstante, no gestiona la información con fiscalía ni con su defensa, en el supuesto que policía se haya negado a tomarle tal declaración, según ella lo explica en su testimonio. Por su parte la dicente Bárbara Neira Ortiz,

cónyuge del encartado, señala que los disparos que escuchó iban dirigidos hacia arriba, al aire, sin embargo, en el video exhibido en audiencia, se logra apreciar que alrededor de 3 veces se ve al imputado mantener una posición de disparo contra el vehículo en el cual iba la víctima; luego la declarante manifiesta que Gugo venía de copiloto con un arma gritando los voy a matar, tirando disparos al aire, pero según se pudo apreciar de la prueba de cargo, funcionarios de la brigada concurrieron 3 veces al sitio del suceso y no encontraron ninguna otra evidencia balística a parte de los 2 impactos de proyectil alojados en la parte trasera del jeep, y uno en la luneta del mismo, donde se hallaba la víctima.

Y en lo que respecta al certificado de nacimiento del hijo del acusado que presentó la defensa, en nada incide en las conclusiones y hechos acreditados.

VIGÉSIMO: Las alegaciones de la Defensa. Que, al respecto la defensa sostuvo que no se tiene certeza si el arma que entregó su representado es la que provocó la muerte de la víctima, ello por cuanto en el reporte que se entrega, la serie no corresponde a la que se perició. Pues bien, si bien es cierto que se agregó por parte del Ministerio Público como prueba documental Reporte de armas, correspondiente a la DGMN de 13 de agosto del año 2020, para el revolver Colt, calibre .38, tal instrumento señala como Nro. identificadorio el 347765, el cual no es el Nro. de serie del arma, pues en un ítem diferente indica Nro. de serie, el cual es 104571, el cual es plenamente coincidente con el arma de fuego que se perició según lo declarado por la perito en estrado, y en virtud de lo razonado en los considerandos anteriores se logró acreditar indubitadamente que el arma que entregó el mismo acusado, y la cual fue sometida a peritaje, es el arma que disparó el proyectil que causó la muerte a Benjamín Reyes.

A su vez la defensa también sostuvo que existen interrogantes en relación a la distancia en que se realizaron los disparos, ya que, de haber sido su defendido, no es posible que haya tenido tanta precisión para alcanzar a

impactar la mejilla de la víctima. Al respecto es dable señalar que la testigo Mendoza, al exhibirle un set fotográfico de 33 imágenes, en ellas claramente se apreciaron tres impactos alojados en el jeep involucrado en los hechos, 2 en la parte trasera del vehículo entre la maleta y el tapabarros, y un tercero en la luneta del mismo, que en definitiva fue el que alcanzó a la víctima, ya que se hallaba en el asiento del medio, como lo atestiguaron sus acompañantes, Carla que iba a un lado del asiento trasero y Elvis que iba al otro costado, de tal manera que esta muy lejos de haber existido la precisión en el disparo, como lo arguye la defensa; y a mayor abundamiento, el tribunal también pudo apreciar de la secuencia del video exhibido, que el inculcado se posiciona con el brazo extendido dirigido hacia el jeep, escuchándose tres impactos.

Igualmente, sus alegatos se centraron en cuestionar la existencia de un dolo de causar la muerte, sin embargo, la faz subjetiva del tipo fue analizada en el considerando décimo octavo en el cual se dan las motivaciones por las cuales el tribunal tuvo por acreditado un dolo directo respecto del resultado lesivo de muerte. Asimismo, la defensa esboza una posible legítima defensa dentro de las alegaciones de falta de dolo homicida, sin embargo, no explica los elementos que en el caso de marras se darían para llegar a satisfacer las exigencias de la norma del artículo 10 Nro. 4 del Código Penal, para que aquella se constituya, pero en estricto rigor, y en atención a lo acreditado en las consideraciones precedentes, es preciso desechar tal eximente de responsabilidad penal.

Y culmina la defensa sosteniendo que se ha afectado el derecho a la defensa por cuanto no existe claridad respecto del arma homicida. Tal como se plasmó en los razonamientos anteriores, quedó perfectamente acreditada el arma de fuego que dio muerte a la víctima cuyo análisis y valoración de la prueba de cargo, se realizó bajo los principios de la lógica, las máximas de la experiencia y los conocimientos científicamente afianzados.

Así las cosas, los argumentos vertidos por la defensa y su prueba rendida, en nada alteró el razonamiento del tribunal ni la contundencia de la prueba del Ministerio Público, lo que permite a su vez concluir que tales alegaciones resultaron inoficiosas para justificar la falta de participación del encartado en los ilícito de autos.

VIGÉSIMO PRIMERO: El delito de porte ilegal de municiones se subsume en el delito de porte ilegal de arma de fuego. Que en la acusación el Ministerio Público ha descrito y calificado los hechos como un delito de porte ilegal de arma y un delito de porte ilegal de munición respecto del acusado, y considerando que de acuerdo a la dinámica que ha quedado asentada, toda vez que a pesar de no haber sido concluyente el informe pericial respecto a que el proyectil que se encontró en el cuerpo de la víctima, pertenecía al arma de fuego que manipuló el acusado, este tribunal tal como se razonó en la motivación décimo tercera, resultó ser compatible con el arma que portaba el encartado, de esta manera, estos sentenciadores, estiman que sólo corresponde sancionar por uno de los tipos penales invocados, en concreto por el de porte de arma de fuego, entendiendo que el porte de munición se encuentra en el caso sub lite ya abarcado por el primero. Se está entonces frente a un concurso aparente de leyes penales el cual debe ser resuelto a través del denominado principio de la consunción. En virtud de dicho principio, un tipo penal desplaza a otro cuando “el desvalor delictivo que implica la ejecución de uno de ellos contiene al que supone la realización del otro”, lo que ocurre especialmente cuando, al decir de Etcheberry, “la ley, al establecer la penalidad de una figura delictiva, ya ha tomado en consideración la gravedad (o desvalor) de otras conductas también punibles, que la acompañan ordinariamente”. (Couso, Jaime, Código Penal Comentado; Legal Publishing Chile; 2011; pág. 658).

En el caso que nos ocupa, efectivamente nos encontramos con un hecho que aparece enmarcarse en dos hipótesis distintas, esto es, inciso primero e

inciso segundo del artículo 9° de la Ley 17.798, que contienen penalidades diversas. Sin embargo, se acreditó que el arma y el proyectil balístico percutado tienen un mismo calibre .38, estableciendo la perito de armamento que tanto el proyectil de prueba del revolver como el proyectil periciado presentaron similitudes en la masa, en el calibre, igualmente tenían la misma cantidad de estrías, y el rayado balístico también era similar, todo lo cual en conjunto con el contexto en que se dieron estos hechos, se logra concluir que el proyectil que dio muerte a Benjamín Reyes fue percutado desde el revolver marca Colt calibre .38 que portaba el inculpado sin la inscripción ni autorizaciones correspondientes. En definitiva, dicha munición fue esencial para que el revolver posea poder destructivo, y sin ella carecería de este poder.

Asimismo, debe atenderse al sentido y significación del hecho, en cuanto al desvalor de la conducta de portar un arma dice relación con su potencial peligro, y ello no se ve aumentado por la o las municiones que contiene, pues sin ellas carecería de potencial riesgo, de tal suerte que el desvalor que implica el porte de un arma contiene el desvalor de las municiones que mantiene, así el primero contiene y absorbe al segundo.

Establecidos dichos supuestos, sancionar por ambos delitos implicaría una infracción al non bis in ídem, razón por la cual, tal como se indicó en el veredicto, se ha decidido absolver al acusado por el delito de porte ilegal de munición, condenándolo únicamente por el delito de porte ilegal de arma de fuego, establecido en el inciso primero del artículo 9 de la Ley 17.798, absorbiendo dicho ilícito al porte de munición.

IX.- DETERMINACIÓN DE LA PENA:

VIGÉSIMO SEGUNDO: Circunstancias Modificadorias y Determinación de la Pena. Que en la audiencia llamada para debatir respecto de circunstancias modificadorias de responsabilidad penal ajenas al hecho punible y demás factores relevantes para la determinación y cumplimiento de la pena, de

conformidad con lo dispuesto en el artículo 343 del Código Procesal Penal, el **Ministerio Público** refiere que para el cálculo de pena y considerando que el imputado carece de irreproachable conducta anterior, se incorpora el extracto de filiación y antecedentes de Ricardo Salvo Lillo. Registra causa RIT 526-2012, del juzgado garantía de San Carlos, por amenazas en Violencia Intrafamiliar, condenado a 61 días de presidio menor en su grado mínimo; RIT 498- 2009, del Juzgado de garantía de San Carlos, como autor de hurto y lesiones leves a la pena de 270 días de presidio menor en su grado medio, y multa de 5 UTM, y reclusión nocturna; RIT 158- 2008, por la falta de lesiones leves del artículo 494 del Código Penal; y RIT 1161-2007 como autor del delito de hurto a 61 días de presidio menor en su grado mínimo. Que el Ministerio Público solicita las mismas penas requeridas en la acusación, esto es, para el homicidio 15 años de presidio mayor en su grado medio, y 5 años y un día de presidio menor en su grado máximo para el delito de porte y tenencia de arma de fuego.

A su turno **la defensa** indicó que dado que no existen agravantes para su representado, solicita la defensa se configuren las aminorantes del *artículo 11 número 8*, por cuanto su representado concurrió a entregar el arma y señaló cómo fueron los hechos ese día, confiesa el hecho punible, de esa manera se configuraría el artículo 11 número 8 pudiendo haber eludido la acción de la justicia; también hacer mención que declaró en 3 oportunidades, entonces también se configuraría la atenuante del *artículo 11 número 9*, y en cuanto al *artículo 11 número 1*, también esta defensa va a alegar una defensa legítima incompleta, por cuanto la agresión la cual él repelió fue porque tal como señalaron los testigos, fueron a su casa y entraron con un revolver, entonces lo que hace es repeler ese acto, tal como se ve en el video no está la intención dolosa de cometer el ilícito, él dispara, pero esta acción que realiza la hace por la protección a su familia, en el entendido que tal como lo señalaron los testigos, este señor lo busca, lo hostiga, porque quería que le vendiera una

sustancia ilícita, después como no le vende, va a su casa y lo agrede, agrede a su familia, trata de atropellar a su señora, de tal manera que se estaría frente a una agresión ilegítima que él buscó impedirla o repelerla, y en ningún momento su representado lo provocó, sino que él vino hasta su domicilio, por lo tanto, sería una eximente legal que alega esta parte. También se debe considerara que estamos frente a una amenaza, a una provocación que su representado sufre, configurándose la del *artículo 11 número 3*, por cuanto llega hasta su domicilio a provocarlo, a molestarlo de manera que la defensa va a solicitar se le consideren dichas atenuantes; y en ese sentido hacer presente que el extracto de filiación que señala el fiscal habla de condenas que a simple vista están prescritas, por lo que no se puede hablar de alguna agravante. Es así que frente a estas atenuantes la defensa solicita se aplique el mínimo legal posible para el homicidio simple, pues cuenta a lo menos con dos atenuantes; también hace presente que su representado lleva tres años privado de libertad, por tanto, ese tiempo se abone al tiempo que va a tener que cumplir por esta condena, ya que ha estado privado de libertad por este tiempo en forma ininterrumpida.

Al efecto, **el fiscal replica** que en cuanto a lo señalado por la defensa, es un hecho que quedó acreditado, que la detención del imputado se produce después de descubierto el hecho, también se produce de haber despachado una orden de detención del tribunal de garantía de San Carlos, la detención del encartado se produce varios días después de haber ocurrido el hecho y haber despachado la orden, es así que faltan requisitos para poder acceder a la aminorante que reclama la defensa, pues no ha denunciado el hecho, y con una orden vigente en su contra, por lo que ya se había enderezado una persecución en contra de su persona.

En segundo lugar, respecto a la colaboración sustancial, el Ministerio Público lo duda, pues si bien es cierto que entrega el arma, sin embargo, durante los alegatos de cierre y durante todo el juicio oral se ha puesto en

duda que esa sea efectivamente el arma, por parte de la defensa del acusado, entonces se da una paradoja en cuanto ahora se reclama la cooperación del acusado, para efectos de esta atenuante; y por último en relación a esta legítima defensa incompleta, se entiende que fue desechada en el veredicto, pues dicha posibilidad claramente no hay ningún acto de repeler ningún ataque, sino que hay un acto de venganza de parte del imputado, lo que excluye cualquier posibilidad de una eximente ya sea total o incompleta.

Y por último la defensa manifiesta que el Ministerio Público en la acusación habla de un arma, ahora si su representado no hubiese entregado esa arma, en este momento no tendríamos el elemento material que supuestamente causó el ilícito, en ese sentido las atenuantes están más que claras, de lo contrario se tendría simplemente que absolver.

VIGÉSIMO TERCERO: Que en cuanto a las atenuantes alegadas por la defensa. Primero en relación a la minorante del **artículo 11 Nro. 8** del Código Penal solicitada por la defensa, esto es, “pudiendo eludir la acción de la justicia por medio de la fuga u ocultándose, se ha denunciado y confesado el delito”; que sin perjuicio que consta, por los relatos de los funcionarios de la Policía de Investigaciones, que el encartado se presentó voluntariamente ante la policía de Parral, aquello sucedió el día 12 de agosto de 2020, o sea, 5 días después de la ocurrencia de los hechos, y después de haberse emitido una orden de detención en su contra por el respectivo Juzgado de Garantía, es así que su presentación ante el cuartel policía no logra configurar la atenuante que se alega, ya que el hecho de haberlo hecho con posterioridad al hecho, dejando transcurrir 5 días, dan a entender que su entrega aconteció en vista de existir a esa fecha una orden de arresto en su contra, lo que claramente impediría cualquier intención de eludir la acción de la justicia, es por ello que no se dará lugar a esta minorante solicitada.

En lo que respecta a la atenuante del **artículo 11 número 9** del Código Punitivo, esto es, “si se ha colaborado sustancialmente al esclarecimiento de

los hechos”; y en este caso, el acusado si bien, sólo después de haberse emitido una orden de detención en su contra, es que se presenta en la Policía de Investigaciones de Parral, no es menos cierto que en su declaración confesó el delito de homicidio, e hizo entrega del arma que utilizó para aquello y las vestimentas que traía el día de los hechos, por lo que tal atenuante se configura en la especie, puesto que quedó acreditado que cooperó substancialmente con la investigación, poniéndose a disposición de la policía el día 12 de agosto de 2020, reconociendo desde el primer momento la ejecución del hecho, manifestando su intención de prestar declaración, lo que hizo efectivamente pocas horas después, entregando el arma utilizada y finalmente declarando en juicio, desde su personal visión de lo ocurrido, por lo que esta minorante se tendrá por concurrente.

En cuanto a la minorante del **artículo 11 número 1** del mismo cuerpo legal, o sea, una eximente de responsabilidad criminal incompleta. Al efecto la defensa sostiene que existe una defensa legítima incompleta, por cuanto la agresión la cual su representado repelió fue porque, tal como señalaron los testigos, fueron a su casa y entraron con un revolver, entonces lo que hace es repeler ese acto, que, si bien su defendido dispara, pero esta acción que realiza la hace por la protección a su familia.

Pues bien, conforme al numeral cuarto del artículo 10 del Código Penal, se requiere de tres condiciones para que la defensa se califique de legítima, primero la existencia de **una agresión ilegítima**, segundo, la **necesidad racional del medio empleado para impedirla o repelerla** y, tercero, la **falta de provocación suficiente por parte del que se defiende**.

La agresión es cualquier actividad humana que pone en peligro a una persona o a un bien jurídico defendible; debe ser real, actual o inminente e ilegítima. No se requiere que sea un delito, ya que la noción de antijuridicidad es más amplia que la de delito, y por último, no debe haber sido provocada.

De esta manera, la existencia de una agresión, con las características mencionadas, es el elemento substancial y fundamental de la legítima defensa, pues sin la primera no puede existir la segunda ni la tercera, y en el caso de autos, tal agresión no se encuentra acreditada ni con la prueba de la defensa ni con la prueba del Ministerio Público, ya que la víctima, el menor Benjamín Reyes Torres, en primer lugar nunca se bajó del vehículo que fue objeto de los impactos de bala, y en ningún medio de prueba se dio algún indicio de existir de parte de este menor algún acto que colocara en peligro la vida o los bienes del acusado o su familia, incluso el mismo encartado en su declaración en audiencia, manifiesta que nunca tuvo un problema con Benjamín, y agrega que, de los que llegaron a su casa, el Gugo efectuó los disparos; de tal suerte que con la prueba rendida más los dichos del acusado, es propio concluir que la agresión ilegítima que exige la norma, no se logra configurar, ya que quien supuestamente atentó contra la vida del inculpado y su familia fue Elvis Fuentes – Guga -, pero los disparos dados por el acusado iban dirigidos al vehículo donde también iba este adolescente, el cual fue alcanzado por uno de éstos.

Así las cosas, no encontrándose acreditado por la defensa la concurrencia del requisito substancial y fundamental de la legítima defensa, cual es la agresión ilegítima, la eximente incompleta que alega la defensa no puede prosperar y, por lo mismo, resulta inoficioso entrar al análisis del resto de los requisitos, los que carecen de trascendencia a falta del primero.

Y por último en relación a la atenuante del **artículo 11 número 3** del Código Penal, es decir, “la de haber precedido inmediatamente de parte del ofendido, provocación o amenaza proporcionada al delito”, tampoco será acogida, por los mismos argumentos esgrimidos precedentemente, principalmente por cuanto no se logró probar la existencia de una agresión de parte de la víctima hacia el acusado.

VIGÉSIMO CUARTO: Que, conforme al artículo 391 N°2 del Código Penal, la sanción asignada al delito de *HOMICIDIO SIMPLE* es la de presidio mayor en su grado medio. Siendo así, la pena aplicable consta de un grado de una pena divisible, por lo que no perjudicando al acusado circunstancias agravantes de responsabilidad penal, y favoreciéndole una atenuante, tal cual lo prescribe el inciso segundo del artículo 67 del Código Penal, el Tribunal aplicará la pena en su *mínimum*.

En cuanto al delito de *PORTE ILEGAL DE ARMA DE FUEGO*, la pena asignada por el artículo 9 de la Ley 17.798 es la de presidio menor en su grado máximo, y de conformidad al artículo 67 del Código Penal, y teniendo a su favor la aminorante del artículo 11 Nro. 9 de este mismo código, se aplicará la pena en su *mínimum*.

VIGÉSIMO QUINTO: Que en cuanto a los días de **abonos** solicitados por la defensa, el auto de apertura en su considerando séptimo, indica que al acusado Ricardo Sebastián Salvo Lillo, quien se encuentra actualmente sujeto a la medida cautelar de prisión preventiva desde el 13 de agosto de 2020 a la fecha, y además registra 1 día más de haber estado privado de libertad en razón de la detención del día 12 de agosto de 2020 hasta la audiencia de control de detención del día 13 del mismo mes y año, por lo que se estará por reconocer a la fecha de este fallo 1.182 días.

VIGÉSIMO SEXTO: Que, atendida la extensión de la pena corporal que se impondrá al acusado, no se dan los requisitos exigidos por la **Ley N° 18.216**, por lo que no se aplicará pena sustitutiva alguna, por resultar improcedente, debiendo el acusado cumplir en forma efectiva la pena, sin perjuicio de los abonos de tiempo que le favorezcan, toda vez que se encuentra sujeto a la medida cautelar personal de prisión preventiva desde el 13 de agosto de 2020 a la fecha, más un día correspondiente a la fracción superior a doce horas comprendidas entre los días 12 y 13 de agosto de 2020, tal como se consigna

en el respectivo auto de apertura de fecha veintiuno de agosto de dos mil veintitrés.

VIGÉSIMO SÉPTIMO: Comiso. Que de conformidad a lo dispuesto en el artículo 31 del Código Penal, en relación con el artículo 15 y 23 de la Ley 17.798, se decretará el comiso de las especies incautadas bajo su respectiva cadena de custodia.

VIGÉSIMO OCTAVO: Las Costas. Que teniendo en consideración que el acusado no resultó totalmente vencido y que deberá cumplir pena de manera efectiva, lo que hace presumir que sus facultades económicas se verán disminuidas, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 47 del Código Procesal Penal, se le eximirá del pago de las costas.

Tampoco se condena al ministerio público al pago de las costas respecto de la absolución decretadas por haber tenido motivo plausible para deducir acusación fiscal, en los términos sostenidos en el libelo acusatorio.

VIGÉSIMO NOVENO: Artículo 17 inciso segundo de la Ley 18.556. Que dicha normativa establece que las condenas y absoluciones por delitos que merezcan pena aflictiva deben ser informadas al Servicio Electoral. Teniendo presente que el ilícito establecido en el artículo 9 de la ley 17.798, es comprensivo de pena aflictiva, deberá darse cumplimiento a ello.

Por estas consideraciones y visto, además, lo dispuesto en los artículos 1, 7, 14, 15 N° 1°, 18, 24, 26, 28, 51, 67, 391 N°2 del Código Penal; artículos 2, 5, 9, 15, 17 B y 23 de la ley 17.798; y artículos 1, 45, 47, 295, 296, 297, 325, 329, 333, y siguientes, 340, 341, 342, 343, 344, 348, 351 y 468 del Código Procesal Penal, SE DECLARA:

I.- QUE SE ABSUELVE al acusado **RICARDO SEBASTIAN SALVO LILLO** cédula nacional de identidad N°17.499.923-6, ya individualizado, de la imputación del Ministerio Público de autor del delito consumado de PORTE Y TENENCIA ILEGAL DE MUNICIONES, previsto y sancionado en el artículo 9° inciso segundo en relación con el artículo 2 de la Ley 17.798.

II.- QUE SE CONDENA a **RICARDO SEBASTIAN SALVO LILLO**, cédula nacional de identidad N°17.499.923-6, ya individualizado, a la pena de DIEZ AÑOS Y UN DÍA de presidio mayor en su grado medio, y las accesorias de inhabilitación absoluta perpetua para cargos y oficios públicos y derechos políticos y de inhabilitación absoluta para profesiones titulares mientras dure la condena, por su participación en calidad de AUTOR DEL DELITO CONSUMADO DE HOMICIDIO SIMPLE, cometido en la persona de Benjamín Eugenio Reyes Torres, previsto y sancionado en el artículo 391 N°2 del Código Penal, perpetrado en la comuna de San Carlos, el día 7 de agosto de 2020.

III.- QUE SE CONDENA a **RICARDO SEBASTIAN SALVO LILLO**, cédula nacional de identidad N° 17.499.923-6, ya individualizado, a la pena de 3 AÑOS Y UN DÍA DE PRESIDIO MENOR EN SU GRADO MÁXIMO, y a las accesorias de inhabilitación absoluta perpetua para derechos políticos y la de inhabilitación absoluta para cargos y oficios públicos durante el tiempo de la condena, como AUTOR DEL DELITO CONSUMADO DE PORTE ILEGAL DE ARMA DE FUEGO, previsto y sancionado en el artículo 9 inciso primero en relación al artículo 2 y 5 de la Ley 17.798, ilícito perpetrado en la comuna de San Carlos el día 7 de agosto de 2020.

IV.- Que, no reuniendo el sentenciado los requisitos de la Ley N°18.216, no se aplica pena sustitutiva alguna del aludido cuerpo legal, por improcedente, por lo que el sentenciado deberá cumplir en forma efectiva la pena, sirviéndole como abono el tiempo que ha permanecido ininterrumpidamente privado de libertad en razón de esta causa, esto es, desde el 13 de agosto de 2020 a la fecha, más un día correspondiente a la fracción superior a doce horas comprendidas entre el 12 y 13 de agosto de 2020, según consta en el auto de apertura de ese juicio, lo que hace un total de 1.182 días, sin perjuicio de los días que resten por abonar hasta que esta sentencia se encuentre firme.

V.- Que se exime al sentenciado y al Ministerio Público del pago de las costas de la causa.

VI.- Que se decreta el comiso de las especies incautadas debiendo ser destinadas al Depósito Central de Armas de Carabineros de Chile, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 15 en relación al artículo 23 de la Ley 17.798.

VII.- Que se ordena comunicar al Servicio Electoral la presente sentencia, en atención a lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley 18.556.

VIII.- En su oportunidad, cúmplase por el Juzgado de Garantía de San Carlos con lo dispuesto en el artículo 468 del Código Procesal Penal en relación con el artículo 113 del Código Orgánico de Tribunales y deberá poner al condenado a disposición del Servicio Médico Legal para la determinación de su huella genética, y su incorporación en el Registro de Condenados, conforme lo dispuesto en el artículo 17 de la Ley N°19.970, que crea el Sistema Nacional de Registros de ADN.

Regístrese, dese copia y archívese en su oportunidad.

Téngase por notificados a los intervinientes y al condenado personalmente de esta sentencia definitiva en la presente audiencia.

Redactó la presente sentencia la magistrada suplente Karina Ivonne Luna Angulo.

RUC N° 2000804031-2

RIT N° 213 – 2023.

PRONUNCIADA POR LA PRIMERA SALA DEL TRIBUNAL DE JUICIO ORAL EN LO PENAL DE CHILLÁN, PRESIDIDA POR EL MAGISTRADO RICARDO PIÑA VALLEJOS, E INTEGRADA POR LA MAGISTRADA OLGA FUENTES PONCE Y POR LA JUEZA SUPLENTE KARINA IVONNE LUNA ANGULO.